Catler®

ESPRESSO COFFEE MAKER

Instructions for use
ESPRESSO COFFEE MAKER

Návod k obsluze
AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Návod na obsluhu
AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Használati útmutató
AUTOMATA KÁVÉFŐZŐ

Instrukcja obsługi
AUTOMATYCZNY EKSPRES
DO KAWY

EA 850

AUTOMATIC COFFEE MACHINE

TABLE OF CONTENTS

6 CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST
10 KNOW YOUR COFFEE MACHINE EA 850
10 Description of the Coffee Machine
12 PREPARING THE COFFEE MACHINE EA 850 FOR USE
12 Before First Use
12 Filling the Water Tank
13 Filling the Coffee Bean Hopper
13 Grinding Coarseness Regulator
14 BASIC USE OF THE COFFEE MACHINE EA 850
14 Switching the Coffee Machine On and Off
14 Coffee Preparation (without Milk Frothing)
15 Coffee Preparation (with Milk Frothing)
16 Brewing Coffee from Ground Coffee
16 Dispensing Hot Water
17 Milk Foam Dispensing
17 Hot Milk Dispensing
18 Tips for Making a Good Cup of Coffee
19 COFFEE MAKING RECIPES
20 FAVOURITE DRINKS
20 Store Your Favourite Drinks
20 Renaming Users in the System
20 Adjusting Drink Parameters
22 ADVANCED COFFEE MACHINE EA 850 SETTING
22 Auto Clean Settings
22 Language Settings
22 Setting the full coffee grounds hopper alert
22 Water Hardness Settings
23 Adjustment of Coffee Drink Parameters
23 Automatic Shut-off Function
23 Restoring Factory Defaults
23 Cup Counter
23 Factory Settings
24 Switching the Sound On/Off
25 CARE AND CLEANING
25 Regular cleaning and maintenance
26 Cleaning the water tank
27 Cleaning the grinder
27 Outer surface of the coffee machine
27 Cleaning the internal system
28 Removing lime scale deposits
29 Storage

30 TROUBLESHOOTING
30 Error messages and warnings on the control panel

Congratulations

on the purchase of your EA 850 automatic coffee machine.

CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST

We understand the importance of safety and that is why we put your safety first from the initial design concept to the production itself. Nevertheless, please be careful and follow the instructions below when using this appliance.

- This appliance is not to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of the reach of children.
- This appliance may be used by persons with physical, sensory or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by children.
- Keep this appliance and its power cord out of the reach of children.
- If the power cord is damaged, ask the authorised service for a replacement in order to prevent hazards. It is forbidden to use the appliance with the power cord damaged.
- Always clean the parts of the appliance that come into contact with foodstuffs with clean warm water and a little neutral dishwashing liquid, rinse them with clean water and wipe dry.

WARNING: Incorrect use may lead to injury.

- Always disconnect the appliance from the power socket if you are leaving it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- This appliance is designed for household use. The appliance is also designed for personal non-commercial use in areas that include, but are not limited to the following:
  - staff kitchens in stores, offices and other workplaces;
  - agricultural farms;
  - hotel, motels and other residential areas;
  - bed and breakfast establishments.

WARNING: Avoid spilling on the plug.

- The outer surface of the appliance heats up during use and may be hot for some time after use. Be very careful.
- The appliance must not be placed in a cabinet when in use.

WARNING: The filling hole must not be opened during use.

- Do not do immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.

- Before connecting the appliance to a power socket, check that the nominal voltage on the appliance's rating label matches the electrical voltage in the socket.
- Connect the appliance only to a grounded socket. For safety reasons, we do not recommend using adaptor plugs or extension cords.
- Do not place the appliance on windowsills, sink drip tray or on unstable surfaces. Always place the appliance on a stable, flat and dry surface.
- Do not place the appliance on electric or gas cooker or in the vicinity of naked flame.
- Never use the appliance in the near vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- Use the appliance only for the purpose for which it has been designed.
- Use the appliance according to the instructions in this user's manual. Otherwise injury, damage to the appliance or dangerous situation might occur.
- Only use the appliance with the original supplied accessories.
- During operation, a clear space of at least 15 cm must be left around and above the appliance to ensure sufficient air circulation.
- Only use the top surface of the appliance for warming cups. Do not use it to store items.
- Fill the water tank with clean, cold water. Do not pour hot water or other liquids into it or place any objects inside it.
- Before switching on the appliance, check that:
  - the drip tray together with the grid is installed in position;
  - the water tank is filled with a sufficient amount of water and is properly installed in position.
- The water level must not exceed the maximum mark.
- Take great care when operating the appliance to avoid scalding with hot water or steam.
- The hot water function may only be used continuously for a maximum of one emptying of the entire water tank.
- When using the appliance, check the water level in the water tank regularly. If the water level falls below the minimum mark, refill the water tank. Before adding water, first switch the appliance off and disconnect it from the power socket.
- Use the built-in coffee grinder only for grinding coffee beans. Do not use it for any other purposes.
- Ensure that no hair or other items enter the grinder area during the grinding process.
- The coffee bean hopper lid should always be properly closed unless you are refilling coffee beans or adjusting the grinding coarseness.
- The appliance is equipped with a built-in thermal fuse that shuts it off when the pump is idling to prevent damage. If such a situation occurs, unplug the power cord and allow the appliance to cool down for at least 30 minutes. Then you can use it again.
- Do not move the appliance with a cup of coffee placed on the drip tray grid or with cups placed on the surface designed to warm them up.
- Ensure that the power cord does not come into contact with a hot surface.
- When disconnecting the appliance from the power socket, always pull the plug, not the power cord. Otherwise, damage to the power cord or the socket may occur.
- Do not submerge the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Make sure that the mains cord and plug does not come into contact with water or other fluid.

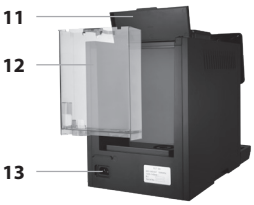
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING ELECTRICAL EQUIPMENT

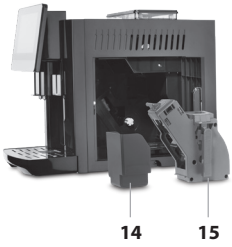
- Fully unwind the power cord before use.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of a table or counter top or allow it to touch a hot surface or to become tangled up. Do not put heavy objects on the power cord.
- For safety reasons, we recommend to connect the appliance in an independent electrical circuit separated from other appliances. Do not use adapter plugs or extension cables to connect the appliance to a power socket.
- To prevent electric shock, do not immerse the appliance, its base or the power cord in water or other liquids.
- We recommend that you check your appliance regularly. Do not use the appliance if it is damaged in any way or if the power cord or plug is defective. All repairs or adjustments must be performed at the nearest Catler authorised service centre.
- Any maintenance other than routine cleaning must be entrusted to an authorised Catler service centre.
- We recommend installing a residual current device (standard safety switches in your power outlet) to provide a higher level of protection when using the appliance. We recommend installing a residual current device (with a nominal residual operating current of no more than 30mA) in the electric circuit in which your appliance is to be connected. For further expert advice, please contact your electrician.

The manual is also available at **www.catler.eu**.

KNOW YOUR COFFEE MACHINE EA 850

DESCRIPTION OF THE COFFEE MACHINE





1. Coffee bean hopper lid
2. Coffee bean hopper
3. Touch control panel
4. Adjustable dispensing nozzles
5. Coffee machine body
6. Cup warming surface
7. Door
8. Drip tray grid
9. Drip tray
10. Full drip tray indicator
11. Water tank link
12. Water tank
13. Jack for connecting the power cord
14. Coffee grounds hopper
15. Brewing Unit

No illustration:

- Grinding coarseness adjustmentcontrol (located inside the bean hopper)
- Ground coffee dispensing hole (located inside the bean hopper)
- Milk frothing system (inserted behind the dispensing nozzles if you want to froth/heat the milk)
- Milk hose
- Brewing unit tray (located under the brewing unit)
- Detachable power cord

PREPARING THE COFFEE MACHINE EA 850 FOR USE

BEFORE FIRST USE

Before first use, remove all packaging and advertising labels/stickers from the appliance.
Remove the water tank and the drip tray with the grid from the coffee machine. Open the door and remove the coffee grounds hopper and the brewing unit tray.
Wash the water tank, drip tray, grid, coffee grounds hopper and the brewing unit tray in warm water with a little dishwashing liquid. Rinse in clean water and wipe dry.
Put the water tank and drip tray back into the coffee machine.
Put the coffee grounds hopper and the brewing unit tray back in place.
Wipe the outer surface of the coffee machine, including the bean hopper, with a slightly damp cloth and dry with a clean cloth.

FILLING THE WATER TANK

1. Open the tank lid.
2. Take the water tank by the handle and pull it up.
3. Fill the water tank with clean water up to the maximum mark and insert it back into the appliance. Close the lid. Make sure the tank is properly installed in place.

The water should ideally be at room temperature (around 25°C). Water that is too cold can adversely affect the final taste of the coffee drink.
Do not leave the water in the tank for more than one day. For brewing quality fresh coffee, it is necessary to always use fresh water. Otherwise, the taste of the resulting beverage may be adversely affected.

WARNING!
THE MAXIMUM TANK CAPACITY IS 1.8 LITRES OF WATER. DO NOT OVERFILL IT. NEVER FILL THE TANK WITH WARM, HEATED OR SPARKLING WATER OR OTHER LIQUIDS SUCH AS MILK. THIS COULD DAMAGE THE APPLIANCE. DO NOT FILL THE TANK WITH WATER WHEN IT IS INSERTED IN THE COFFEE MACHINE.

FILLING THE COFFEE BEAN HOPPER

1. Open the coffee bean hopper lid.
2. Pour the roasted coffee beans into the hopper and replace the lid. Do not leave the hopper open, otherwise the coffee beans will lose their aroma more quickly.

WARNING!
DO NOT OVERFILL THE HOPPER UNNECESSARILY. NEVER FILL THE COFFEE BEAN HOPPER WITH GROUND OR INSTANT COFFEE (THERE IS A SEPARATE OPENING FOR THIS PURPOSE), CARAMELISED OR OTHERWISE SPECIALLY TREATED COFFEE BEANS, COCOA BEANS OR OTHER ITEMS THAT MAY DAMAGE THE APPLIANCE.

GRINDING COARSENESS REGULATOR

The rotary control on the left side of the hopper is used to adjust the grinding coarseness.
In order to always achieve a uniform and evenly ground coffee, it is necessary to adjust the grinding coarseness according to the type and quality of coffee beans. Different coffee beans (depending on region, roasting grade, time since roasting, etc.) may require different grinding coarseness. Consult your roasting company or your coffee bean dealer.
Adjust the grinding coarseness while the grinder is in operation. Adjusted grind coarseness is usually not apparent until the third cup of coffee.
Turn the control counterclockwise to set a finer grind. Turn the control clockwise to set a coarser grind.
If the coffee flows out very slowly, it means that the beans are ground too finely and a coarser grind should be set. On the other hand, if the brewed coffee flows out too fast, it means that the grains are ground too coarsely and a finer grind should be set.

BASIC USE OF THE COFFEE MACHINE EA 850

SWITCHING THE COFFEE MACHINE ON AND OFF

Before switching the coffee machine on, check that:
- The coffee machine is correctly assembled and no parts are damaged.
- Water is in the tank and the lid is closed.
- The hopper is filled with coffee beans and the lid is in place.
- The drip tray is empty and the grid is correctly fitted on the tray.

Plug the end of the supply cable into the socket at the back of the machine. Insert the mains cord plug into a power socket.
The control panel will light up. Briefly press "Touch to start" on the control panel to start the internal system warm-up process. The control panel will display the warm-up and initial cleaning procedure before use.
Once the list of coffee drinks is displayed on the control panel, the machine is ready for use.
If you need to switch off the coffee machine, unplug the power cord from the mains socket.

NOTE:
The coffee machine is equipped with an automatic shut-off function. Set the automatic shutdown time as required. The set-up procedure can be found in the next section of the manual "Advanced Coffee Machine EA 850 Setting".

COFFEE PREPARATION (WITHOUT MILK FROTHING)

This section describes the preparation of a coffee drink that does NOT involve frothing milk, e.g. espresso, ristretto, etc.

1. Place a cup on the drip tray.
2. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
3. On the control panel, select the coffee drink you want to prepare. The right/left arrows on the edges of the control panel are used to move to the next screen.
4. Press the icon of the selected coffee drink and the automatic coffee brewing process starts. The coffee brewing process includes: grinding the coffee, tamping the coffee and roasting the coffee. During the brewing process, you will hear the sound of the grinder, the automatic tamper and the sound of the pump. This is a normal occurrence.
5. After brewing, the coffee is dispensed into the cup.
6. The control panel will display the progress of the coffee drink preparation and dispensing on the bottom bar.
7. Wait for the coffee dispensing to stop. A list of coffee drinks will appear on the control panel.
8. Take a cup and enjoy your coffee.

You can cancel the coffee brewing or dispensing process at any time by pressing the ⓧ icon. If you press the icon during the grinding phase (i.e. before dispensing the coffee), the machine will stop grinding and transfer the ground coffee to the coffee grounds hopper. If you press the icon during the coffee dispensing phase, the machine stops dispensing coffee. When the coffee is finished brewing, the coffee grounds are automatically transferred to the coffee grounds hopper. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal occurrence.

COFFEE PREPARATION (WITH MILK FROTHING)

This section describes the preparation of a coffee drink that involves frothing milk, e.g. cappuccino, latte, etc.

1. Insert the end of the hose with the red adapter into the hole on the side of the milk frothing system.
2. Insert the milk frothing system behind the dispensing nozzles.

3. Pour the properly cooled whole milk into a cup and place it next to the coffee machine. Insert the free end of the hose into the milk.
4. Place a cup on the drip tray.
5. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
6. On the control panel, select the coffee drink you want to prepare. The right/left arrows on the edges of the control panel are used to move to the next screen.
7. Press the icon of the selected coffee drink and the automatic coffee brewing process starts. The coffee brewing process includes: grinding the coffee, tamping the coffee and roasting the coffee. During the brewing process, you will hear the sound of the grinder, the automatic tamper and the sound of the pump. This is a normal occurrence.
8. After brewing, the coffee is dispensed into the cup.
9. After the coffee has been dispensed, frothing and milk dispensing starts. During this time, the pump is heard. This is a normal occurrence.
10. The control panel will display the progress of the coffee drink preparation and dispensing on the bottom bar.
11. Wait for the milk dispensing to stop. A list of coffee drinks will appear on the control panel.
12. Take a cup and enjoy your coffee.

You can cancel the coffee brewing or dispensing process at any time by pressing the (X) icon. If you press the icon during the grinding phase (i.e. before dispensing the coffee), the machine will stop grinding and transfer the ground coffee to the coffee grounds hopper. If you press the icon during the coffee dispensing phase, the machine stops dispensing coffee. If you press the (next) icon during the coffee dispensing process, the coffee dispensing will stop and the milk frothing process will start.
When the coffee is finished brewing, the coffee grounds are automatically transferred to the coffee grounds hopper. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal occurrence.

BREWING COFFEE FROM GROUND COFFEE

This section describes the preparation of a coffee drink from already ground coffee, i.e. without using the grinder of the coffee machine.
This preparation does not support the preparation of coffee in two cups, and therefore such coffee drinks will not be possible to choose.

1. Open the lid of the bean hopper and carefully pour the ground coffee into the hopper opening. Dose the amount of ground coffee according to the selected coffee drink and personal preferences.

2. Close the lid.
3. On the control panel, press the ◡ icon in the top right corner. This will change to the icon ☕, indicating that the coffee machine will prepare a coffee drink from ground coffee.
4. Then follow the steps in the section "Coffee Preparation (without Milk Frothing)".
5. To exit this preparation, press the ☕ icon and it will change to ◡.

DISPENSING HOT WATER

This section describes the dispensing of hot water into a cup/mug, e.g. to make tea or to warm cups before making coffee.

1. Place a cup on the drip tray.
2. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
3. Press the "Hot Water" icon on the control panel to start dispensing hot water.

4. The control panel will display the hot water dispensing progress on the bottom bar.
5. Wait for the hot water dispensing to stop. A list of coffee drinks will appear on the control panel.
6. Take the cup away.

You can cancel the hot water dispensing process at any time by pressing the ⊗ icon.

MILK FOAM DISPENSING

We recommend using cold whole milk to prepare the milk foam.

1. Insert the end of the hose with the red adapter into the hole on the side of the milk frothing system.
2. Insert the milk frothing system behind the dispensing nozzles.
3. Pour the properly cooled whole milk into a cup and place it next to the coffee machine. Insert the free end of the hose into the milk.
4. Place a cup on the drip tray.
5. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
6. Press the "Hot Milk Foam" icon on the control panel to start dispensing milk foam.
7. The control panel will display the milk foam dispensing progress on the bottom bar.
8. Wait for the milk foam dispensing to stop. A list of coffee drinks will appear on the control panel.
9. Take the cup away.

You can cancel the milk foam dispensing process at any time by pressing the ⊗ icon.

HOT MILK DISPENSING

We recommend using cold whole milk to make hot milk.

1. Insert the end of the hose with the red adapter into the hole on the side of the milk frothing system.
2. Insert the milk frothing system behind the dispensing nozzles.
3. Pour the properly cooled whole milk into a cup and place it next to the coffee machine. Insert the free end of the hose into the milk.
4. Place a cup on the drip tray.
5. Grasp the adjustable dispensing nozzles by their handle and adjust their height according to the height of the cup.
6. Press the "Hot Milk Foam" icon on the control panel to start dispensing hot milk (without milk foam).
7. The control panel will display the hot milk dispensing progress on the bottom bar.
8. Wait for the hot milk dispensing to stop. A list of coffee drinks will appear on the control panel.
9. Take the cup away.

You can cancel the hot milk dispensing process at any time by pressing the ⊗ icon.

TIPS FOR MAKING A GOOD CUP OF COFFEE

- Always use fresh coffee beans with a roasting date. We recommend buying packages of freshly roasted coffee beans corresponding to the frequency of coffee preparation.
- Store coffee beans in an airtight container in a dry and dark place.
- Use preheated handle, strainers and cups. You can store the handle, strainers and cups on the cup warming surface or preheat them with hot water before use.
- Use fresh water. Change the water in the tank regularly. Do not leave it inside for more than one day.
- Carry out regular cleaning, descaling and other maintenance.
- Use full-fat and properly cooled milk to froth the milk.

COFFEE MAKING RECIPES

The Catler EA 850 automatic coffee machine is equipped with step-by-step coffee recipes.

1. On the control panel, press the icon in the top left corner.
2. A list of recipes will appear.
3. Press the name of the selected recipe.
4. Press the (next) icon to view a detailed description.

The system guides you through the recipe preparation step by step.
Press the icon to return to the previous screen. Press the button repeatedly to return to the main control panel screen.

FAVOURITE DRINKS

STORE YOUR FAVOURITE DRINKS

The Catler EA 850 automatic coffee machine allows up to 10 users to store their favourite drinks. Follow these steps to manage your favourite drinks:

1. Press the icon on the control panel.
2. A list of icons with users 1 to 10 will be displayed.
3. Press the icon of the user you want to edit the drinks for. The user icon lights up blue.
4. At the bottom of the control panel, you will see a list of already added favourite drinks and icons for managing coffee drinks:
   The **+ icon**: is used to add a drink. Press the + icon to see a list of all drinks. Already added coffee drinks are marked in red. Press a drink to add it to the list and it will be highlighted in red. To return to the previous screen, press the icon. Press the drink again to remove it from the list.
   The **– icon**: is used to remove the drink. Press the – icon to see a list of all drinks. Already added drinks are marked in red. Press a drink to remove it from the list and the check mark next to the drink will disappear. To return to the previous screen, press the icon. Press the drink again to add it to the list.
   Icons </>: are used to move to the next screen with drinks. The icons are only functional when you add more than four drinks.
5. Press the drink icon to start the drink.

Press the icon to return to the previous screen. Press the button repeatedly to return to the main control panel screen.

RENAMING USERS IN THE SYSTEM

In the coffee machine system, 10 users are stored under a universal name (user1, user2, etc.). To change the user name, do the following:

1. Press the icon on the control panel.
2. A list of icons with users 1 to 10 will be displayed.
3. Press the icon of the user whose name you want to change. The user icon lights up blue.
4. Press the user icon on the top bar (e.g. user1) and the keyboard will appear at the bottom of the screen.
5. Type the new user name and press ✔ to confirm.

ADJUSTING DRINK PARAMETERS

This parameter adjustment will only affect the drinks stored in the favourites list under the selected user. To adjust the parameters of the drink, proceed as follows:

1. Press the icon on the control panel.
2. Press the user icon, then press the drink preparation icon.
3. A screen with detailed parameters for the selected beverage (amount of ground coffee, temperature, volume of coffee dispensed, volume of milk foam or volume of hot milk) will be displayed.
4. Each parameter has a bar with a marked point. Move the point to the left or right to adjust the parameter. The entry above the bar indicates the numeric value of the adjusted parameter.

ADVANCED COFFEE MACHINE EA 850 SETTING

To enter the advanced settings of the coffee machine, follow these steps:

1. Press the icon on the control panel.
2. Here, press the "Setting" icon.
3. The advanced coffee machine settings screen will appear. The right/left arrows on the edges of the control panel are used to move to the next screen.

Press the icon to return to the previous screen. Press the button repeatedly to return to the main control panel screen.

AUTO CLEAN SETTINGS

1. On the advanced settings screen, press "Automatic clean setting".
2. The parameters for automatic cleaning of the milk frothing system and steam unit are displayed.
3. Each parameter has a bar with a marked point. Move the point left or right to adjust the parameter value. The entry above the bar indicates the numeric value of the adjusted parameter.
4. You can set the automatic cleaning of the milk frothing system from 0 to 5 minutes.
5. You can set the automatic cleaning of the steam unit from 0 to 500 minutes.

LANGUAGE SETTINGS

1. On the advanced settings screen, press "Language".
2. A list of available languages will be displayed.
3. Press the selected language and the menu language will change.

SETTING THE FULL COFFEE GROUNDS HOPPER ALERT

1. On the advanced settings screen, press "Waste coffee cake warning setting".
2. A bar will appear with the point marked. Move the point to the left or right to adjust the number of coffee grounds. You can adjust the number from 0 to 40. The default and recommended quantity is 8.
3. The internal counter is then adjusted, and when the number of coffee grounds in the hopper reaches the set number, a full hopper message is displayed on the screen.

WATER HARDNESS SETTINGS

1. On the advanced settings screen, press "Water hardness".
2. A bar will appear with the point marked. Move the point to the left or right to adjust the amount of water for subsequent descaling. The water quantity can be adjusted from 20 to 200 l. We recommend that you set the amount of water that corresponds to the water you use in the coffee machine. For example, if you use soft water, you can set the water quantity to a high value and vice versa.
3. The internal counter is then adjusted, and when the volume of water dispensed reaches the set amount, a descaling message is displayed on the screen.

ADJUSTMENT OF COFFEE DRINK PARAMETERS

This function adjusts the parameters of the beverage you will be preparing from the main control panel screen. This will not affect the adjusted parameters of the drink that is stored in the selected user's favourites list.

1. On the advanced settings screen, press "Coffee Taste".
2. A list of drinks will appear.
3. Select the beverage you want to adjust the parameters for from the list and press its icon.
4. A screen with detailed parameters for the selected beverage (amount of ground coffee, temperature, volume of coffee dispensed, volume of milk foam or volume of hot milk) will be displayed.
5. Each parameter has a bar with a marked point. Move the point left or right to adjust the parameter value. The entry above the bar indicates the numeric value of the adjusted parameter.

AUTOMATIC SHUT-OFF FUNCTION

1. On the advanced settings screen, press "Energy save setting".
2. A bar will appear with the point marked. Move the point to the left or right to adjust the time after which the machine automatically switches off in the idle state (i.e. since the last press).
3. The internal counter is then adjusted and the machine automatically switches off once the set idle time has elapsed.

RESTORING FACTORY DEFAULTS

Performing a factory reset will return all parameters and settings of the coffee machine to the factory values. The settings you have made will be deleted.

1. From the advanced settings screen, press "Factory reset".
2. To confirm, press the OK icon and the coffee machine will perform a factory reset. To cancel, press the ↩ icon.

CUP COUNTER

1. On the advanced settings screen, press "Cup counter".
2. A screen will appear with a list of drinks and the number of times the drink has been prepared.

FACTORY SETTINGS

1. From the advanced settings screen, press "Factory setting".
2. You will be prompted to enter your password. The factory-set password is 787878. Press the Log in button to enter the settings.
3. Here you can change the password; you can see how each part of the machine works during the brewing process; you can run a grind test (after the test, we recommend cleaning the brewing unit), etc.

SWITCHING THE SOUND ON/OFF

1. From the advanced settings screen, press “Sound”.
2. The icon goes dark. This indicates that the sound is off. Press “Sound” again to switch the sound on. The icon will be lit.

CARE AND CLEANING

Before cleaning the appliance, always disconnect the plug of the power cord from the mains socket and let it to cool down properly.

WARNING!
DO NOT WASH THE APPLIANCE, MAINS CORD AND PLUG UNDER RUNNING WATER AND DO NOT IMMERSE IT IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

WARNING:
Do not use sharp objects, chemicals, thinners, petrol or other similar substances. Under no circumstances should the appliance be cleaned with a steam cleaner.

REGULAR CLEANING AND MAINTENANCE

The coffee maker requires regular cleaning and maintenance during daily use to prolong its life and prevent possible malfunctions.
We recommend cleaning the coffee grounds hopper, drip tray, tray and brewing unit every ten cups, but it will always depend on how often you use the machine. If the coffee machine is used frequently during the day, it is necessary to clean it every day.

Coffee Grounds Hopper

1. Open the door on the side of the coffee machine and remove the coffee grounds hopper.
2. Discard or compost the coffee grounds.
3. Wash the hopper in warm water with a little dishwashing liquid. Rinse in clean water and wipe dry.
4. Put it back into the machine and close the door.

NOTE:
In the advanced settings of the coffee machine you can set the number of coffee grounds. When the number of coffee grounds in the hopper reaches the set number, a full hopper message appears on the screen. In this case, empty and clean the hopper. The coffee machine will not be able to be used otherwise.

Drip Tray
Empty and clean the drip tray and grid regularly. The drip tray is equipped with a float. When the water level in the drip tray is too high, the float will rise above the hole in the grid, it is necessary to pour out the water to avoid overflowing the drip tray.

1. Carefully pull the drip tray out of the body of the machine.
2. Remove the grid.
3. Pour out the contents of the drip tray.
4. Wash the grid and drip tray in warm water with a little dishwashing detergent, rinse and wipe dry with a clean cloth.
5. Insert back into the coffee machine.

WARNING!
THE WATER IN THE DRIP TRAY MAY BE VERY HOT. BE CAREFUL WHEN HANDLING A FULL DRIP TRAY. THERE IS A RISK OF SERIOUS BURNS.

Brewing Unit and Tray
1. Open the door on the side of the coffee machine.
2. Press the lock above the handle of the brewing unit to release it and pull the brewing unit out of the chamber.
3. Pull out the tray of the brewing unit.
4. Wipe the brewing unit with a slightly dampened soft cloth and dry with a clean cloth.
5. Wash the tray in warm water with a little dishwashing liquid. Rinse in clean water and wipe dry.
6. We recommend wiping the chamber containing the brewing unit and the coffee grounds hopper with a slightly dampened soft cloth and wiping dry with a clean cloth.
7. Insert the brewing unit into the chamber and slide the tray under the brewing unit.

CLEANING THE WATER TANK
Clean the water tank regularly. Do not leave the water in the tank for more than one day.

1. Open the tank lid.
2. Take the water tank by the handle and pull it up.
3. Pour out the remaining water from the tank.
4. Flush the water tank with clean water. If necessary, use a soft sponge to wipe the inner walls of the tank. Rinse and wipe dry with a clean cloth.
5. Insert the tank back into the appliance. Make sure the tank is properly installed in place.

CLEANING THE GRINDER

Clean the grinder regularly to remove old coffee residue. Old coffee beans can go rancid, which can negatively affect the preparation and taste of your coffee.
Remove the unused coffee beans and store them in an airtight container.
Wipe the lid and the inside of the grinder with a slightly damp cloth and dry with a clean cloth.

OUTER SURFACE OF THE COFFEE MACHINE

Regularly clean the outer surface of the coffee machine, especially the wall behind the dispensing nozzles.
Wipe the outer surface of the coffee machine with a slightly damp cloth and dry with a clean cloth.

CLEANING THE INTERNAL SYSTEM

With regular daily use of the coffee machine, we recommend cleaning the internal system once every 14 days.

Cleaning the Milk Frothing System

Clean the milk frothing system after each use:

1. Insert the end of the hose with the red adapter into the hole on the side of the milk frothing system.
2. Insert the milk frothing system behind the dispensing nozzles.
3. Pour clean water into a cup and place it next to the coffee machine. Insert the free end of the hose into the water.
4. Place a cup on the drip tray.
5. Press the icon on the control panel.
6. Press the "Milk system clean" icon.
7. The graphic on the next screen alerts you to the need to insert the end of the hose into the water.
8. Press the OK icon to start the automatic cleaning of the milk frothing system.
9. Wait until the cleaning process is complete.
10. Then remove the milk frothing system and disconnect the hose.

Cleaning the Brewing Unit System

1. Place a cup on the drip tray.
2. Press the icon on the control panel.
3. Press the "Brewer clean" icon.
4. Press the OK icon and the automatic cleaning of the brewing unit system starts.
5. Wait until the cleaning process is complete.

REMOVING LIME SCALE DEPOSITS

The coffee machine is equipped with a descaling alert system and its own descaling programme, which can be easily started by the user.
In the advanced settings, you can set the water hardness and determine after how many litres of water a descaling warning is displayed.
We recommend descaling when the coffee machine alerts you to the need for descaling. At the same time, it is possible to carry out the descaling without prior alert.
For descaling, use the standard descaling agents (tablets or liquid agents) available for automatic coffee machines. We recommend dissolving the tablets in warm water before placing them in the tank. Always follow the instructions of the manufacturer of the descaling agent.

Automatic Descaling

Automatic descaling is based on the set water hardness and the set amount of water dispensed. When the volume of water dispensed reaches the set amount, a descaling message appears on the screen.

1. Place a larger bowl on the drip tray.
2. Step-by-step instructions for descaling the coffee machine will appear on the screen. Proceed according to instructions.
3. During descaling, the descaling solution will alternately flow out of the dispensing nozzle and the milk frothing system.
4. Allow the coffee machine to complete the descaling process.

Manual Descaling

You can descale the coffee machine before the automatic descaling warning appears.

1. Press the icon on the control panel.
2. Press the "Descale" icon.
3. Place a larger bowl on the drip tray.
4. Step-by-step instructions for descaling the coffee machine will appear on the screen. Proceed according to instructions.

Descaling the Brewing Unit System

It is recommended to descale the brewing unit system after automatic descaling, especially if you use hard water.

1. Fill the tank with clean water up to the maximum mark.
2. Open the lid of the bean hopper and insert the tablet into the ground coffee hole. You will need to grind it slightly so that you can pour it into the hole.
3. Place a larger bowl on the drip tray.
4. Press the icon on the control panel.
5. Press the "Brewer descale" icon.
6. Step-by-step instructions for descaling the coffee machine will appear on the screen. Proceed according to instructions.
7. Allow the coffee machine to complete the descaling process.

STORAGE

Cleaning the Internal System Storage before Storage

If you will not be using the coffee machine for a long time or if you will be storing it, we recommend the following cleaning of the internal system.

1. Place a larger bowl on the drip tray.
2. Press the icon on the control panel.
3. Press the "Clean when power on/off" icon.
4. Step-by-step instructions for cleaning the internal system of the coffee machine will appear on the screen. Proceed according to instructions.
5. Allow the coffee machine to complete the cleaning process. The coffee machine will then switch off.

Cleaning the Coffee Machine before Storage

Allow the coffee machine to cool down completely, unplug the power cord from the mains socket and disconnect the power cord end from the coffee machine. Perform the following steps:

1. Empty and clean the coffee grounds hopper.
2. Clean the brewing unit and the tray and wipe the chamber in which the brewing unit is stored.
3. Empty and clean the water tank.
4. Empty and clean the coffee grinder.
5. Empty and clean the drip tray.
6. Wipe the outer surface of the coffee machine.

Storing the Coffee Machine

Store the clean, dry and completely cooled coffee machine in a well-ventilated, dry place out of the reach of children and pets. Do not place any objects on the coffee machine.

TROUBLESHOOTING

ERROR MESSAGES AND WARNINGS ON THE CONTROL PANEL

Error messages and warnings may appear on the control panel while the machine is in use. See the table below for their meaning and solutions.

Reporting/warning	Meaning	Solution
Water shortage. Please add water. Please refill water.)	There's not enough water in the tank.	Refill the water tank – see the section "Filling the Water Tank".
Drip tray missing	The drip tray is not inserted in the coffee machine or is not inserted correctly.	Insert the drip tray into the coffee machine. Slide it all the way to the back.
Brewer missing	The brewing unit is not inserted or is not inserted correctly.	Insert the brewing unit into the coffee maker. Push gently until you hear a click.
Waste container missing	The coffee grounds hopper is not inserted or not inserted correctly.	Insert the hopper into the coffee machine.
Open door	The door on the side of the coffee machine is open or not closed properly.	Close the coffee machine door. Correct closing is signalled by a click.
Tube plugging	The internal tube is clogged.	Make sure there is enough water in the tank, press the OK button and the machine will check again. For newly purchased coffee machines it will be possible to check this 2 to 3 times. For used coffee machines, descale.
Waste container is full	Coffee grounds hopper is full.	Empty the tray.
Coffee bean shortage	The bean hopper is empty.	Open the lid and pour fresh coffee beans into the hopper.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL

Dispose of used packaging material in the designated waste disposal area determined by the municipality.

DISPOSING OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal and recycling of these products, deliver them to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries the products can be returned to the local retailer when buying an equivalent new product. By properly disposing of this product, you help preserve valuable natural resources and contribute to preventing potential negative impacts on the environment and human health resulting from improper waste disposal. For further details, contact your local authorities or the nearest collection point. Fines may be imposed for improper disposal of this type of waste in accordance with national regulations.

For Business Entities in European Union States
If you want to dispose of electric or electronic devices, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in Other Countries Outside the European Union
This symbol is valid in the European Union. To dispose of this product elsewhere, request necessary information on the correct disposal method from local authorities or your retailer.

CE This product meets all the basic requirements of the applicable EU directives.

The text, design and technical specifications may be changed without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The original version is in the Czech language.
Manufacturer's address: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

OBSAH

5 VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

9 SEZNAMTE SE SE SVÝM KÁVOVAREM EA 850

- 9 Popis kávovaru

11 PŘÍPRAVA KÁVOVARU EA 850 K POUŽITÍ

- 11 Před prvním použitím
- 11 Naplnění nádržky na vodu
- 12 Naplnění zásobníku na kávová zrna
- 12 Nastavení hrubosti mletí

13 ZÁKLADNÍ POUŽITÍ KÁVOVARU EA 850

- 13 Zapnutí a vypnutí kávovaru
- 13 Příprava kávy (bez pěnění mléka)
- 14 Příprava kávy (s pěněním mléka)
- 15 Příprava kávy z mleté kávy
- 15 Výdej horké vody
- 16 Výdej mléčné pěny
- 16 Výdej horkého mléka
- 17 Tipy na přípravu dobrého šálku kávy

18 RECEPTY NA PŘÍPRAVU KÁVY

19 OBLÍBENÉ NÁPOJE

- 19 Uložení oblíbených nápojů
- 19 Přejmenování uživatelů v systému
- 19 Úprava parametrů nápojů

21 POKROČILÁ NASTAVENÍ KÁVOVARU EA 850

- 21 Nastavení automatického čištění
- 21 Nastavení jazyka
- 21 Nastavení výstrahy plného zásobníku na kávovou sedlinu
- 21 Nastavení tvrdosti vody
- 22 Úprava parametrů kávových nápojů
- 22 Nastavení automatického vypnutí
- 22 Obnova továrního nastavení
- 22 Počítadlo šálků
- 22 Tovární nastavení
- 23 Zapnutí/vypnutí zvuku

24 PÉČE A ČIŠTĚNÍ

- 24 Pravidelné čištění a údržba
- 25 Čištění nádržky na vodu
- 26 Čištění mlýnku
- 26 Vnější povrch kávovaru
- 26 Čištění vnitřního systému
- 26 Odstranění vodního kamene
- 28 Uložení

29 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ
29 Chybová hlášení a upozornění na ovládacím panelu

Gratulujeme

vám k zakoupení vašeho automatického kávovaru EA 850.

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující pokyny.

- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.
- Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Části spotřebiče, které přicházejí do styku s potravinami, vždy čistěte čistou teplou vodou s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí, poté opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

VÝSTRAHA: Při nesprávném používání hrozí riziko poranění.

- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Spotřebič je rovněž určen pro osobní nekomerční použití v prostorách, jako jsou:
  - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
  - v zemědělství;
  - hotely, motely a jiné obytné oblasti;
  - v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.

VÝSTRAHA: Zabraňte polití nástrčky.

- Vnější povrch spotřebiče se během používání zahřívá a po použití může být určitou dobu horký. Dbejte zvýšené opatrnosti.
- Spotřebič nesmí být umístěn ve skříňce, jestliže se používá.

VÝSTRAHA: Plnicí otvor se nesmí během používání otevírat.

- Neponořujte zástrčku přívodního kabelu, kabel ani spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.

- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se jeho nominální napětí uvedené na typovém štítku shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Z bezpečnostních důvodů nedoporučujeme použití rozdvojky nebo prodlužovacího kabelu.
- Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.
- Spotřebič nepokládejte na elektrický nebo plynový vařič nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.
- Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
- Používejte spotřebič podle pokynů uvedených v návodu k použití. V opačném případě může dojít ke vzniku poranění, poškození spotřebiče nebo vzniku nebezpečné situace.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím, které je s ním dodáváno.
- Při provozu musí být ponechán volný prostor alespoň 15 cm okolo spotřebiče a nad ním pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu.
- Horní plochu spotřebiče používejte pouze k nahřívání šálků. Nepoužívejte ji k odkládání předmětů.
- Zásobník na vodu plňte čistou studenou vodou. Nelijte do něj ohřátou vodu nebo jiné tekutiny ani do něj nevkládejte žádné předměty.
- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že:
  - odkapávací tácek s mřížkou je řádně instalován na svém místě;
  - zásobník je naplněn dostatečným množstvím vody a je řádně instalován na svém místě.
- Hladina vody nesmí přesahovat rysku maxima.
- Při provozu spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření horkou vodou nebo párou.
- Funkce horké vody smí být nepřetržitě použita maximálně na jedno vyprázdnění celého zásobníku na vodu.
- Při používaní spotřebiče pravidelně kontrolujte stav vody v zásobníku. Pokud klesne hladina vody pod rysku minima, doplňte ji. Před doplněním vody spotřebič nejdříve vypněte a odpojte od síťové zásuvky.
- Vestavný mlýnek na kávu používejte pouze k mletí zrnkové kávy. Nepoužívejte jej k mletí jiných surovin.
- Dbejte na to, aby se během procesu mletí kávy nedostaly do prostoru mlýnku vlasy nebo jiné předměty. Víko zásobníku na kávová zrna by mělo být vždy řádně uzavřeno, pokud právě nedoplňujete kávová zrna nebo nenastavujete hrubost mletí.
- Spotřebič je vybaven vestavěnou tepelnou pojistkou, která jej vypne, když je čerpadlo v chodu naprázdno, aby nedošlo k jeho poškození. Pokud taková situace nastane, síťový kabel odpojte od zásuvky a spotřebič nechejte alespoň 30 minut vychladnout. Poté jej můžete opět používat.
- Nepřemísťujte spotřebič se šálkem kávy umístěným na mřížce odkapávacího tácku nebo se šálky umístěnými na ploše určené k jejich nahřívání.
- Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedostal do kontaktu s horkým povrchem.
- Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za přívodní kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození přívodního kabelu nebo zásuvky.
- Neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny.

- Zabraňte kontaktu přívodního kabelu a zástrčky s vodou nebo jinou tekutinou.

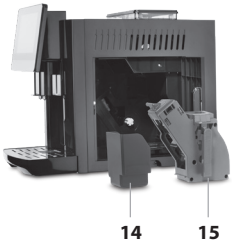
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, nenechávejte jej dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat. Nepokládejte těžké předměty na síťový kabel.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, jeho základnu ani přívodní kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čistění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečnostní spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem ne více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obraťte se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

Návod je rovněž dostupný na stránkách **www.catler.eu**.

SEZNAMTE SE SE SVÝM KÁVOVAREM EA 850

POPIS KÁVOVARU



1. Víko zásobníku na kávová zrna
2. Zásobník na kávová zrna
3. Dotykový ovládací panel
4. Polohovatelné výdejní trysky
5. Tělo kávovaru
6. Plocha k nahřívání šálků
7. Dvířka
8. Mřížka odkapávací misky
9. Odkapávací miska
10. Indikátor plné odkapávací misky
11. Víko nádržky na vodu
12. Nádržka na vodu
13. Zdířka pro připojení přívodního kabelu
14. Zásobník na kávovou sedlinu
15. Spařovací jednotka

Bez vyobrazení:

- Ovladač nastavení hrubosti mletí (nachází se uvnitř zásobníku na kávová zrna)
- Otvor pro dávkování mleté kávy (nachází se uvnitř zásobníku na kávová zrna)
- Systém na pěnění mléka (vkládá se za výdejní trysky, pokud chcete pěnit/ohřívat mléko)
- Hadička na mléko
- Tácek spařovací jednotky (nachází se pod spařovací jednotkou)
- Odnímatelný přívodní kabel

PŘÍPRAVA KÁVOVARU EA 850 K POUŽITÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety.
Vyjměte nádržku na vodu a odkapávací misku s mřížkou z kávovaru. Otevřete dvířka a vyjměte zásobník na kávovou sedlinu a tácek spařovací jednotky.
Omyjte nádržku na vodu, odkapávací misku, mřížku, zásobník na kávovou sedlinu a tácek spařovací jednotky v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí.
Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.
Nádržku na vodu a odkapávací misku vložte zpět do kávovaru.
Zásobník na kávovou sedlinu a tácek spařovací jednotky vložte zpět na své místo.
Vnější povrch kávovaru, včetně zásobníku na kávová zrna, otřete mírně navlhčenou utěrkou a osušte čistou utěrkou.

NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU

1. Otevřete víko nádržky.
2. Uchopte nádržku na vodu za madlo a vytáhněte ji nahoru.
3. Naplňte nádržku čistou vodou až k rysce maxima a vložte ji zpět do spotřebiče. Zavřete víko. Ujistěte se, že nádržka je řádně instalována na svém místě.

Voda by měla mít ideálně pokojovou teplotu (okolo 25 °C). Příliš studená voda může negativně ovlivnit výslednou chuť kávového nápoje.
Vodu nenechávejte v nádržce déle než jeden den. Pro přípravu kvalitní čerstvé kávy je třeba použít vždy čerstvou vodu. Jinak může být negativně ovlivněna chuť výsledného nápoje.

VAROVÁNÍ!
MAXIMÁLNÍ KAPACITA NÁDRŽKY JE 1,8 L VODY. NEPŘEPLŇUJTE JI. NIKDY NEPLŇTE NÁDRŽKU TEPLOU NEBO OHŘÁTOU VODOU, PERLIVOU VODOU NEBO JINÝMI TEKUTINAMI, JAKO JE NAPŘ. MLÉKO. TO BY MOHLO VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE. NEPLŇTE NÁDRŽKU VODOU, KDYŽ JE VLOŽENA V KÁVOVARU.

NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA KÁVOVÁ ZRNA

1. Otevřete víko zásobníku na kávová zrna.
2. Do zásobníku nasypte pražená kávová zrna a nasaďte víko. Nenechávejte zásobník otevřený, jinak budou kávová zrna rychleji ztrácet své aroma.

VAROVÁNÍ!
ZÁSOBNÍK ZBYTEČNĚ NEPŘEPLŇUJTE. NEPLŇTE JEJ MLETOU NEBO INSTANTNÍ KÁVOU (PRO TENTO ÚČEL JE ZDE SAMOSTATNÝ OTVOR), KARAMELIZOVANÝMI NEBO JINAK SPECIÁLNĚ UPRAVENÝMI KÁVOVÝMI ZRNY, KAKAOVÝMI BOBY NEBO JINÝMI PŘEDMĚTY, KTERÉ BY MOHLY VÉST K POŠKOZENÍ MLÝNKU.

NASTAVENÍ HRUBOSTI MLETÍ

Otočný ovladač v levé části zásobníku slouží k nastavení hrubosti mletí.
Abyste vždy dosáhli stejně a rovnoměrně namleté kávy, je nutné nastavit hrubost mletí podle typu a kvality kávových zrn. Různá kávová zrna (podle oblasti, stupně pražení, doby od pražení apod.) mohou vyžadovat jinou hrubost mletí. Poraďte se ve své pražírně nebo u svého prodejce kávových zrn.
Hrubost mletí nastavujte, zatímco je mlýnek v provozu. Upravená hrubost mletí se projeví zpravidla až u třetího šálku kávy.
Otáčením ovladače proti směru hodinových ručiček nastavujete jemnější stupeň mletí.
Otáčením po směru hodinových ručiček nastavujete hrubší stupeň mletí.
Pokud káva vytéká velmi pomalu, znamená to, že kávová zrna jsou namleta příliš jemně a je třeba nastavit hrubší mletí. Pokud káva vytéká naopak příliš rychle, znamená to, že kávová zrna jsou namleta příliš hrubě a je třeba nastavit jemnější mletí.

ZÁKLADNÍ POUŽITÍ KÁVOVARU EA 850

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ KÁVOVARU

Před zapnutím kávovar zkontrolujte, že je:
- kávovar správně sestavený a žádná část není poškozená.
- v nádržce voda a víko je zavřené.
- zásobník naplněný kávovými zrny a víčko je nasazené.
- odkapávací miska prázdná a mřížka je správně nasazená na misce.

Koncovku přívodního kabelu zapojte do zdířky v zadní části kávovaru. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
Ovládací panel se rozsvítí. Krátce stiskněte „Touch to start" na ovládacím panelu a spustí se proces zahřívání vnitřního systému. Na ovládacím panelu se bude zobrazovat postup zahřívání a prvotního čištění před použitím.
Jakmile se na ovládacím panelu zobrazí seznam kávových nápojů, je kávovar připraven k použití.
Pokud potřebujete kávovar vypnout, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.

POZNÁMKA:
Kávovar je vybaven funkcí automatického vypnutí. Nastavte dobu automatického vypnutí podle potřeby. Postup nastavení naleznete v další části návodu „Pokročilá nastavení kávovaru EA 850".

PŘÍPRAVA KÁVY (BEZ PĚNĚNÍ MLÉKA)

Tato část popisuje přípravu kávového nápoje, jehož součástí NENÍ pěnění mléka, např. espresso, ristretto apod.

1. Na odkapávací mřížku položte šálek.
2. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za jejich madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
3. Na ovládacím panelu vyberte kávový nápoj, který chcete připravit. Šipky směrem doprava/doleva na krajích ovládacího panelu slouží k přechodu na další obrazovku.
4. Stiskněte ikonu vybraného kávové nápoje a spustí se automatický proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zahrnuje: mletí kávy, upěchování kávy a spaření kávy. Během procesu přípravy tak uslyšíte zvuk mlýnku, automatického pěchovadla a zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.
5. Po spaření se spustí výdej kávy do šálku.
6. Na ovládacím panelu se na spodní liště bude zobrazovat průběh přípravy a výdeje kávového nápoje.
7. Vyčkejte, až se výdej kávy zastaví. Na ovládacím panelu se zobrazí seznam kávových nápojů.
8. Odeberte šálek a vychutnejte si svou kávu.

Proces přípravy nebo výdeje kávy můžete kdykoli zrušit stisknutím ikony (X). Pokud stisknete ikonu ve fázi mletí (tj. před výdejem kávy), kávovar ukončí mletí a namletou kávu přesune do zásobníku na kávovou sedlinu. Pokud stisknete ikonu ve fázi výdeje kávy, kávovar zastaví výdej kávy.
Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.

PŘÍPRAVA KÁVY (S PĚNĚNÍM MLÉKA)

Tato část popisuje přípravu kávového nápoje, jehož součástí JE pění mléka, např. cappuccino, latté apod.

1. Do otvoru na straně systému na pění mléka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérem.
2. Za výdejní trysky vložte systém na pění mléka.

3. Řádně vychlazené plnotučné mléko nalijte do šálku a ten postavte vedle kávovaru. Volný konec hadičky vložte do mléka.
4. Na odkapávací mřížku položte šálek.
5. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za jejich madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
6. Na ovládacím panelu vyberte kávový nápoj, který chcete připravit. Šipky směrem doprava/doleva na krajích ovládacího panelu slouží k přechodu na další obrazovku.
7. Stiskněte ikonu vybraného kávové nápoje a spustí se automatický proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zahrnuje: mletí kávy, upěchování kávy a spaření kávy. Během procesu přípravy tak uslyšíte zvuk mlýnku, automatického pěchovadla a zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.
8. Po spaření se spustí výdej kávy do šálku.
9. Po výdeji kávy se spustí pění a výdej mléka. Během této doby je slyšet čerpadlo. Jedná se o normální jev.
10. Na ovládacím panelu se na spodní liště bude zobrazovat průběh přípravy a výdeje kávového nápoje.
11. Vyčkejte, až se výdej mléka zastaví. Na ovládacím panelu se zobrazí seznam kávových nápojů.
12. Odeberte šálek a vychutnejte si svou kávu.

Proces přípravy nebo výdeje kávy můžete kdykoli zrušit stisknutím ikony (X). Pokud stisknete ikonu ve fázi mletí (tj. před výdejem kávy), kávovar ukončí mletí a namletou kávu přesune do zásobníku na kávovou sedlinu. Pokud stisknete ikonu ve fázi výdeje kávy, kávovar zastaví výdej kávy.
Pokud během výdeje kávy stisknete ikonu (next), ukončíte výdej kávy a spustí se proces pěnění mléka.
Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.

PŘÍPRAVA KÁVY Z MLETÉ KÁVY

Tato část popisuje přípravu kávového nápoje z již mleté kávy, tj. bez použití mlýnku kávovaru. Tato příprava nepodporuje přípravu kávy do dvou šálků, a proto takové kávové nápoje nebude možné zvolit.

1. Otevřete víko zásobníku na kávová zrna a opatrně nasypte mletou kávu do otvoru v zásobníku. Množství mleté kávy dávkujte podle vybraného kávového nápoje a osobních preferencí.

2. Zavřete víko.
3. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu v pravém horním rohu. Ta se změní na ikonu, což znamená, že kávovar bude připravovat kávový nápoj z mleté kávy.
4. Dále postupujte podle kroků v části „Příprava kávy (bez pěnění mléka)“.
5. Pro výstup z této přípravy stiskněte ikonu a ta se změní na .

VÝDEJ HORKÉ VODY

Tato část popisuje výdej horké vody do šálku/hrnku, např. k přípravě čaje nebo k ohřátí šálků před přípravou kávy.

1. Na odkapávací mřížku položte šálek.
2. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za jejich madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
3. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu „Hot Water“ a spustí se výdej horké vody.
4. Na ovládacím panelu se na spodní liště bude zobrazovat průběh výdeje horké vody.

5. Vyčkejte, až se výdej horké vody zastaví. Na ovládacím panelu se zobrazí seznam kávových nápojů.
6. Odeberte šálek.

Proces výdeje horké vody můžete kdykoli zrušit stisknutím ikony (X).

VÝDEJ MLÉČNÉ PĚNY

K přípravě mléčné pěny doporučujeme používat studené plnotučné mléko.

1. Do otvoru na straně systému na pěnění mléka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérem.
2. Za výdejní trysky vložte systém na pěnění mléka.
3. Řádně vychlazené plnotučné mléko nalijte do šálku a ten postavte vedle kávovaru. Volný konec hadičky vložte do mléka.
4. Na odkapávací mřížku položte šálek.
5. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za jejich madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
6. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu „Hot Milk Foam" a spustí se výdej mléčné pěny.
7. Na ovládacím panelu se na spodní liště bude zobrazovat průběh výdeje mléčné pěny.
8. Vyčkejte, až se výdej mléčné pěny zastaví. Na ovládacím panelu se zobrazí seznam kávových nápojů.
9. Odeberte šálek.

Proces výdeje mléčné pěny můžete kdykoli zrušit stisknutím ikony (X).

VÝDEJ HORKÉHO MLÉKA

K přípravě horkého mléka doporučujeme používat studené plnotučné mléko.

1. Do otvoru na straně systému na pěnění mléka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérem.
2. Za výdejní trysky vložte systém na pěnění mléka.
3. Řádně vychlazené plnotučné mléko nalijte do šálku a ten postavte vedle kávovaru. Volný konec hadičky vložte do mléka.
4. Na odkapávací mřížku položte šálek.
5. Uchopte polohovatelné výdejní trysky za jejich madlo a upravte jejich výšku v závislosti na výšce šálku.
6. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu „Hot Milk Foam" a spustí se výdej horkého mléka (bez mléčné pěny).
7. Na ovládacím panelu se na spodní liště bude zobrazovat průběh výdeje horkého mléka.
8. Vyčkejte, až se výdej horkého mléka zastaví. Na ovládacím panelu se zobrazí seznam kávových nápojů.
9. Odeberte šálek.

Proces výdeje horkého mléka můžete kdykoli zrušit stisknutím ikony (X).

TIPY NA PŘÍPRAVU DOBRÉHO ŠÁLKU KÁVY

– Používejte vždy čerstvá kávová zrna s datem pražení. Doporučujeme kupovat balení čerstvě pražených kávových zrn odpovídající frekvenci přípravy kávy.
– Kávová zrna skladujte ve vzduchotěsné nádobě na suchém a temném místě.
– Používejte předehřátou páku, sítka a šálky. Páku, sítka a šálky můžete uložit na plochu na nahřívání šálků nebo je předehřát horkou vodou před použitím.
– Používejte čerstvou vodu. Vodu v nádržce pravidelně měňte. Nenechávejte ji uvnitř déle než jeden den.
– Pravidelně provádějte čištění kávovaru, odvápnění a další údržbu.
– K pěnění mléka používejte plnotučné a řádně vychlazené mléko.

RECEPTY NA PŘÍPRAVU KÁVY

Automatický kávovar Catler EA 850 je vybaven recepty na kávu, které si můžete připravit krok za krokem.

1. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu v levém horním rohu.
2. Zobrazí se seznam receptů.
3. Stiskněte název vybraného receptu.
4. Stiskněte ikonu (next) pro zobrazení detailního popisu.

Systém vás provede přípravou receptu krok za krokem.
Stisknutím ikony se vrátíte na předchozí obrazovku. Opakovaným stisknutím tlačítka se vrátíte až na hlavní obrazovku ovládacího panelu.

OBLÍBENÉ NÁPOJE

ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH NÁPOJŮ

Automatický kávovar Catler EA 850 umožňuje až 10 uživatelům uložit své oblíbené nápoje. Pro správu svých oblíbených nápojů postupujte následovně:

1. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
2. Zobrazí se seznam ikon s uživateli 1 až 10.
3. Stiskněte ikonu uživatele, u kterého chcete upravit nápoje. Ikona uživatele se rozsvítí modře.
4. V dolní části ovládacího panelu se zobrazí seznam již přidaných oblíbených nápojů a ikony pro správu kávových nápojů:
   Ikona +: slouží k přidání nápoje. Stisknutím ikony + se zobrazí seznam všech nápojů. Červeně jsou zaškrtnuté již přidané kávové nápoje. Stisknutím nápoje jej přidáte do seznamu a nápoj se zaškrtne červeně. Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte ikonu . Opětovným stisknutím nápoje jej odeberete ze seznamu.
   Ikona –: slouží k odebrání nápoje. Stisknutím ikony – se zobrazí seznam všech nápojů. Červeně jsou zaškrtnuté již přidané nápoje. Stisknutím nápoje jej odeberete ze seznamu a zaškrtnutí u nápoje zmizí. Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte ikonu . Opětovným stisknutím nápoje jej přidáte na seznam.
   Ikony </>: slouží k přechodu na další obrazovku s nápoji. Ikony jsou funkční, pouze když přidáte více než čtyři nápoje.
5. Stisknutím ikony nápoje spustíte jeho přípravu.

Stisknutím ikony se vrátíte na předchozí obrazovku. Opakovaným stisknutím tlačítka se vrátíte až na hlavní obrazovku ovládacího panelu.

PŘEJMENOVÁNÍ UŽIVATELŮ V SYSTÉMU

V systému kávovaru je 10 uživatelů uloženo pod univerzálním jménem (user1, user2 atd.). Pokud chcete změnit název uživatele, postupujte následovně:

1. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
2. Zobrazí se seznam ikon s uživateli 1 až 10.
3. Stiskněte ikonu uživatele, u kterého chcete změnit název. Ikona uživatele se rozsvítí modře.
4. Stiskněte ikonu uživatele na horní liště (např. user1) a v dolní části obrazovky se zobrazí klávesnice.
5. Napište nové jméno uživatele a stiskněte pro potvrzení.

ÚPRAVA PARAMETRŮ NÁPOJŮ

Tato úprava parametrů ovlivní jen nápoje uložené v seznamu oblíbených nápojů pod vybraným uživatelem. Pro úpravu parametrů nápoje postupujte následovně:

1. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
2. Stiskněte ikonu uživatele a poté stiskněte ikonu přípravy nápoje.
3. Zobrazí se obrazovka s podrobnými parametry u vybraného nápoje (množství mleté kávy, teplota, objem vydané kávy, objem mléčné pěny nebo objem horkého mléka).
4. Každý parametr má lištu s vyznačeným bodem. Posunutím bodu doleva nebo doprava upravíte parametr. Údaj nad lištou udává číselnou hodnotu upraveného parametru.

POKROČILÁ NASTAVENÍ KÁVOVARU EA 850

Pro vstup do pokročilého nastavení kávovaru postupujte následovně:

1. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
2. Zde stiskněte ikonu „Setting".
3. Zobrazí se obrazovka s pokročilým nastavením kávovaru. Šipky směrem doprava/doleva na krajích ovládacího panelu slouží k přechodu na další obrazovku.

Stisknutím ikony se vrátíte na předchozí obrazovku. Opakovaným stisknutím tlačítka se vrátíte až na hlavní obrazovku ovládacího panelu.

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO ČIŠTĚNÍ

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Automatic clean setting".
2. Zobrazí se parametry automatického čištění systému na pěnění mléka a spařovací jednotky.
3. Každý parametr má lištu s vyznačeným bodem. Posunutím bodu doleva nebo doprava upravíte hodnotu parametru. Údaj nad lištou udává číselnou hodnotu upraveného parametru.
4. Automatické čištění systému na pěnění mléka můžete nastavit v rozmezí od 0 do 5 minut.
5. Automatické čištění spařovací jednotky můžete nastavit v rozmezí od 0 od 500 minut.

NASTAVENÍ JAZYKA

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Language".
2. Zobrazí se seznam dostupných jazyků.
3. Stiskněte vybraný jazyk a jazyk menu se změní.

NASTAVENÍ VÝSTRAHY PLNÉHO ZÁSOBNÍKU NA KÁVOVOU SEDLINU

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Waste coffee cake warning setting".
2. Zobrazí se lišta s vyznačeným bodem. Posunutím bodu doleva nebo doprava upravíte počet kávových sedlin. Počet můžete upravit v rozmezí od 0 do 40. Výchozí a doporučené množství je 8.
3. Vnitřní počítadlo se následně upraví, a jakmile počet kávových sedlin v zásobníku dosáhne nastaveného čísla, na obrazovce se zobrazí hlášení o plném zásobníku.

NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Water hardness".
2. Zobrazí se lišta s vyznačeným bodem. Posunutím bodu doleva nebo doprava upravíte množství vody pro následné odvápnění. Množství vody můžete upravit od 20 do 200 l. Doporučujeme nastavit množství vody, které odpovídá vodě, kterou používáte v kávovaru. Např. pokud používáte měkkou vodu, můžete množství vody nastavit na vysokou hodnotu a naopak.
3. Vnitřní počítadlo se následně upraví, a jakmile objem vydané vody dosáhne nastaveného množství, na obrazovce se zobrazí hlášení o odvápnění.

ÚPRAVA PARAMETRŮ KÁVOVÝCH NÁPOJŮ

Tato funkce upraví parametry nápoje, který budete připravovat z hlavní obrazovky ovládacího panelu. Neovlivní to upravené parametry nápoje, který je uložen v seznamu oblíbených nápojů u vybraného uživatele.

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Coffee Taste".
2. Zobrazí se seznam nápojů.
3. Ze seznamu vyberte nápoj, u kterého chcete upravit parametry, a stiskněte jeho ikonu.
4. Zobrazí se obrazovka s podrobnými parametry u vybraného nápoje (množství mleté kávy, teplota, objem vydané kávy, objem mléčné pěny nebo objem horkého mléka).
5. Každý parametr má lištu s vyznačeným bodem. Posunutím bodu doleva nebo doprava upravíte hodnotu parametru. Údaj nad lištou udává číselnou hodnotu upraveného parametru.

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Energy save setting".
2. Zobrazí se lišta s vyznačeným bodem. Posunutím bodu doleva nebo doprava upravíte dobu, po jejímž uplynutí se kávovar ve stavu nečinnosti (tj. od posledního stisknutí) automaticky vypne.
3. Vnitřní počítadlo se následně upraví, a jakmile uplyne nastavená doba nečinnosti, kávovar se automaticky vypne.

OBNOVA TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Provedením obnovy továrního nastavení vrátíte všechny parametry a nastavení kávovaru na hodnoty z továrny. Vámi provedená nastavení budou smazána.

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Factory reset".
2. Pro potvrzení stiskněte ikonu OK a kávovar provede obnovu továrního nastavení. Pro zrušení stiskněte ikonu .

POČÍTADLO ŠÁLKŮ

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Cup counter".
2. Zobrazí se obrazovka se seznamem nápojů a počtem, kolikrát byl daný nápoj připraven.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Factory setting".
2. Budete vyzváni k vložení hesla. Heslo z výroby je 787878. Stiskněte Log in pro vstup do nastavení.
3. Zde můžete změnit heslo; můžete zobrazit, jak každá část kávovaru funguje během procesu přípravy kávy; můžete spustit test mletí (po testu doporučujeme vyčistit spařovací jednotku) atd.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZVUKU

1. Na obrazovce s pokročilým nastavením stiskněte „Sound“.
2. Ikona ztmavne. To signalizuje, že je zvuk vypnutý. Opětovným stisknutím „Sound“ zvuk zapnete. Ikona se rozsvítí.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebiče vždy nejdříve odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej dostatečně vychladnout.

VAROVÁNÍ!
SPOTŘEBIČ, JEHO PŘÍVODNÍ KABEL ANI ZÁSTRČKU PŘÍVODNÍHO KABELU NEOMÝVEJTE POD TEKOUCÍ VODOU A NEPONOŘUJTE DO VODY ANI JINÉ TEKUTINY.

UPOZORNĚNÍ:
K čištění nepoužívejte ostré předměty, chemikálie, ředidla, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky. V žádném případě nečistěte spotřebič pomocí parního přístroje.

PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Kávovar vyžaduje pravidelné čištění a údržbu při každodenním používání, aby se prodloužila jeho životnost a zabránilo se případným závadám.
Doporučujeme čistit zásobník na kávovou sedlinu, odkapávací misku, tácek a spařovací jednotku každých deset šálků, nicméně vždy bude záviset na četnosti používání kávovaru. Pokud je kávovar používán během jednoho dne častěji, je nutné čištění provádět každý den.

Zásobník na kávovou sedlinu

1. Otevřete dvířka na straně kávovaru a vyjměte zásobník na kávovou sedlinu.
2. Kávovou sedlinu vyhoďte nebo kompostujte.
3. Zásobník omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.
4. Vložte zpět do kávovaru a zavřete dvířka.

POZNÁMKA:
V pokročilém nastavení kávovaru si můžete nastavit počet kávových sedlin. Jakmile počet kávových sedlin v zásobníku dosáhne nastaveného čísla, na obrazovce se zobrazí hlášení o plném zásobníku. V takovém případě vyprázdněte a vyčistěte zásobník. Kávovar nebude možné jinak používat.

Odkapávací miska
Odkapávací misku a mřížku pravidelně vyprazdňujte a čistěte. Odkapávací miska je vybavena plovákem. Když je hladina vody v odkapávací misce příliš vysoká, plovák se vynoří nad otvor v mřížce a je nutné vodu vylít, aby nedošlo k přetečení odkapávací misky.

1. Opatrně vytáhněte odkapávací misku z těla kávovaru.
2. Odstraňte mřížku.
3. Obsah odkapávací misky vylijte.
4. Omyjte mřížku a odkapávací misku v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí, opláchněte a otřete dosucha čistou utěrkou.
5. Vložte zpět do kávovaru.

VAROVÁNÍ!
VODA V ODKAPÁVACÍ MISCE MŮŽE BÝT VELMI HORKÁ. BUĎTE OPATRNÍ PŘI MANIPULACI S PLNOU ODKAPÁVACÍ MISKOU. HROZÍ VÁŽNÉ POPÁLENINY.

Spařovací jednotka a tácek
1. Otevřete dvířka na straně kávovaru.
2. Stiskněte pojistku nad rukojetí spařovací jednotky, abyste ji uvolnili, a vytáhněte spařovací jednotku ven z komory.
3. Vytáhněte tácek spařovací jednotky.
4. Spařovací jednotku otřete mírně navlhčeným jemným hadříkem a osušte čistou utěrkou.
5. Tácek omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.
6. Doporučujeme komoru, ve které se nachází spařovací jednotka a zásobník na kávovou sedlinu, vytřít mírně navlhčeným jemným hadříkem a otřít čistou utěrkou dosucha.
7. Vložte spařovací jednotku do komory a pod spařovací jednotku zasuňte tácek.

ČIŠTĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU
Nádržku na vodu pravidelně čistěte. Nenechávejte vodu v nádržce déle než jeden den.

1. Otevřete víko nádržky.
2. Uchopte nádržku na vodu za madlo a vytáhněte ji nahoru.
3. Zbývající vodu z nádržky vylijte.
4. Nádržku na vodu vypláchněte čistou vodou. V případě potřeby použijte měkkou houbičku, kterou otřete vnitřní stěny nádržky. Opláchněte a otřete dosucha čistou utěrkou.
5. Vložte nádržku zpět do spotřebiče. Ujistěte se, že nádržka je řádně instalována na svém místě.

ČIŠTĚNÍ MLÝNKU

Pravidelně čistěte mlýnek, abyste odstranili zbytky staré kávy. Stará kávová zrna mohou žluknout, což může negativně ovlivnit přípravu a chuť vaší kávy.
Vyjměte nepoužitá kávová zrna a uložte je do vzduchotěsné nádoby.
Víko a vnitřní prostor mlýnku otřete mírně navlhčenou utěrkou a osušte čistou utěrkou.

VNĚJŠÍ POVRCH KÁVOVARU

Pravidelně čistěte vnější povrch kávovaru, zvláště stěnu za výdejními tryskami.
Vnější povrch kávovaru otřete mírně navlhčenou utěrkou a osušte čistou utěrkou.

ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍHO SYSTÉMU

Při pravidelném každodenním používání kávovaru doporučujeme provést čištění vnitřního systému jednou za 14 dní.

Čištění systému na pěnění mléka
Systém na pěnění mléka čistěte po každém jeho použití:

1. Do otvoru na straně systému na pěnění mléka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérem.
2. Za výdejní trysky vložte systém na pěnění mléka.
3. Nalijte do šálku čistou vodu a ten postavte vedle kávovaru. Volný konec hadičky vložte do vody.
4. Na odkapávací mřížku položte šálek.
5. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
6. Stiskněte ikonu „Milk system clean".
7. Grafické znázornění na další obrazovce vás upozorní na nutnost vložení konce hadičky do vody.
8. Stiskněte ikonu OK a spustí se automatické čištění systému na pěnění mléka.
9. Vyčkejte, až se proces čištění dokončí.
10. Poté vyjměte systém na pěnění mléka a odpojte hadičku.

Čištění systému spařovací jednotky
1. Na odkapávací mřížku položte šálek.
2. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
3. Stiskněte ikonu „Brewer clean".
4. Stiskněte ikonu OK a spustí se automatické čištění systému spařovací jednotky.
5. Vyčkejte, až se proces čištění dokončí.

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

Kávovar je vybaven systémem upozornění na potřebu odvápnění a vlastním odvápňovacím programem, který uživatel snadno spustí.
V pokročilém nastavení můžete nastavit tvrdost vody a určit, po kolika litrech vody se zobrazí upozornění na odvápnění.
Doporučujeme provést odvápnění v okamžiku, kdy vás kávovar upozorní na potřebu odvápnění. Zároveň je možné provést odvápnění i bez předchozího upozornění.

K odvápnění používejte běžné dostupné odvápňovací prostředky (tablety nebo tekuté prostředky) určené pro automatické kávovary. Doporučujeme tablety rozpustit v teplé vodě před vložením do nádržky. Vždy dodržujte pokyny výrobce daného odvápňovacího prostředku.

Automatické odvápnění
Automatické odvápnění probíhá na základě nastavené tvrdosti vody a nastaveného množství vydané vody. Jakmile objem vydané vody dosáhne nastaveného množství, na obrazovce se zobrazí hlášení o odvápnění.

1. Na odkapávací mřížku položte větší misku.
2. Na obrazovce se zobrazí pokyny k odvápnění kávovaru krok za krokem. Postupujte podle pokynů.
3. Během odvápnění bude odvápňovací roztok střídavě vytékat z výdejní trysky a ze systému na pěnění mléka.
4. Nechte kávovar dokončit proces odvápnění.

Manuální odvápnění
Kávovar můžete odvápnit dříve, než se zobrazí upozornění na automatické odvápnění.

1. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
2. Stiskněte ikonu „Descale".
3. Na odkapávací mřížku položte větší misku.
4. Na obrazovce se zobrazí pokyny k odvápnění kávovaru krok za krokem. Postupujte podle pokynů.

Odvápnění systému spařovací jednotky
Odvápnění systému spařovací jednotky doporučujeme provádět po automatickém odvápnění, a to zvláště pokud používáte tvrdou vodu.

1. Naplňte nádržku čistou vodou až po rysku maxima.
2. Otevřete víko zásobníku na kávová zrna a do otvoru pro mletou kávu vložte tabletu. Tu bude třeba mírně rozmělnit, abyste ji mohli nasypat do otvoru.
3. Na odkapávací mřížku položte větší misku.
4. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
5. Stiskněte ikonu „Brewer descale".
6. Na obrazovce se zobrazí pokyny k odvápnění kávovaru krok za krokem. Postupujte podle pokynů.
7. Nechte kávovar dokončit proces odvápnění.

ULOŽENÍ

Čištění vnitřního systému před uložením

Pokud kávovar nebudete delší dobu používat, příp. jej budete ukládat, doporučujeme provést následující čištění vnitřního systému.

1. Na odkapávací mřížku položte větší misku.
2. Na ovládacím panelu stiskněte ikonu .
3. Stiskněte ikonu „Clean when power on/off".
4. Na obrazovce se zobrazí pokyny k čištění vnitřního systému kávovaru krok za krokem. Postupujte podle pokynů.
5. Nechte kávovar dokončit proces čištění. Poté se kávovar vypne.

Čištění kávovaru před uložením

Nechte kávovar zcela vychladnout, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a odpojte koncovku přívodního kabelu od kávovaru. Proveďte následující kroky:

1. Vyprázdněte a vyčistěte zásobník na kávovou sedlinu.
2. Vyčistěte spařovací jednotku a tácek a vytřete komoru, ve které je uložena spařovací jednotka.
3. Vyprázdněte a vyčistěte nádržku na vodu.
4. Vyprázdněte a vyčistěte mlýnek na kávu.
5. Vyprázdněte a vyčistěte odkapávací misku.
6. Otřete vnější povrch kávovaru.

Uložení kávovaru

Čistý, suchý a zcela vychladlý kávovar uložte na dobře větrané suché místo mimo dosah dětí a zvířat. Nepokládejte na kávovar žádné předměty.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A UPOZORNĚNÍ NA OVLÁDACÍM PANELU

Během používání kávovaru se mohou na ovládacím panelu zobrazit chybová hlášení a upozornění. V tabulce níže naleznete jejich význam a řešení.

Hlášení/upozornění	Význam	Řešení
Water shortage. Please add water. (Nedostatek vody. Doplňte prosím vodu.)	V nádržce je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky – viz část „Naplnění nádržky na vodu“.
Drip tray missing (Není vložena odkapávací miska.)	Odkapávací miska není vložena v kávovaru nebo není správně vložena.	Vložte odkapávací misku do kávovaru. Zasuňte ji až dozadu.
Brewer missing (Spařovací jednotka není vložena.)	Spařovací jednotka není vložena nebo není správně vložena.	Vložte spařovací jednotku do kávovaru. Mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
Waste container missing (Zásobník na kávovou sedlinu není vložený.)	Zásobník na kávovou sedlinu není vložený nebo není vložený správně.	Vložte zásobník do kávovaru.
Open door (Dvířka jsou otevřená.)	Dvířka na straně kávovaru jsou otevřená nebo špatně zavřená.	Zavřete dvířka kávovaru. Správné zavření je signalizováno cvaknutím.
Tube plugging (Vnitřní potrubí je ucpané.)	Vnitřní potrubí je ucpané.	Ujistěte se, že je v nádržce dostatek vody, stiskněte tlačítko OK a kávovar provede kontrolu znovu. U nově zakoupených kávovarů bude možné toto zkontrolovat 2krát až 3krát. U používaných kávovarů proveďte odvápnění.
Waste container is full (Zásobník na kávovou sedlinu je plný.)	Zásobník na kávovou sedlinu je plný.	Vyprázdněte zásobník.
Coffee bean shortage (Zásobník na kávová zrna je prázdný.)	Zásobník na kávová zrna je prázdný.	Otevřete víko a nasypte do zásobníku čerstvá kávová zrna.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat jinde, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.
Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

OBSAH

5 VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

9 OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM KÁVOVAROM EA 850

9 Popis kávovaru

11 PRÍPRAVA KÁVOVARU EA 850 NA POUŽITIE

11 Pred prvým použitím

11 Naplnenie nádržky na vodu

12 Naplnenie zásobníka na kávové zrná

12 Nastavenie hrubosti mletia

13 ZÁKLADNÉ POUŽITIE KÁVOVARU EA 850

13 Zapnutie a vypnutie kávovaru

13 Príprava kávy (bez penenia mlieka)

14 Príprava kávy (s penením mlieka)

15 Príprava kávy z mletej kávy

15 Výdaj horúcej vody

16 Výdaj mliečnej peny

16 Výdaj horúceho mlieka

17 Tipy na prípravu dobrej šálky kávy

18 RECEPTY NA PRÍPRAVU KÁVY

19 OBĽÚBENÉ NÁPOJE

19 Uloženie obľúbených nápojov

19 Premenovanie používateľov v systéme

19 Úprava parametrov nápojov

21 POKROČILÉ NASTAVENIA KÁVOVARU EA 850

21 Nastavenie automatického čistenia

21 Nastavenie jazyka

21 Nastavenie výstrahy plného zásobníka na kávovú usadeninu

21 Nastavenie tvrdosti vody

22 Úprava parametrov kávových nápojov

22 Nastavenie automatického vypnutia

22 Obnova továrenského nastavenia

22 Počítadlo šálok

22 Továrenské nastavenie

23 Zapnutie/vypnutie zvuku

24 STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

24 Pravidelné čistenie a údržba

25 Čistenie nádržky na vodu

26 Čistenie mlynčeka

26 Vonkajší povrch kávovaru

26 Čistenie vnútorného systému

27 Odstránenie vodného kameňa

28 Uloženie

29 ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV
29 Chybové hlásenia a upozornenia na ovládacom paneli

Gratulujeme

vám ku kúpe vášho automatického kávovaru EA 850.

VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás však prosíme, aby ste pri používaní spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce pokyny.

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
- Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Časti spotrebiča, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vždy čistite čistou teplou vodou s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie

riadu, potom opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

VÝSTRAHA: Pri nesprávnom používaní hrozí riziko poranenia.

- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Spotrebič je tiež určený na osobné nekomerčné použitie v priestoroch, ako sú:
  - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
  - v poľnohospodárstve;
  - hotely, motely a iné obytné oblasti;
  - v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.

VÝSTRAHA: Zabráňte poliatiu zástrčky.

- Vonkajší povrch spotrebiča sa počas používania zahrieva a po použití môže byť určitý čas horúci. Dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v skrinke, ak sa používa.

VÝSTRAHA: Plniaci otvor sa nesmie počas používania otvárať.

- Neponárajte zástrčku prívodného kábla, kábel ani spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa jeho nominálne napätie uvedené na typovom štítku zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Z bezpečnostných dôvodov neodporúčame použitie rozvodky alebo predlžovacieho kábla.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič neklaďte na elektrický alebo plynový varič alebo do blízkosti otvoreného ohňa.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený.
- Používajte spotrebič podľa pokynov uvedených v návode na použitie. V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku poranenia, poškodeniu spotrebiča alebo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pri prevádzke sa musí ponechať voľný priestor aspoň 15 cm okolo spotrebiča a nad ním na zaistenie dostatočnej cirkulácie vzduchu.
- Hornú plochu spotrebiča používajte iba na nahrievanie šálok. Nepoužívajte ju na odkladanie predmetov.
- Zásobník na vodu plňte čistou studenou vodou. Nelejte doň ohriatu vodu alebo iné tekutiny ani doň nevkladajte žiadne predmety.
- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, či:
  - odkvapkávacia tácka s mriežkou je riadne inštalovaná na svojom mieste;
  - zásobník je naplnený dostatočným množstvom vody a je riadne inštalovaný na svojom mieste.
- Hladina vody nesmie presahovať rysku maxima.
- Pri prevádzke spotrebiča dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k opareniu horúcou vodou alebo parou.
- Funkciu horúcej vody je možné nepretržite použiť maximálne na jedno vyprázdnenie celého zásobníka na vodu.
- Pri používaní spotrebiča pravidelne kontrolujte stav vody v zásobníku. Ak klesne hladina vody pod rysku minima, doplňte ju. Pred doplnením vody spotrebič najskôr vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky.
- Vstavaný mlynček na kávu používajte iba na mletie zrnkovej kávy. Nepoužívajte ho na mletie iných surovín.
- Dbajte na to, aby sa počas procesu mletia kávy nedostali do priestoru mlynčeka vlasy alebo iné predmety. Veko zásobníka na kávové zrná by malo byť vždy riadne uzatvorené, ak práve nedopĺňate kávové zrná alebo nenastavujete hrubosť mletia.
- Spotrebič je vybavený vstavanou tepelnou poistkou, ktorá ho vypne, keď je čerpadlo v chode naprázdno, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Ak takáto situácia nastane, odpojte sieťový kábel od zásuvky a spotrebič nechajte aspoň na 30 minút vychladnúť. Potom ho môžete znovu používať.
- Nepremiestňujte spotrebič so šálkou kávy umiestnenou na mriežke odkvapkávacej tácky alebo so šálkami umiestnenými na ploche určenej na ich nahrievanie.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s horúcim povrchom.
- Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku, nie za prívodný kábel.

Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodného kábla alebo zásuvky.
- Neponárajte spotrebič, prívodný kábel ani zástrčku prívodného kábla do vody ani inej tekutiny.
- Zabráňte kontaktu prívodného kábla a zástrčky s vodou alebo inou tekutinou.

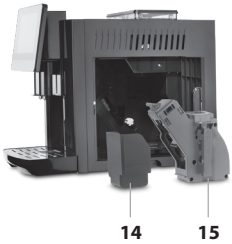
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, nenechávajte ho dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať. Neklaďte na sieťový kábel ťažké predmety.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, jeho základňu ani prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nie viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.

Návod je tiež dostupný na stránkach **www.catler.eu**.

OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM KÁVOVAROM EA 850

POPIS KÁVOVARU



1. Veko zásobníka na kávové zrná
2. Zásobník na kávové zrná
3. Dotykový ovládací panel
4. Polohovateľné výdajné dýzy
5. Telo kávovaru
6. Plocha na nahrievanie šálok
7. Dvierka
8. Mriežka odkvapkávacej misky
9. Odkvapkávacia miska
10. Indikátor plnej odkvapkávacej misky
11. Veko nádržky na vodu
12. Nádržka na vodu
13. Zdierka na pripojenie prívodného kábla
14. Zásobník na kávovú usadeninu
15. Sparovacia jednotka

Bez vyobrazenia:

- Ovládač nastavenia hrubosti mletia (nachádza sa vnútri zásobníka na kávové zrná)
- Otvor na dávkovanie mletej kávy (nachádza sa vnútri zásobníka na kávové zrná)
- Systém na penenie mlieka (vkladá sa za výdajné dýzy, ak chcete peniť/ohrievať mlieko)
- Hadička na mlieko
- Tácka sparovacej jednotky (nachádza sa pod sparovacou jednotkou)
- Odnímateľný prívodný kábel

PRÍPRAVA KÁVOVARU EA 850 NA POUŽITIE

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety.
Vyberte nádržku na vodu a odkvapkávaciu misku s mriežkou z kávovaru. Otvorte dvierka a vyberte zásobník na kávovú usadeninu a tácku sparovacej jednotky.
Umyte nádržku na vodu, odkvapkávaciu misku, mriežku, zásobník na kávovú usadeninu a tácku sparovacej jednotky v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
Nádržku na vodu a odkvapkávaciu misku vložte späť do kávovaru.
Zásobník na kávovú usadeninu a tácku sparovacej jednotky vložte späť na svoje miesto.
Vonkajší povrch kávovaru, vrátane zásobníka na kávové zrná, utrite mierne navlhčenou utierkou a osušte čistou utierkou.

NAPLNENIE NÁDRŽKY NA VODU

1. Otvorte veko nádržky.
2. Uchopte nádržku na vodu za držadlo a vytiahnite ju hore.
3. Naplňte nádržku čistou vodou až k ryske maxima a vložte ju späť do spotrebiča. Zavrite veko. Uistite sa, že je nádržka riadne inštalovaná na svojom mieste.

Voda by mala mať ideálne izbovú teplotu (okolo 25 °C). Príliš studená voda môže negatívne ovplyvniť výslednú chuť kávového nápoja.
Vodu nenechávajte v nádržke dlhšie než jeden deň. Na prípravu kvalitnej čerstvej kávy je potrebné použiť vždy čerstvú vodu. Inak môže byť negatívne ovplyvnená chuť výsledného nápoja.

VAROVANIE!
MAXIMÁLNA KAPACITA NÁDRŽKY JE 1,8 L VODY. NEPREPLŇUJTE JU. NIKDY NEPLŇTE NÁDRŽKU TEPLOU ALEBO OHRIATOU VODOU, PERLIVOU VODOU ALEBO INÝMI TEKUTINAMI, AKO JE NAPR. MLIEKO. TO BY MOHLO VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA. NEPLŇTE NÁDRŽKU VODOU, KEĎ JE VLOŽENÁ V KÁVOVARE.

NAPLNENIE ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÉ ZRNÁ

1. Otvorte veko zásobníka na kávové zrná.
2. Do zásobníka nasypte pražené kávové zrná a nasaďte veko. Nenechávajte zásobník otvorený, inak budú kávové zrná rýchlejšie strácať svoju arómu.

VAROVANIE!
ZÁSOBNÍK ZBYTOČNE NEPREPLŇUJTE. NEPLŇTE HO MLETOU ALEBO INSTANTNOU KÁVOU (NA TENTO ÚČEL JE TU SAMOSTATNÝ OTVOR), KARAMELIZOVANÝMI ALEBO INAK ŠPECIÁLNE UPRAVENÝMI KÁVOVÝMI ZRNAMI, KAKAOVÝMI BÔBMI ALEBO INÝMI PREDMETMI, KTORÉ BY MOHLI VIESŤ K POŠKODENIU MLYNČEKA.

NASTAVENIE HRUBOSTI MLETIA

Otočný ovládač v ľavej časti zásobníka slúži na nastavenie hrubosti mletia.
Aby ste vždy dosiahli rovnako a rovnomerne pomletú kávu, je nutné nastaviť hrubosť mletia podľa typu a kvality kávových zŕn. Rôzne kávové zrná (podľa oblasti, stupňa praženia, času od praženia a pod.) môžu vyžadovať inú hrubosť mletia. Poraďte sa vo svojej pražiarni alebo u svojho predajcu kávových zŕn.
Hrubosť mletia nastavujte, zatiaľ čo je mlynček v prevádzke. Upravená hrubosť mletia sa prejaví spravidla až pri tretej šálke kávy.
Otáčaním ovládača proti smeru hodinových ručičiek nastavujete jemnejší stupeň mletia.
Otáčaním v smere hodinových ručičiek nastavujete hrubší stupeň mletia.
Ak káva vyteká veľmi pomaly, znamená to, že kávové zrná sú pomleté príliš jemne a je potrebné nastaviť hrubšie mletie. Ak káva vyteká, naopak, príliš rýchlo, znamená to, že kávové zrná sú pomleté príliš hrubo a je potrebné nastaviť jemnejšie mletie.

ZÁKLADNÉ POUŽITIE KÁVOVARU EA 850

ZAPNUTIE A VYPNUTIE KÁVOVARU

Pred zapnutím kávovaru skontrolujte, že je:
- kávovar správne zostavený a žiadna časť nie je poškodená;
- v nádržke voda a veko je zatvorené;
- zásobník naplnený kávovými zrnami a viečko je nasadené;
- odkvapkávacia miska prázdna a mriežka je správne nasadená na miske.

Koncovku prívodného kábla zapojte do zdierky v zadnej časti kávovaru. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
Ovládací panel sa rozsvieti. Krátko stlačte „Touch to start" na ovládacom paneli a spustí sa proces zahrievania vnútorného systému. Na ovládacom paneli sa bude zobrazovať postup zahrievania a prvotného čistenia pred použitím.
Hneď ako sa na ovládacom paneli zobrazí zoznam kávových nápojov, je kávovar pripravený na použitie.
Ak potrebujete kávovar vypnúť, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.

POZNÁMKA:
Kávovar je vybavený funkciou automatického vypnutia. Nastavte čas automatického vypnutia podľa potreby. Postup nastavenia nájdete v ďalšej časti návodu „Pokročilé nastavenia kávovaru EA 850".

PRÍPRAVA KÁVY (BEZ PENENIA MLIEKA)

Táto časť opisuje prípravu kávového nápoja, ktorého súčasťou NIE JE penenie mlieka, napr. espresso, ristretto a pod.

1. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
2. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za ich držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
3. Na ovládacom paneli vyberte kávový nápoj, ktorý chcete pripraviť. Šípky smerom doprava/doľava na krajoch ovládacieho panelu slúžia na prechod na ďalšiu obrazovku.
4. Stlačte ikonu vybraného kávového nápoja a spustí sa automatický proces prípravy kávy. Proces prípravy kávy zahŕňa: mletie kávy, utlačenie kávy a sparenie kávy. Počas procesu prípravy tak začujete zvuk mlynčeka, automatického utláčadla a zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
5. Po sparení sa spustí výdaj kávy do šálky.
6. Na ovládacom paneli sa na spodnej lište bude zobrazovať priebeh prípravy a výdaja kávového nápoja.
7. Vyčkajte, až sa výdaj kávy zastaví. Na ovládacom paneli sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
8. Odoberte šálku a vychutnajte si svoju kávu.

Proces prípravy alebo výdaja kávy môžete kedykoľvek zrušiť stlačením ikony (X). Ak stlačíte ikonu vo fáze mletia (t. j. pred výdajom kávy), kávovar ukončí mletie a pomletú kávu presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Ak stlačíte ikonu vo fáze výdaja kávy, kávovar zastaví výdaj kávy.
Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Za tento čas môžete počuť klepotavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.

PRÍPRAVA KÁVY (S PENENÍM MLIEKA)

Táto časť opisuje prípravu kávového nápoja, ktorého súčasťou JE penenie mlieka, napr. cappuccino, latte a pod.

1. Do otvoru na strane systému na penenie mlieka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérom.
2. Za výdajné dýzy vložte systém na penenie mlieka.

3. Riadne vychladené plnotučné mlieko nalejte do šálky a tú postavte vedľa kávovaru. Voľný koniec hadičky vložte do mlieka.
4. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
5. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za ich držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
6. Na ovládacom paneli vyberte kávový nápoj, ktorý chcete pripraviť. Šípky smerom doprava/doľava na krajoch ovládacieho panelu slúžia na prechod na ďalšiu obrazovku.
7. Stlačte ikonu vybraného kávového nápoja a spustí sa automatický proces prípravy kávy. Proces prípravy kávy zahŕňa: mletie kávy, utlačenie kávy a sparenie kávy. Počas procesu prípravy tak začujete zvuk mlynčeka, automatického utláčadla a zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
8. Po sparení sa spustí výdaj kávy do šálky.
9. Po výdaji kávy sa spustí penenie a výdaj mlieka. Za tento čas je počuť čerpadlo. Ide o normálny jav.
10. Na ovládacom paneli sa na spodnej lište bude zobrazovať priebeh prípravy a výdaja kávového nápoja.
11. Vyčkajte, až sa výdaj mlieka zastaví. Na ovládacom paneli sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
12. Odoberte šálku a vychutnajte si svoju kávu.

Proces prípravy alebo výdaja kávy môžete kedykoľvek zrušiť stlačením ikony (X). Ak stlačíte ikonu vo fáze mletia (t. j. pred výdajom kávy), kávovar ukončí mletie a pomletú kávu presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Ak stlačíte ikonu vo fáze výdaja kávy, kávovar zastaví výdaj kávy.
Ak počas výdaja kávy stlačíte ikonu (next), ukončíte výdaj kávy a spustí sa proces penenia mlieka.
Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Za tento čas môžete počuť klepotavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.

PRÍPRAVA KÁVY Z MLETEJ KÁVY

Táto časť opisuje prípravu kávového nápoja z už mletej kávy, t. j. bez použitia mlynčeka kávovaru.
Táto príprava nepodporuje prípravu kávy do dvoch šálok, a preto takéto kávové nápoje nebude možné zvoliť.

1. Otvorte veko zásobníka na kávové zrná a opatrne nasypte mletú kávu do otvoru v zásobníku. Množstvo mletej kávy dávkujte podľa vybraného kávového nápoja a osobných preferencií.

2. Zavrite veko.
3. Na ovládacom paneli stlačte ikonu ◡ v pravom hornom rohu. Tá sa zmení na ikonu ☕, čo znamená, že kávovar bude pripravovať kávový nápoj z mletej kávy.
4. Ďalej postupujte podľa krokov v časti „Príprava kávy (bez penenia mlieka)“.
5. Pre výstup z tejto prípravy stlačte ikonu ☕ a tá sa zmení na ◡.

VÝDAJ HORÚCEJ VODY

Táto časť opisuje výdaj horúcej vody do šálky/hrnčeka, napr. na prípravu čaju alebo na ohriatie šálok pred prípravou kávy.

1. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
2. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za ich držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
3. Na ovládacom paneli stlačte ikonu „Hot Water“ a spustí sa výdaj horúcej vody.

4. Na ovládacom paneli sa na spodnej lište bude zobrazovať priebeh výdaja horúcej vody.
5. Vyčkajte, až sa výdaj horúcej vody zastaví. Na ovládacom paneli sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
6. Odoberte šálku.

Proces výdaja horúcej vody môžete kedykoľvek zrušiť stlačením ikony (X).

VÝDAJ MLIEČNEJ PENY

Na prípravu mliečnej peny odporúčame používať studené plnotučné mlieko.

1. Do otvoru na strane systému na penenie mlieka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérom.
2. Za výdajné dýzy vložte systém na penenie mlieka.
3. Riadne vychladené plnotučné mlieko nalejte do šálky a tú postavte vedľa kávovaru. Voľný koniec hadičky vložte do mlieka.
4. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
5. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za ich držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
6. Na ovládacom paneli stlačte ikonu „Hot Milk Foam“ a spustí sa výdaj mliečnej peny.
7. Na ovládacom paneli sa na spodnej lište bude zobrazovať priebeh výdaja mliečnej peny.
8. Vyčkajte, až sa výdaj mliečnej peny zastaví. Na ovládacom paneli sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
9. Odoberte šálku.

Proces výdaja mliečnej peny môžete kedykoľvek zrušiť stlačením ikony (X).

VÝDAJ HORÚCEHO MLIEKA

Na prípravu horúceho mlieka odporúčame používať studené plnotučné mlieko.

1. Do otvoru na strane systému na penenie mlieka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérom.
2. Za výdajné dýzy vložte systém na penenie mlieka.
3. Riadne vychladené plnotučné mlieko nalejte do šálky a tú postavte vedľa kávovaru. Voľný koniec hadičky vložte do mlieka.
4. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
5. Uchopte polohovateľné výdajné dýzy za ich držadlo a upravte ich výšku v závislosti od výšky šálky.
6. Na ovládacom paneli stlačte ikonu „Hot Milk Foam“ a spustí sa výdaj horúceho mlieka (bez mliečnej peny).
7. Na ovládacom paneli sa na spodnej lište bude zobrazovať priebeh výdaja horúceho mlieka.
8. Vyčkajte, až sa výdaj horúceho mlieka zastaví. Na ovládacom paneli sa zobrazí zoznam kávových nápojov.
9. Odoberte šálku.

Proces výdaja horúceho mlieka môžete kedykoľvek zrušiť stlačením ikony (X).

TIPY NA PRÍPRAVU DOBREJ ŠÁLKY KÁVY

– Používajte vždy čerstvé kávové zrná s dátumom praženia. Odporúčame kupovať balenie čerstvo pražených kávových zŕn zodpovedajúce frekvencii prípravy kávy.
– Kávové zrná skladujte vo vzduchotesnej nádobe na suchom a temnom mieste.
– Používajte predhriatu páku, sitká a šálky. Páku, sitká a šálky môžete uložiť na plochu na nahrievanie šálok alebo ich pred použitím predhriať horúcou vodou.
– Používajte čerstvú vodu. Vodu v nádržke pravidelne meňte. Nenechávajte ju vnútri dlhšie než jeden deň.
– Pravidelne vykonávajte čistenie kávovaru, odvápnenie a ďalšiu údržbu.
– Na penenie mlieka používajte plnotučné a riadne vychladené mlieko.

RECEPTY NA PRÍPRAVU KÁVY

Automatický kávovar Catler EA 850 je vybavený receptami na kávu, ktoré si môžete pripraviť krok za krokom.

1. Na ovládacom paneli stlačte ikonu v ľavom hornom rohu.
2. Zobrazí sa zoznam receptov.
3. Stlačte názov vybraného receptu.
4. Stlačte ikonu (next) na zobrazenie detailného popisu.

Systém vás prevedie prípravou receptu krok za krokom.
Stlačením ikony sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku. Opakovaným stlačením tlačidla sa vrátite až na hlavnú obrazovku ovládacieho panelu.

OBĽÚBENÉ NÁPOJE

ULOŽENIE OBĽÚBENÝCH NÁPOJOV

Automatický kávovar Catler EA 850 umožňuje až 10 používateľom uložiť svoje obľúbené nápoje. Pre správu svojich obľúbených nápojov postupujte nasledovne:

1. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
2. Zobrazí sa zoznam ikon s používateľmi 1 až 10.
3. Stlačte ikonu používateľa, u ktorého chcete upraviť nápoje. Ikona používateľa sa rozsvieti na modro.
4. V dolnej časti ovládacieho panelu sa zobrazí zoznam už pridaných obľúbených nápojov a ikony pre správu kávových nápojov:
   Ikona +: slúži na pridanie nápoja. Stlačením ikony + sa zobrazí zoznam všetkých nápojov. Červeno sú zaškrtnuté už pridané kávové nápoje. Stlačením nápoja ho pridáte do zoznamu a nápoj sa zaškrtne na červeno. Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku stlačte ikonu . Opätovným stlačením nápoja ho odoberiete zo zoznamu.
   Ikona –: slúži na odobranie nápoja. Stlačením ikony – sa zobrazí zoznam všetkých nápojov. Červeno sú zaškrtnuté už pridané nápoje. Stlačením nápoja ho odoberiete zo zoznamu a zaškrtnutie pri nápoji zmizne. Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku stlačte ikonu . Opätovným stlačením nápoja ho pridáte na zoznam.
   Ikony </>: slúžia na prechod na ďalšiu obrazovku s nápojmi. Ikony sú funkčné, iba keď pridáte viac než štyri nápoje.
5. Stlačením ikony nápoja spustíte jeho prípravu.

Stlačením ikony sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku. Opakovaným stlačením tlačidla sa vrátite až na hlavnú obrazovku ovládacieho panelu.

PREMENOVANIE POUŽÍVATEĽOV V SYSTÉME

V systéme kávovaru je 10 používateľov uložených pod univerzálnym menom (user1, user2 atď.). Ak chcete zmeniť názov používateľa, postupujte nasledovne:

1. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
2. Zobrazí sa zoznam ikon s používateľmi 1 až 10.
3. Stlačte ikonu používateľa, u ktorého chcete zmeniť názov. Ikona používateľa sa rozsvieti na modro.
4. Stlačte ikonu používateľa na hornej lište (napr. user1) a v dolnej časti obrazovky sa zobrazí klávesnica.
5. Napíšte nové meno používateľa a stlačte na potvrdenie.

ÚPRAVA PARAMETROV NÁPOJOV

Táto úprava parametrov ovplyvní len nápoje uložené v zozname obľúbených nápojov pod vybraným používateľom. Na úpravu parametrov nápoja postupujte nasledovne:

1. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
2. Stlačte ikonu používateľa a potom stlačte ikonu prípravy nápoja.
3. Zobrazí sa obrazovka s podrobnými parametrami pri vybranom nápoji (množstvo mletej kávy, teplota, objem vydanej kávy, objem mliečnej peny alebo objem horúceho mlieka).
4. Každý parameter má lištu s vyznačeným bodom. Posunutím bodu doľava alebo doprava upravíte parameter. Údaj nad lištou udáva číselnú hodnotu upraveného parametra.

POKROČILÉ NASTAVENIA KÁVOVARU EA 850

Na vstup do pokročilého nastavenia kávovaru postupujte nasledovne:

1. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
2. Tu stlačte ikonu „Setting".
3. Zobrazí sa obrazovka s pokročilým nastavením kávovaru. Šípky smerom doprava/doľava na krajoch ovládacieho panelu slúžia na prechod na ďalšiu obrazovku.

Stlačením ikony sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku. Opakovaným stlačením tlačidla sa vrátite až na hlavnú obrazovku ovládacieho panelu.

NASTAVENIE AUTOMATICKÉHO ČISTENIA

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Automatic clean setting".
2. Zobrazia sa parametre automatického čistenia systému na penenie mlieka a sparovacej jednotky.
3. Každý parameter má lištu s vyznačeným bodom. Posunutím bodu doľava alebo doprava upravíte hodnotu parametra. Údaj nad lištou udáva číselnú hodnotu upraveného parametra.
4. Automatické čistenie systému na penenie mlieka môžete nastaviť v rozmedzí od 0 do 5 minút.
5. Automatické čistenie sparovacej jednotky môžete nastaviť v rozmedzí od 0 od 500 minút.

NASTAVENIE JAZYKA

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Language".
2. Zobrazí sa zoznam dostupných jazykov.
3. Stlačte vybraný jazyk a jazyk menu sa zmení.

NASTAVENIE VÝSTRAHY PLNÉHO ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÚ USADENINU

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Waste coffee cake warning setting".
2. Zobrazí sa lišta s vyznačeným bodom. Posunutím bodu doľava alebo doprava upravíte počet kávových usadenín. Počet môžete upraviť v rozmedzí od 0 do 40. Východiskové a odporúčané množstvo je 8.
3. Vnútorné počítadlo sa následne upraví, a hneď ako počet kávových usadenín v zásobníku dosiahne nastavené číslo, na obrazovke sa zobrazí hlásenie o plnom zásobníku.

NASTAVENIE TVRDOSTI VODY

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Water hardness".
2. Zobrazí sa lišta s vyznačeným bodom. Posunutím bodu doľava alebo doprava upravíte množstvo vody na následné odvápnenie. Množstvo vody môžete upraviť od 20 do 200 l. Odporúčame nastaviť množstvo vody, ktoré zodpovedá vode, ktorú používate v kávovare. Napr. ak používate mäkkú vodu, môžete množstvo vody nastaviť na vysokú hodnotu a naopak.
3. Vnútorné počítadlo sa následne upraví, a hneď ako objem vydanej vody dosiahne nastavené množstvo, na obrazovke sa zobrazí hlásenie o odvápnení.

ÚPRAVA PARAMETROV KÁVOVÝCH NÁPOJOV

Táto funkcia upraví parametre nápoja, ktorý budete pripravovať z hlavnej obrazovky ovládacieho panelu. Neovplyvní to upravené parametre nápoja, ktorý je uložený v zozname obľúbených nápojov u vybraného používateľa.

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Coffee Taste".
2. Zobrazí sa zoznam nápojov.
3. Zo zoznamu vyberte nápoj, pri ktorom chcete upraviť parametre, a stlačte jeho ikonu.
4. Zobrazí sa obrazovka s podrobnými parametrami pri vybranom nápoji (množstvo mletej kávy, teplota, objem vydanej kávy, objem mliečnej peny alebo objem horúceho mlieka).
5. Každý parameter má lištu s vyznačeným bodom. Posunutím bodu doľava alebo doprava upravíte hodnotu parametra. Údaj nad lištou udáva číselnú hodnotu upraveného parametra.

NASTAVENIE AUTOMATICKÉHO VYPNUTIA

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Energy save setting".
2. Zobrazí sa lišta s vyznačeným bodom. Posunutím bodu doľava alebo doprava upravíte čas, po ktorého uplynutí sa kávovar v stave nečinnosti (t. j. od posledného stlačenia) automaticky vypne.
3. Vnútorné počítadlo sa následne upraví, a hneď ako uplynie nastavený čas nečinnosti, kávovar sa automaticky vypne.

OBNOVA TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

Vykonaním obnovy továrenského nastavenia vrátite všetky parametre a nastavenia kávovaru na hodnoty z továrne. Vami vykonané nastavenia sa zmažú.

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Factory reset".
2. Na potvrdenie stlačte ikonu OK a kávovar vykoná obnovu továrenského nastavenia. Na zrušenie stlačte ikonu .

POČÍTADLO ŠÁLOK

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Cup counter".
2. Zobrazí sa obrazovka sa zoznamom nápojov a počtom, koľkokrát bol daný nápoj pripravený.

TOVÁRENSKÉ NASTAVENIE

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Factory setting".
2. Budete vyzvaní na vloženie hesla. Heslo z výroby je 787878. Stlačte Log in na vstup do nastavenia.
3. Tu môžete zmeniť heslo; môžete zobraziť, ako každá časť kávovaru funguje počas procesu prípravy kávy; môžete spustiť test mletia (po teste odporúčame vyčistiť sparovaciu jednotku) atď.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZVUKU

1. Na obrazovke s pokročilým nastavením stlačte „Sound".
2. Ikona stmavne. To signalizuje, že je zvuk vypnutý. Opätovným stlačením „Sound" zvuk zapnete. Ikona sa rozsvieti.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča vždy najskôr odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho dostatočne vychladnúť.

VAROVANIE!
SPOTREBIČ, JEHO PRÍVODNÝ KÁBEL ANI ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INEJ TEKUTINY.

UPOZORNENIE:
Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite spotrebič pomocou parného prístroja.

PRAVIDELNÉ ČISTENIE A ÚDRŽBA

Kávovar vyžaduje pravidelné čistenie a údržbu pri každodennom používaní, aby sa predĺžila jeho životnosť a zabránilo sa prípadným poruchám.
Odporúčame čistiť zásobník na kávovú usadeninu, odkvapkávaciu misku, tácku a sparovaciu jednotku každých desať šálok, no vždy bude závisieť od častosti používania kávovaru. Ak sa kávovar používa počas jedného dňa častejšie, je nutné čistiť každý deň.

Zásobník na kávovú usadeninu

1. Otvorte dvierka na strane kávovaru a vyberte zásobník na kávovú usadeninu.
2. Kávovú usadeninu vyhoďte alebo kompostujte.
3. Zásobník umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
4. Vložte späť do kávovaru a zavrite dvierka.

POZNÁMKA:
V pokročilom nastavení kávovaru si môžete nastaviť počet kávových usadenín. Hneď ako počet kávových usadenín v zásobníku dosiahne nastavené číslo, na obrazovke sa zobrazí hlásenie o plnom zásobníku. V takom prípade vyprázdnite a vyčistite zásobník. Kávovar nebude možné inak používať.

Odkvapkávacia miska
Odkvapkávaciu misku a mriežku pravidelne vyprázdňujte a čistite. Odkvapkávacia miska je vybavená plavákom. Keď je hladina vody v odkvapkávacej miske príliš vysoká, plavák sa vynorí nad otvor v mriežke a je nutné vodu vyliať, aby nedošlo k pretečeniu odkvapkávacej misky.

1. Opatrne vytiahnite odkvapkávaciu misku z tela kávovaru.
2. Odstráňte mriežku.
3. Obsah odkvapkávacej misky vylejte.
4. Umyte mriežku a odkvapkávaciu misku v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu, opláchnite a utrite dosucha čistou utierkou.
5. Vložte späť do kávovaru.

VAROVANIE!
VODA V ODKVAPKÁVACEJ MISKE MÔŽE BYŤ VEĽMI HORÚCA. BUĎTE OPATRNÍ PRI MANIPULÁCII S PLNOU ODKVAPKÁVACOU MISKOU. HROZIA VÁŽNE POPÁLENINY.

Sparovacia jednotka a tácka
1. Otvorte dvierka na strane kávovaru.
2. Stlačte poistku nad rukoväťou sparovacej jednotky, aby ste ju uvoľnili, a vytiahnite sparovaciu jednotku von z komory.
3. Vytiahnite tácku sparovacej jednotky.
4. Sparovaciu jednotku utrite mierne navlhčenou jemnou handričkou a osušte čistou utierkou.
5. Tácku umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
6. Odporúčame komoru, v ktorej sa nachádza sparovacia jednotka a zásobník na kávovú usadeninu, vytrieť mierne navlhčenou jemnou handričkou a utrieť čistou utierkou dosucha.
7. Vložte sparovaciu jednotku do komory a pod sparovaciu jednotku zasuňte tácku.

ČISTENIE NÁDRŽKY NA VODU
Nádržku na vodu pravidelne čistite. Nenechávajte vodu v nádržke dlhšie ako jeden deň.

1. Otvorte veko nádržky.
2. Uchopte nádržku na vodu za držadlo a vytiahnite ju hore.
3. Zvyšnú vodu z nádržky vylejte.
4. Nádržku na vodu vypláchnite čistou vodou. V prípade potreby použite mäkkú hubku, ktorou utrite vnútorné steny nádržky. Opláchnete a utrite dosucha čistou utierkou.
5. Vložte nádržku späť do spotrebiča. Uistite sa, že je nádržka riadne inštalovaná na svojom mieste.

ČISTENIE MLYNČEKA

Pravidelne čistite mlynček, aby ste odstránili zvyšky starej kávy. Staré kávové zrná môžu tuchnúť, čo môže negatívne ovplyvniť prípravu a chuť vašej kávy.
Vyberte nepoužité kávové zrná a uložte ich do vzduchotesnej nádoby.
Veko a vnútorný priestor mlynčeka utrite mierne navlhčenou utierkou a osušte čistou utierkou.

VONKAJŠÍ POVRCH KÁVOVARU

Pravidelne čistite vonkajší povrch kávovaru, obzvlášť stenu za výdajnými dýzami.
Vonkajší povrch kávovaru utrite mierne navlhčenou utierkou a osušte čistou utierkou.

ČISTENIE VNÚTORNÉHO SYSTÉMU

Pri pravidelnom každodennom používaní kávovaru odporúčame vykonať čistenie vnútorného systému raz za 14 dní.

Čistenie systému na penenie mlieka

Systém na penenie mlieka čistite po každom jeho použití:

1. Do otvoru na strane systému na penenie mlieka zasuňte koncovku hadičky s červeným adaptérom.
2. Za výdajné dýzy vložte systém na penenie mlieka.
3. Nalejte do šálky čistú vodu a tú postavte vedľa kávovaru. Voľný koniec hadičky vložte do vody.
4. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
5. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
6. Stlačte ikonu „Milk system clean".
7. Grafické znázornenie na ďalšej obrazovke vás upozorní na nutnosť vloženia konca hadičky do vody.
8. Stlačte ikonu OK a spustí sa automatické čistenie systému na penenie mlieka.
9. Vyčkajte, až sa proces čistenia dokončí.
10. Potom vyberte systém na penenie mlieka a odpojte hadičku.

Čistenie systému sparovacej jednotky

1. Na odkvapkávaciu mriežku položte šálku.
2. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
3. Stlačte ikonu „Brewer clean".
4. Stlačte ikonu OK a spustí sa automatické čistenie systému sparovacej jednotky.
5. Vyčkajte, až sa proces čistenia dokončí.

ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA

Kávovar je vybavený systémom upozornenia na potrebu odvápnenia a vlastným odvápňovacím programom, ktorý používateľ ľahko spustí.
V pokročilom nastavení môžete nastaviť tvrdosť vody a určiť, po koľkých litroch vody sa zobrazí upozornenie na odvápnenie.
Odporúčame vykonávať odvápnenie v okamihu, keď vás kávovar upozorní na potrebu odvápnenia. Zároveň je možné odvápnenie vykonať aj bez predchádzajúceho upozornenia.
Na odvápnenie používajte bežné dostupné odvápňovacie prostriedky (tablety alebo tekuté prostriedky) určené pre automatické kávovary. Odporúčame tablety rozpustiť v teplej vode pred vložením do nádržky. Vždy dodržujte pokyny výrobcu daného odvápňovacieho prostriedku.

Automatické odvápnenie
Automatické odvápnenie prebieha na základe nastavenej tvrdosti vody a nastaveného množstva vydanej vody. Hneď ako objem vydanej vody dosiahne nastavené množstvo, na obrazovke sa zobrazí hlásenie o odvápnení.

1. Na odkvapkávaciu mriežku položte väčšiu misku.
2. Na obrazovke sa zobrazia pokyny na odvápnenie kávovaru krok za krokom. Postupujte podľa pokynov.
3. Počas odvápnenia bude odvápňovací roztok striedavo vytekať z výdajnej dýzy a zo systému na penenie mlieka.
4. Nechajte kávovar dokončiť proces odvápnenia.

Manuálne odvápnenie
Kávovar môžete odvápniť skôr, než sa zobrazí upozornenie na automatické odvápnenie.

1. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
2. Stlačte ikonu „Descale".
3. Na odkvapkávaciu mriežku položte väčšiu misku.
4. Na obrazovke sa zobrazia pokyny na odvápnenie kávovaru krok za krokom. Postupujte podľa pokynov.

Odvápnenie systému sparovacej jednotky
Odvápnenie systému sparovacej jednotky odporúčame vykonávať po automatickom odvápnení, a to obzvlášť ak používate tvrdú vodu.

1. Naplňte nádržku čistou vodou až po rysku maxima.
2. Otvorte veko zásobníka na kávové zrná a do otvoru na mletú kávu vložte tabletu. Tú bude potrebné mierne rozdrviť, aby ste ju mohli nasypať do otvoru.
3. Na odkvapkávaciu mriežku položte väčšiu misku.
4. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
5. Stlačte ikonu „Brewer descale".
6. Na obrazovke sa zobrazia pokyny na odvápnenie kávovaru krok za krokom. Postupujte podľa pokynov.
7. Nechajte kávovar dokončiť proces odvápnenia.

ULOŽENIE

Čistenie vnútorného systému pred uložením

Ak kávovar nebudete dlhší čas používať, príp. ho budete ukladať, odporúčame vykonať nasledujúce čistenie vnútorného systému.

1. Na odkvapkávaciu mriežku položte väčšiu misku.
2. Na ovládacom paneli stlačte ikonu .
3. Stlačte ikonu „Clean when power on/off".
4. Na obrazovke sa zobrazia pokyny na čistenie vnútorného systému kávovaru krok za krokom. Postupujte podľa pokynov.
5. Nechajte kávovar dokončiť proces čistenia. Potom sa kávovar vypne.

Čistenie kávovaru pred uložením

Nechajte kávovar úplne vychladnúť, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a odpojte koncovku prívodného kábla od kávovaru. Vykonajte nasledujúce kroky:

1. Vyprázdnite a vyčistite zásobník na kávovú usadeninu.
2. Vyčistite sparovaciu jednotku a tácku a vytrite komoru, v ktorej je uložená sparovacia jednotka.
3. Vyprázdnite a vyčistite nádržku na vodu.
4. Vyprázdnite a vyčistite mlynček na kávu.
5. Vyprázdnite a vyčistite odkvapkávaciu misku.
6. Utrite vonkajší povrch kávovaru.

Uloženie kávovaru

Čistý, suchý a úplne vychladnutý kávovar uložte na dobre vetrané suché miesto mimo dosahu detí a zvierat. Neklaďte na kávovar žiadne predmety.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

CHYBOVÉ HLÁSENIA A UPOZORNENIA NA OVLÁDACOM PANELI

Počas používania kávovaru sa môžu na ovládacom paneli zobraziť chybové hlásenia a upozornenia. V tabuľke nižšie nájdete ich význam a riešenie.

Hlásenie/upozornenie	Význam	Riešenie
Water shortage. Please add water. (Nedostatok vody. Doplňte, prosím, vodu.)	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky – pozrite časť „Naplnenie nádržky na vodu“.
Drip tray missing (Nie je vložená odkvapkávacia miska.)	Odkvapkávacia miska nie je vložená v kávovare alebo nie je správne vložená.	Vložte odkvapkávaciu misku do kávovaru. Zasuňte ju až dozadu.
Brewer missing (Sparovacia jednotka nie je vložená.)	Sparovacia jednotka nie je vložená alebo nie je správne vložená.	Vložte sparovaciu jednotku do kávovaru. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
Waste container missing (Zásobník na kávovú usadeninu nie je vložený.)	Zásobník na kávovú usadeninu nie je vložený alebo nie je vložený správne.	Vložte zásobník do kávovaru.
Open door (Dvierka sú otvorené.)	Dvierka na strane kávovaru sú otvorené alebo zle zatvorené.	Zavrite dvierka kávovaru. Správne zatvorenie je signalizované cvaknutím.
Tube plugging (Vnútorné potrubie je upchaté.)	Vnútorné potrubie je upchaté.	Uistite sa, že je v nádržke dostatok vody, stlačte tlačidlo OK a kávovar vykoná kontrolu znovu. Pri novokúpených kávovaroch bude možné toto skontrolovať 2-krát až 3-krát. Pri používaných kávovaroch odvápnite.
Waste container is full (Zásobník na kávovú usadeninu je plný.)	Zásobník na kávovú usadeninu je plný.	Vyprázdnite zásobník.
Coffee bean shortage (Zásobník na kávové zrná je prázdny.)	Zásobník na kávové zrná je prázdny.	Otvorte veko a nasypte do zásobníka čerstvé kávové zrná.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie
Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie
Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

CE Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.
Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

AUTOMATA KÁVÉFŐZŐ

TARTALOM

5 AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

9 ISMERJE MEG AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐT

9 A kávéfőző leírása

11 AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐ ELŐKÉSZÍTÉSE HASZNÁLATRA

11 Az első használat előtt

11 A víztartály feltöltése

12 A szemeskávé tartály megtöltése

12 Az őrlés finomságának beállítása

13 AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐ ALAPVETŐ HASZNÁLATA

13 A kávéfőző be-/kikapcsolása

13 Kávékészítés (tejhabosítás nélkül)

14 Kávékészítés (tejhabosítással)

15 Kávé készítése őrölt kávéból

15 Forró víz adagolása

16 Tejhab adagolása

16 Forró tej adagolása

17 Egy jó csésze kávé elkészítési tippjei

18 KÁVÉKFŐZÉSI RECEPTEK

19 KEDVENC ITALOK

19 A kedvenc italok mentése

19 A rendszerfelhasználók átnevezése

20 Italparaméterek módosítása

21 AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐ HALADÓ BEÁLLÍTÁSA

21 Automatikus tisztítás beállítása

21 Nyelv beállítása

21 Megtelt kávézacc-tartály figyelmeztetés beállítása

21 Vízkeménység beállítása

22 A kávéital paramétereinek módosítása

22 Az automatikus kikapcsolás beállítása

22 A gyári beállítások visszaállítása

22 Kávécsésze számláló

22 Gyári beállítások

23 A hang be-/kikapcsolása

24 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

24 Rendszeres tisztítás és karbantartás

25 A víztartály tisztítása

26 A daráló tisztítása

26 A kávéfőző külső felülete

26 A belső rendszer tisztítása

26 Vízkőmentesítés

28 Tárolás

29 HIBAELHÁRÍTÁS
29 A kezelőpanel hibaüzenetei és figyelmeztetései

Gratulálunk

az új EA 850 kávéfőzőjének megvásárlásához.

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, hogy a készülék használata során óvatosan járjon el és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ezt a készüléket csak olyan csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek használhatják, akik felügyelet alatt vannak vagy ismertették nekik a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Mindig tisztítsa meg a készülék élelmiszerekkel érintkező részeit tiszta meleg vízzel, kevés semleges tisztítószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.

VIGYÁZAT: A helytelen használat balesetet okozhat.

- A készüléket mindig húzza ki a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, és szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Ez a készülék háztartási használatra készült. A készüléket személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
  - konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - mezőgazdaságban;
  - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
  - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyeken.

VIGYÁZAT: Vigyázzon, ne öntse le a csatlakozót.

- A készülék külső felülete használat közben felmelegszik, és használat után még egy ideig forró maradhat. Legyen fokozottan óvatos.
- A készüléket használat közben nem szabad szekrényben tárolni.

VIGYÁZAT: A töltőnyílást tilos használat közben kinyitni.

- A dugót, a tápkábelt és a berendezést se merítse vízbe vagy más folyadékba.

- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén feltüntetett névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Biztonsági okokból nem javasoljuk elosztó vagy hosszabbító kábel használatát.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató cseppgyűjtő tálcájára vagy nem stabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- A készüléket ne tegye elektromos- vagy gáz főzőlapra vagy nyílt láng közelébe.
- A készüléket kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében használni tilos.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célra használja.
- A készüléket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés történhet, a készülék meghibásodhat vagy veszélyes helyzet alakulhat ki.
- A készüléket csak a mellékelt eredeti tartozékokkal használja.
- Működés közben kell hagyni körülötte legalább 15 cm, és fölötte elegendő helyet az elégséges levegő-keringés érdekében.
- A készülék felső felületét csak csészék melegítésére használja. Ne használja tárgyak tárolására.
- Töltse fel a víztartályt tiszta hideg vízzel. Ne öntsön bele melegített vizet vagy más folyadékot, és ne tegyen bele semmilyen tárgyat.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy:
  - a cseppgyűjtő tálca a ráccsal megfelelően elhelyezve a helyén van;
  - a tartályban van megfelelő mennyiségű víz, és megfelelően el van helyezve a helyén.
- A vízszint nem haladhatja meg a maximális vonalat.
- Amikor a készüléket használja, nagyon ügyeljen rá, nehogy megégesse magát forró vízzel vagy gőzzel.
- A forró víz funkciót csak a teljes víztartály legfeljebb egyszeri kiürítéséig lehet folyamatosan használni.
- A készülék használata közben rendszeresen ellenőrizze a tartály vízszintjét. Ha a vízszint a minimális jel alá csökken, töltse fel. Mielőtt a vizet a készülékbe tölti, kapcsolja ki és húzza ki a hálózatból.
- A beépített kávédarálóval csak szemes kávét szabad őrölni. Más anyagok őrlésére ne használja.
- Ügyeljen rá, hogy kávéőrlés közben hajszálak vagy más tárgyak ne kerüljenek bele a kávédarálóba. A szemeskávé-tartály fedelét csak akkor vegye le, ha a darálóba kávét kíván betölteni, vagy be kívánja állítani az őrlés finomságát.
- A készülék beépített hőbiztosítékkal van ellátva, amely a károsodás megelőzése érdekében kikapcsolja a készüléket, ha a szivattyú üresjáratban van. Amennyiben ilyen helyzet következik be, húzza ki a hálózati kábelt, és hagyja a készüléket legalább 30 percig hűlni. Ezt követően ismét használhatja.
- Ne mozgassa a készüléket a cseppgyűjtő tálca rácsára helyezett csészével, vagy a melegítésre szánt felületre helyezett csészékkel.
- Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró felülettel.
- A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- A készüléket, a tápkábelt és a villásdugót soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel és a csatlakozódugók vízzel vagy más folyadékkal érintkezzenek.

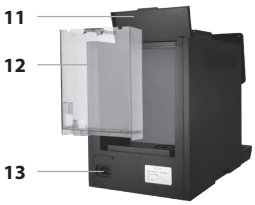
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

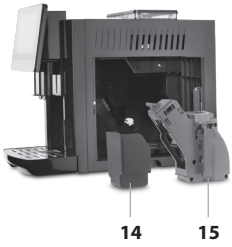
- Használat előtt teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, nem szabad forró felülethez érnie vagy összegabalyodnia. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ajánlatos a készüléket rendszeresen ellenőrizni. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízzon a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk egy megszakító (szabványos biztonsági kapcsolók a konnektorba) telepítését a fokozott védelem érdekében a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

A használati utasítás elérhető a következő honlapon is **www.catler.eu**.

ISMERJE MEG AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐT

A KÁVÉFŐZŐ LEÍRÁSA





1. Szemeskávé tartály fedele
2. Szemeskávé tartály
3. Érintőképernyős kezelőpanel
4. Állítható adagolófúvókák
5. A kávéfőző háza
6. Felület a csészék melegítésére
7. Ajtó
8. Cseppgyűjtő tálca rácsa
9. Cseppgyűjtő tálca
10. Cseppgyűjtő tálca telítettség jelzője
11. Víztartály fedele
12. Víztartály
13. Tápkábel csatlakozás
14. Kávéüledék-tartály
15. Gőzölőegység

Illusztráció nélkül:

- Az őrlési finomság beállító tárcsa (a szemeskávé tartály belsejében található)
- Őrölt kávé adagolónyílás (a szemeskávé tartály belsejében található)
- Tejhabosító rendszer (az adagoló fúvókák mögé helyezhető, ha fel akarja habosítani/ melegíteni a tejet)
- Tejtömlő
- A tejhabosító tálca (a gőzölő egység alatt található)
- Levehető hálózati kábel

AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐ ELŐKÉSZÍTÉSE HASZNÁLATRA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét.
Vegye ki a víztartályt és a cseppgyűjtő tálcát a ráccsal együtt a gépből. Nyissa ki az ajtót és vegye ki a kávézacctartályt, és a gőzölőegység tálcáját.
Mossa el a víztartályt, a cseppgyűjtő tálcát, a rácsot, a kávézacctartályt és a gőzölőegység tálcáját meleg vízben egy kevés konyhai mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
Tegye vissza a víztartályt és a cseppgyűjtő tálcát a kávéfőzőbe.
Tegye vissza a helyére a kávézacc és a gőzölőegység tálcáját.
Törölje át a gép külső felületét, beleértve a szemeskávé tartályt is, enyhén nedves ruhával, majd tiszta ruhával törölje szárazra.

A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. Nyissa ki a tartály fedelét.
2. Fogja meg a víztartályt a fogantyúnál fogva, és húzza fel.
3. A tartályt töltse meg tiszta vízzel egészen a maximum jelzésig, majd tegye vissza a készülékbe. Csukja le a fedelet. Ellenőrizze a tartály megfelelő felhelyezését.

A víz lehetőleg szobahőmérsékletű (kb. 25 °C) legyen. A túl hideg víz negatívan befolyásolhatja a kávéital keletkező ízét.
Ne hagyjon vizet a tartályban egy napnál tovább. A jó minőségű kávé főzéséhez tiszta és friss vizet kell használni. Ellenkező esetben negatívan befolyásolhatja az így kapott ital ízét.

FIGYELMEZTETÉS!
A TARTÁLY MAXIMUM KAPACITÁSA 1,8 L VÍZ. NE TÖLTSE TÚL. SOHA NE TÖLTSE MEG A TARTÁLYT MELEG VAGY FELFORRÓSÍTOTT VÍZZEL, SZÉNSAVAS VÍZZEL VAGY MÁS FOLYADÉKKAL, PÉLDÁUL TEJJEL. EZ A BERENDEZÉS MEGHIBÁSODÁSÁHOZ VEZETHET. NE TÖLTSE FEL A TARTÁLYT VÍZZEL, AMIKOR AZ BE VAN HELYEZVE A KÁVÉFŐZŐBE.

A SZEMESKÁVÉ TARTÁLY MEGTÖLTÉSE

1. Nyissa ki a szemeskávé tartály fedelét.
2. A tartályba szórjon pörkölt szemeskávét, majd tegye vissza a fedelet. A tartály fedelét ne hagyja nyitva, különben a szemeskávé gyorsabban elveszíti az aromáját.

FIGYELMEZTETÉS!
NE TÖLTSE FELESLEGESEN TÚL A TARTÁLYT. A TARTÁLYBA SOHA NE TÖLTSÖN ŐRÖLT VAGY INSTANT KÁVÉT (ERRE A CÉLRA ITT EGY KÜLÖN NYÍLÁS SZOLGÁL), KARAMELLIZÁLT VAGY MÁS MÓDON KEZELT KÁVÉSZEMEKET, KAKAÓBABOT, VAGY MÁS TÁRGYAT, AMELYEK A KÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSÁT OKOZHATJÁK.

AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A tartály bal oldalán található forgótárcsával az őrlési finomságot állíthatja be.
Azért, hogy mindig azonos és egyenletesen őrölt kávét kapjon, az őrlési finomságot a kávészemek típusának és minőségének megfelelően kell beállítani. A különböző kávészemek (a régiótól, a pörkölési foktól, a pörkölés óta eltelt időtől stb. függően) eltérő őrlési finomságot igényelhetnek. Kérjen tanácsot a kávépörkölőjénél vagy a kávékereskedőjénél.
Állítsa be az őrlési finomságot a daráló működése közben. A módosított őrlési finomság általában csak a harmadik csésze kávé után lesz érezhető.
A finomabb őrlés beállításához forgassa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva növeli az őrlési fokozatot (durvaságot). Amennyiben a kávé nagyon lassan folyik ki, túlságosan finomra őrölte a kávét, és durvábbra kell állítani az őrlést. Ha ellenkezőleg a kávé túl gyorsan folyik ki, akkor túlságosan durvára őrölte a kávét, és finomabbra kell állítani az őrlést.

AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐ ALAPVETŐ HASZNÁLATA

A KÁVÉFŐZŐ BE-/KIKAPCSOLÁSA

Mielőtt bekapcsolja a kávéfőzőt, ellenőrizze, hogy:
- a kávéfőzőt helyesen állította össze, és egyetlen alkatrész sem sérült meg.
- a tartályban van víz és a fedele zárva van.
- a szemeskávé tartályt megtöltötte, és a fedelét rátette.
- a cseppgyűjtő tálca üres, és a rács helyesen van felhelyezve a tálcára.

Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a gép hátulján lévő aljzatba. Csatlakoztassa a tápkábel másik végét a hálózati aljzatba.
A kezelőpanel kigyullad. Nyomja meg röviden a "Touch to start" gombot a kezelőpanelen a belső rendszer bemelegítési folyamatának elindításához. A kezelőpanelen megjelenik a használat előtti bemelegítési és kezdeti tisztítási eljárás.
Amint a kezelőpanelen megjelenik a kávéital jegyzéke, a kávéfőző használatra kész.
Ha ki szeretné kapcsolni a kávéfőzőt, húzza ki a csatlakozódugót ki a fali aljzatból.

MEGJEGYZÉS:
Ha a kávéfőzőt nem használja, automatikusan kikapcsol. Állítsa be az automatikus kikapcsolás idejét szükség szerint. A beállítás menete a kézikönyv következő, „Az EA 850 haladó beállításai" című fejezetében található.

KÁVÉKÉSZÍTÉS (TEJHABOSÍTÁS NÉLKÜL)

Ez a szakasz olyan kávéitalok elkészítését írja le, amelyekhez NINCS szükség tejhabosításra, pl. eszpresso, ristretto stb.

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. Fogja meg az állítható adagolófúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
3. A kezelőpanelen válassza ki az elkészíteni kívánt kávéitalt. A kezelőpanel szélén található jobbra/balra nyilakkal lehet a következő képernyőre lépni.
4. Nyomja meg a kiválasztott kávéital ikonját, és az automatikus kávéfőzési folyamat elindul. A kávéfőzési folyamat tartalmazza: a kávé őrlése, a kávé tömörítése és a kávé nyomás alatti főzése. A kávéfőzés során hallani fogja az őrlő, az automata tamper és a szivattyú hangját. Ez normális jelenség.
5. A nyomás alatti kávéfőzés után a kávé a csészébe kerül.
6. A kezelőpanel az alsó sávon mutatja a kávéital készítési folyamát és a csészébe töltését.
7. Várja meg, amíg a kávé csészébe töltése megáll. A kezelőpanelen megjelenik a kávéitalok listája.
8. Vegyen el a csészét, és élvezze a kávéját.

A főzési folyamatot vagy a kávé csészébe töltését bármikor megszakíthatja az ⓧ ikon megnyomásával. Ha az ikont az őrlési fázisban (azaz a kávé adagolása előtt) nyomja meg, a gép leállítja az őrlést, és az őrölt kávét a kávézacc-tartályba tölti. Ha a kávéadagolási fázisban megnyomja az ikont, a gép leállítja a kávéadagolást.
Amikor a kávé elkészült, a kávézacc automatikusan a kávézacc-tartályba kerül. Ez idő alatt kattogó hangot hallhat, ahogy a kávéfőző egység mozgatja a kávézaccot. Ez normális jelenség.

KÁVÉKÉSZÍTÉS (TEJHABOSÍTÁSSAL)

Ez a rész a tejhabosítással járó kávéitalok, pl. cappuccino, latte stb. elkészítését írja le.

1. Helyezze a tömlő végét a piros adapterrel a tejhabosító rendszer oldalán lévő lyukba.
2. Helyezze be a tejhabosító rendszert az adagolófúvókák mögé.

3. Öntse a megfelelően lehűtött teljes tejet egy csészébe, és tegye a kávéfőző mellé. Helyezze a cső szabad végét a tejbe.
4. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
5. Fogja meg az állítható adagolófúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
6. A kezelőpanelen válassza ki az elkészíteni kívánt kávéitalt. A kezelőpanel szélén található jobbra/balra nyilakkal lehet a következő képernyőre lépni.
7. Nyomja meg a kiválasztott kávéital ikonját, és az automatikus kávéfőzési folyamat elindul. A kávéfőzési folyamat tartalmazza: a kávé őrlése, a kávé tömörítése és a kávé nyomás alatti főzése. A kávéfőzés során hallani fogja az őrlő, az automata tamper és a szivattyú hangját. Ez normális jelenség.
8. A nyomás alatti kávéfőzés után a kávé a csészébe kerül.
9. A kávé adagolása után megkezdődik a tejhabosítás és a tej adagolása. Ez idő alatt a szivattyú hangja hallatszik. Ez normális jelenség.
10. A kezelőpanel az alsó sávon mutatja a kávéital készítési folyamát és a csészébe töltését.
11. Várja meg, amíg a tejadagolás teljesen megáll. A kezelőpanelen megjelenik a kávéitalok listája.
12. Vegyen el a csészét, és élvezze a kávéját.

A kávé adagoló folyamatot bármikor megszakíthatja az ⓧ ikon megnyomásával. Ha az ikont az őrlési fázisban (azaz a kávé adagolása előtt) nyomja meg, a gép leállítja az őrlést, és az őrölt kávét a kávézacc-tartályba tölti. Ha a kávéadagolási fázisban megnyomja az ikont, a gép leállítja a kávéadagolást.

Ha a kávé adagolása közben megnyomja az (next) ikont, a kávé adagolása leáll, és elindul a tejhabosítás folyamata.
Amikor a kávé elkészült, a kávézacc automatikusan a kávézacc-tartályba kerül. Ez idő alatt kattogó hangot hallhat, ahogy a kávéfőző egység mozgatja a kávézaccot. Ez normális jelenség.

KÁVÉ KÉSZÍTÉSE ŐRÖLT KÁVÉBÓL

Ez a szakasz a kávéital készítését írja le a már megőrölt kávéból, azaz a kávéfőző darálójának használata nélkül.
Ez a program nem támogatja a két csészényi kávé elkészítését, ezért az ilyen kávéitalok nem választhatók.

1. Nyissa ki a szemeskávé tartály fedelét, és óvatosan öntse az őrölt kávét a tartály nyílásába. Adagolja az őrölt kávé mennyiségét a kiválasztott kávéitalnak és a személyes preferenciáknak megfelelően.

2. Csukja le a fedelet.
3. Nyomja meg a kezelőpanel jobb felső sarkában lévő ◡ ikont. Ez az ikonra változik, ami azt jelenti, hogy a kávéfőző őrölt kávéból készít kávéitalt.
4. Ezután kövesse a „Kávé készítése (tejhabosítás nélkül)" című részben leírtakat.
5. Ebből a kávékészítésből történő kilépéshez nyomja meg az ikont, és az ikon ◡-ra változik.

FORRÓ VÍZ ADAGOLÁSA

Ez a rész a forró víz csészébe/bögrébe adagolását írja le, pl. tea készítéséhez vagy a csészék felmelegítéséhez kávéfőzés előtt.

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. Fogja meg az állítható adagolófúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
3. Nyomja meg a „Hot Water" ikont a kezelőpanelen a forró víz adagolásának megkezdéséhez.
4. A kezelőpanelen az alsó sávon megjelenik a melegvíz-adagolás menete.

5. Várja meg, amíg a melegvíz adagolás teljesen megáll. A kezelőpanelen megjelenik a kávéitalok listája.
6. Vegye el a csészét.

A forró víz adagolását bármikor leállíthatja az (X) ikon megnyomásával.

TEJHAB ADAGOLÁSA

Javasoljuk, hogy a tejhab elkészítéséhez hideg teljes tejet használjon.

1. Helyezze a tömlő végét a piros adapterrel a tejhabosító rendszer oldalán lévő lyukba.
2. Helyezze be a tejhabosító rendszert az adagolófúvókák mögé.
3. Öntse a megfelelően lehűtött teljes tejet egy csészébe, és tegye a kávéfőző mellé. Helyezze a cső szabad végét a tejbe.
4. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
5. Fogja meg az állítható adagolófúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
6. Nyomja meg a „Hot Milk Foam“ ikont a kezelőpanelen a tejhab adagolásának megkezdéséhez.
7. A kezelőpanelen az alsó sávon megjelenik a tejhab adagolás menete.
8. Várja meg, amíg a tejhab adagolás teljesen megáll. A kezelőpanelen megjelenik a kávéitalok listája.
9. Vegye el a csészét.

A tejhab adagolási folyamatot bármikor megszakíthatja a (X) ikon megnyomásával.

FORRÓ TEJ ADAGOLÁSA

Javasoljuk, hogy a forró tej elkészítéséhez hideg teljes tejet használjon.

1. Helyezze a tömlő végét a piros adapterrel a tejhabosító rendszer oldalán lévő lyukba.
2. Helyezze be a tejhabosító rendszert az adagolófúvókák mögé.
3. Öntse a megfelelően lehűtött teljes tejet egy csészébe, és tegye a kávéfőző mellé. Helyezze a cső szabad végét a tejbe.
4. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
5. Fogja meg az állítható adagolófúvókákat a fogantyújuknál, és állítsa be a magasságukat a csésze magasságának megfelelően.
6. Nyomja meg a „Hot Milk Foam“ ikont a kezelőpanelen a forró tej (tejhab nélkül) adagolásának megkezdéséhez.
7. A kezelőpanelen az alsó sávon megjelenik a forró tej adagolás menete.
8. Várja meg, amíg a forró tej adagolás teljesen megáll. A kezelőpanelen megjelenik a kávéitalok listája.
9. Vegye el a csészét.

A forró tej adagolását bármikor leállíthatja az (X) ikon megnyomásával.

EGY JÓ CSÉSZE KÁVÉ ELKÉSZÍTÉSI TIPPJEI

- Mindig a pörkölés dátumával megjelölt frissen pörkölt szemeskávét használjon. Javasoljuk, hogy a kávéfőzés gyakoriságának megfelelően vásároljon mindig frissen pörkölt szemeskávé csomagokat.
- A szemeskávét tárolja légmentesen záródó edényben, száraz és sötét helyen.
- Használjon előmelegített kart, szűrőket és csészéket. A kart, a szűrőket és a csészéket a csészemelegítő felületen tárolhatja, vagy használat előtt forró vízzel előmelegítheti őket.
- Mindig friss vizet használjon. Rendszeresen cserélje a vizet a tartályban. Ne hagyja bent egy napnál tovább.
- Rendszeresen tisztítsa meg a gépet, vízkőmentesítést és egyéb karbantartást végezzen.
- A tejhabosításhoz teljes zsírtartalmú és megfelelően lehűtött tejet használjon.

KÁVÉKFŐZÉSI RECEPTEK

A Catler EA 850 automata kávéfőzőgép lépésről lépésre elkészíthető kávéreceptekkel rendelkezik.

1. A kezelőpanelen nyomja meg a bal felső sarokban lévő ikont.
2. Megjelenik a receptek listája.
3. Nyomja meg a kiválasztott recept nevét.
4. Nyomja meg az (next) ikont a részletes leírás megtekintéséhez.

A rendszer lépésről lépésre végigvezeti Önt a recept elkészítésén.
Az ikon megnyomásával visszatér az előző képernyőre. A gomb többször megnyomásával térhet vissza a kezelőpanel főképernyőjére.

KEDVENC ITALOK

A KEDVENC ITALOK MENTÉSE

A Catler EA 850 kávéautomata akár 10 felhasználó számára is lehetővé teszi kedvenc italainak tárolását. Kövesse az alábbi lépéseket kedvenc italainak kezeléséhez:

1. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
2. Megjelenik az 1-től 10-ig terjedő felhasználók ikonjainak listája.
3. Nyomja meg annak a felhasználónak az ikonját, akinek az italait szerkeszteni szeretné. A felhasználói ikonja kék színnel világít.
4. A kezelőpanel alján a már hozzáadott kedvenc italok listája és a kávéitalok kezeléséhez szükséges ikonok láthatók:
   A + ikon: ital hozzáadására szolgál. A + ikon megnyomásával megjelenik az összes ital listája. A már hozzáadott kávéitalok piros színnel vannak jelölve. Az ital megnyomásával hozzáadja italt a listához, és az pirossal jelöli meg. Az előző képernyőre való visszatéréshez nyomja meg az ikont. Az ital újra megnyomásával elveszi a listáról.
   A – ikon: az ital eltávolítására szolgál. A – ikon megnyomásával megjelenik az összes ital listája. A már hozzáadott italokat piros színnel jelölik. Az ital megnyomásával távolíthatja el az italt a listáról, és az ital melletti jelölés eltűnik. Az előző képernyőre való visszatéréshez nyomja meg az ikont. Az ital újra megnyomásával hozzáadhatja a listához.
   Az </> ikonok: a következő ital képernyőre való átlépésre szolgálnak. Az ikonok csak akkor működnek, ha négynél több italt adsz hozzá.
5. Az ital ikonjának megnyomásával elindítja az ital készítését.

Az ikon megnyomásával visszatér az előző képernyőre. A gomb többször megnyomásával térhet vissza a kezelőpanel főképernyőjére.

A RENDSZERFELHASZNÁLÓK ÁTNEVEZÉSE

A kávéfőző rendszere 10 felhasználó tárolására képes egy univerzális név alatt (user1, user2 stb.). Ha szeretné módosítani a felhasználó nevét, a következőket kell tennie:

1. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
2. Megjelenik az 1-től 10-ig terjedő felhasználók ikonjainak listája.
3. Nyomja meg annak a felhasználónak az ikonját, akinek a nevét változtatni szeretné. A felhasználói ikonja kék színnel világít.
4. Nyomja meg a felhasználó ikonját a felső sávon (pl. user1), és a képernyő alján megjelenik a billentyűzet.
5. Írja be az új felhasználónevet, és nyomja meg a ✔-t a megerősítéshez.

ITALPARAMÉTEREK MÓDOSÍTÁSA

Ez a paraméterbeállítás csak a kiválasztott felhasználó kedvencek listájában tárolt italait érinti. Az ital paraméterek módosításához járjon el a következő módon:

1. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
2. Nyomja meg a felhasználó ikont, majd nyomja meg az ital előkészítés ikonját.
3. Megjelenik egy képernyő a kiválasztott ital részletes paramétereivel (őrölt kávé mennyisége, hőmérséklet, adagolt kávé mennyisége, tejhab mennyisége vagy forró tej mennyisége).
4. Minden paraméterhez tartozik egy sáv egy megjelölt ponttal. A paraméter beállításához mozgassa a pontot balra vagy jobbra. A sáv feletti adat a beállított paraméter számértékét jelzi.

AZ EA 850 KÁVÉFŐZŐ HALADÓ BEÁLLÍTÁSA

A kávéfőző haladó beállításaiba történő belépéshez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
2. Itt nyomja meg a „Setting" ikont.
3. Megjelenik a képernyő a kávéfőző haladó beállításaival. A kezelőpanel szélén található jobbra/balra nyilakkal lehet a következő képernyőre lépni.

Az ikon megnyomásával visszatér az előző képernyőre. A gomb többször megnyomásával térhet vissza a kezelőpanel főképernyőjére.

AUTOMATIKUS TISZTÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

1. A haladó beállítások képernyőn nyomja meg az „Automatic clean setting" gombot.
2. Megjelennek a tejhabosító rendszer és a gőzölőegység automatikus tisztításának paraméterei.
3. Minden paraméterhez tartozik egy sáv egy megjelölt ponttal. A paraméter értékének beállításához mozgassa a pontot balra vagy jobbra. A sáv feletti adat a beállított paraméter számértékét jelzi.
4. A tejhabosító rendszer automatikus tisztítását 0 és 5 perc között állíthatja be.
5. A gőzölőegység automatikus tisztítását 0 és 500 perc között állíthatja be.

NYELV BEÁLLÍTÁSA

1. A haladó képernyőjén nyomja meg a „Language" gombot.
2. Megjelenik az elérhető nyelvek listája.
3. Nyomja meg a kiválasztott nyelvet, és a menü nyelve megváltozik.

MEGTELT KÁVÉZACC-TARTÁLY FIGYELMEZTETÉS BEÁLLÍTÁSA

1. A haladó beállítások képernyőn nyomja meg a „Waste coffee cake warning setting" gombot.
2. Egy sáv jelenik meg a megjelölt ponttal. Mozgassa a pontot balra vagy jobbra a kávézacc számának beállításához. A mennyiséget 0-40 között módosíthatja. Az alapértelmezett és ajánlott érték 8.
3. A belső számláló ekkor beállítódik, és amikor a tartályban lévő kávézacc száma eléri a beállított számot, a képernyőn megjelenik a tele tartály üzenet.

VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg a „Water hardness" gombot.
2. Egy sáv jelenik meg a megjelölt ponttal. A pont balra vagy jobbra mozgatásával módosíthatja a későbbi vízkőmentesítéshez szükséges vízmennyiséget. A vízmennyiség 20 és 200 l között állítható. Javasoljuk, hogy a kávéfőzőben használt vízmennyiségnek megfelelő vízmennyiséget állítsa be. Ha például lágy vizet használ, akkor a vízmennyiséget magas értékre állíthatja, és fordítva.

3. A belső számláló ekkor beállítódik, és amikor a kiadott víz mennyisége eléri a beállított mennyiséget, a képernyőn megjelenik egy vízkőmentesítési üzenet.

A KÁVÉITAL PARAMÉTEREINEK MÓDOSÍTÁSA

Ez a funkció a kezelőpanel fő képernyőjéről állítja be az elkészítendő ital paramétereit. Ez nem érinti a kiválasztott felhasználó kedvencek listáján tárolt ital beállított paramétereit.

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg a „Coffee Taste“ gombot.
2. Megjelenik az itallista.
3. Válassza ki a listából azt az italt, amelynek a paramétereit módosítani kívánja, és nyomja meg az ikonját.
4. Megjelenik egy képernyő a kiválasztott ital részletes paramétereivel (őrölt kávé mennyisége, hőmérséklet, adagolt kávé mennyisége, tejhab mennyisége vagy forró tej mennyisége).
5. Minden paraméterhez tartozik egy sáv egy megjelölt ponttal. A paraméter értékének beállításához mozgassa a pontot balra vagy jobbra. A sáv feletti adat a beállított paraméter számértékét jelzi.

AZ AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS BEÁLLÍTÁSA

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg az„Energy save setting“ gombot.
2. Egy sáv jelenik meg a megjelölt ponttal. Mozgassa a pontot balra vagy jobbra, hogy beállítsa azt az időt, amely után a gép üresjárati állapotban (azaz az utolsó megnyomás óta) automatikusan kikapcsol.
3. A belső számláló ezután elindul, és a gép automatikusan kikapcsol, amint a beállított üresjárati idő letelt.

A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításának elvégzésével a kávéfőző összes paramétere és beállítása visszaáll a gyári értékekre. Az Ön korábbi beállításait a készülék törli.

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg a „Factory reset“ gombot.
2. A megerősítéshez nyomja meg az OK ikont, és a kávéfőző elvégzi a gyári beállítások visszaállítását. A törléshez nyomja meg az ikont.

KÁVÉCSÉSZE SZÁMLÁLÓ

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg a „Cup counter“ gombot.
2. Megjelenik egy képernyő az italok listájával és a listával, ahányszor az italt elkészítették.

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg a „Factory setting“ gombot.
2. A rendszer kéri a jelszó megadását. A gyári jelszó 787878. Nyomja meg a Log in gombot a beállításokba való belépéshez.
3. Itt megváltoztathatja a jelszót; láthatja, hogyan működnek a gép egyes részei a főzési folyamat során; elvégezhet egy őrlési tesztet (a teszt után javasoljuk a főzőegység tisztítását) stb.

A HANG BE-/KIKAPCSOLÁSA

1. A haladó beállítások képernyőjén nyomja meg a „Sound“ gombot.
2. Az ikon elhalványul. Ez jelzi, hogy a hang ki van kapcsolva. Nyomja meg ismét a „Sound“ gombot a hang bekapcsolásához. Az ikon kigyullad.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt először mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.

FIGYELMEZTETÉS!
A KÉSZÜLÉKET, A TÁPKÁBELÉT ÉS A TÁPKÁBEL CSATLAKOZÓJÁT NE MOSSA FOLYÓ VÍZ ALATT, ÉS NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.

FIGYELMEZTETÉS:
A tisztításhoz ne használjon éles eszközöket, vegyszert, oldószert, benzint vagy egyéb hasonló anyagot. Semmiképpen ne tisztítsa a készüléket gőzölős készülékkel.

RENDSZERES TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kávéfőző a napi használat során rendszeres tisztítást és karbantartást igényel, hogy meghosszabbítsa élettartamát és megelőzze az esetleges meghibásodásokat.
Javasoljuk, hogy tíz csészénként tisztítsa meg a kávézacc-tálcát, a cseppgyűjtő tálcát és a gőzölőegységet, de ez mindig attól függ, hogy milyen gyakran használja a kávéfőzőt. Ha a kávéfőzőt gyakran használják a nap folyamán, akkor minden nap meg kell tisztítani.

Kávéüledék-tartály

1. Nyissa ki a kávéfőző oldalán lévő ajtót, és vegye ki a kávézacc tálcát.
2. Dobja ki vagy komposztálja a kávézaccot.
3. A tartályt mossa el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
4. Helyezze vissza a kávéfőzőbe, és zárja le a fedelet.

MEGJEGYZÉS:
A kávéfőző haladó beállításaiban beállíthatja a kávézacc számát. Amikor a tartályban lévő kávézacc mennyisége eléri a beállított számot, a képernyőn megjelenik a tele tartály üzenet. Ilyen az esetben ürítse ki és tisztítsa meg a tálcát. A kávéfőző egyébként nem használható.

Cseppgyűjtő tálca
Rendszeresen ürítse ki és tisztítsa meg a cseppgyűjtő tálcát és a rácsot. A cseppgyűjtő tálca úszóval van felszerelve. Ha a cseppgyűjtő tálcában túl magas a vízszint, az úszó a rács nyílás fölé emelkedik, és a vizet ki kell önteni, hogy elkerülje a cseppgyűjtő tálca túlcsordulását.

1. Óvatosan húzza ki a cseppgyűjtő tálcát a kávéfőzőből.
2. Távolítsa el a rácsot.
3. Öntse ki a cseppgyűjtő tálca tartalmát.
4. Mosogassa el a cseppgyűjtő tálcát és a rácsot meleg vízben egy kevés mosogatószerrel, öblítse le és törölje szárazra egy törlőkendővel.
5. Tegye vissza a kávéfőzőbe.

FIGYELMEZTETÉS!
A VÍZ A CSEPPGYŰJTŐ TÁLCÁBAN NAGYON FORRÓ LEHET. A CSEPPGYŰJTŐ TÁLCA KEZELÉSE KÖZBEN MINDIG LEGYEN ÓVATOS. FENNÁLL AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.

Gőzölőegység és a cseppgyűjtő tálca
1. Nyissa ki a kávéfőző oldalán lévő ajtót.
2. Nyomja meg a gőzölőegység fogantyúja feletti biztonsági reteszt, hogy kioldja azt, és húzza ki a gőzölőegységet a kamrából.
3. Húzza ki a gőzölőegység cseppgyűjtő tálcáját.
4. Enyhén megnedvesített puha ronggyal törölje át a gőzölőegységet, majd tiszta ronggyal törölje szárazra.
5. A tálcát mossa el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
6. Javasoljuk, hogy a gőzölőegységet tartalmazó kamrát és a kávézacc-tartályt enyhén megnedvesített puha ronggyal törölje át, majd tiszta ronggyal törölje szárazra.
7. Helyezze az gőzölőegységet a kamrába, és csúsztassa a cseppgyűjtő tálcát a gőzölőegység alá.

A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA
Rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt. Ne hagyjon vizet a tartályban egy napnál tovább.

1. Nyissa ki a tartály fedelét.
2. Fogja meg a víztartályt a fogantyúnál fogva, és húzza fel.
3. Öntse ki a maradék vizet a tartályból.
4. Töltsön tiszta vizet a víztartályba. Ha szükséges, puha szivaccsal törölje át a víztartály belső falát. Öblítse át és törölje szárazra egy tiszta törlőronggyal.
5. Tegye vissza a tartályt a készülékbe. Ellenőrizze a tartály megfelelő felhelyezését.

A DARÁLÓ TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa meg a darálót, hogy eltávolítsa a régi kávémaradványokat. Az öreg kávészemek megavasodhatnak, ami negatívan befolyásolhatja a kávé elkészítését és ízét. Vegye ki a fel nem használt kávészemeket, és tárolja őket egy légmentesen záródó edényben. Törölje át a fedelet és a daráló belsejét enyhén nedves ronggyal, majd egy tiszta ronggyal törölje szárazra.

A KÁVÉFŐZŐ KÜLSŐ FELÜLETE

Rendszeresen tisztítsa meg a kávéfőző külső felületét, különösen az adagolófúvókák mögötti falat.
A kávéfőző külső felületét törölje át egy enyhén nedves ronggyal, majd egy tiszta ronggyal törölje szárazra.

A BELSŐ RENDSZER TISZTÍTÁSA

Rendszeres napi használat esetén a belső rendszer 14 naponta egyszeri tisztítását javasoljuk.

A tejhabosító rendszer tisztítása

Minden használat után tisztítsa meg a tejhabosító rendszert:

1. Helyezze a tömlő végét a piros adapterrel a tejhabosító rendszer oldalán lévő lyukba.
2. Helyezze be a tejhabosító rendszert az adagolófúvókák mögé.
3. Öntsön tiszta vizet egy csészébe, és helyezze a kávéfőző mellé. Helyezze a cső szabad végét a vízbe.
4. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
5. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
6. Nyomja meg a „Milk system clean“ ikont.
7. A következő képernyőn megjelenő grafika figyelmeztet arra, hogy a tömlő végét be kell helyezni a vízbe.
8. Nyomja meg az OK ikont a tejhabosító rendszer automatikus tisztításának elindításához.
9. Várja meg, amíg a formázás befejeződik.
10. Ezután vegye ki a tejhabosító rendszert, és húzza ki a tömlőt.

A gőzölőegység rendszerének tisztítása

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
3. Nyomja meg a „Brewer clean“ ikont.
4. Nyomja meg az OK ikont, és elindul a gőzölőegység rendszerének automatikus tisztítása.
5. Várja meg, amíg a formázás befejeződik.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

A kávéfőző vízkőmentesítési figyelmeztető rendszerrel és saját vízkőmentesítő programmal van felszerelve, amelyet a felhasználó könnyen elindíthat.
A haladó beállításokban állíthatja be a vízkeménységet, és meghatározhatja, hogy hány liter víz után jelenjen meg vízkőmentesítési figyelmeztetés.

Javasoljuk, hogy a vízkőmentesítést akkor végezze el, amikor a gép jelzi, hogy vízkőmentesítésre van szükség. Ugyanakkor a vízkőmentesítés előzetes értesítés nélkül is elvégezhető.
A vízkőmentesítéshez használja a kávéautomatákhoz kapható szabványos vízkőoldó szereket (tablettákat vagy folyékony szereket). Javasoljuk, hogy a tablettákat meleg vízben oldja fel, mielőtt a tartályba helyezi őket. Mindig kövesse a vízkőoldó szer gyártójának utasításait.

Automatikus vízkőmentesítés
Az automatikus vízkőmentesítés a beállított vízkeménység és a beállított vízmennyiség alapján történik. Amikor a kiadott víz mennyisége eléri a beállított mennyiséget, a képernyőn vízkőmentesítési üzenet jelenik meg.

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. A képernyőn megjelenik a kávéfőző vízkőmentesítésének lépésenkénti utasítása. Kövesse az utasításokat.
3. A vízkőmentesítés során a vízkőmentesítő oldat felváltva folyik ki az adagolófúvókából és a tejhabosító rendszerből.
4. Várja meg, míg a kávéfőző befejezi a vízkőmentesítést.

Kézi vízkőmentesítés
A kávéfőzőt még az automatikus vízkőmentesítési figyelmeztetés megjelenése előtt is vízkőmentesítheti.

1. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
2. Nyomja meg a „Descale“ ikont.
3. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
4. A képernyőn megjelenik a kávéfőző vízkőmentesítésének lépésenkénti utasítása. Kövesse az utasításokat.

A gőzölőegység rendszer vízkőmentesítése
Az automatikus vízkőmentesítés után ajánlott a gőzölőegység rendszer vízkőmentesítése is, különösen, ha kemény vizet használ.

1. Töltse meg a tartályt tiszta vízzel a maximum vonalig.
2. Nyissa ki a kávészem fedelét, és helyezze a tablettát az őrölt kávé nyílásba. Egy kicsit szét kell nyomkodnia, hogy be tudja szórni a nyílásba.
3. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
4. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
5. Nyomja meg a „Brewer descale“ ikont.
6. A képernyőn megjelenik a kávéfőző vízkőmentesítésének lépésenkénti utasítása. Kövesse az utasításokat.
7. Várja meg, míg a kávéfőző befejezi a vízkőmentesítést.

TÁROLÁS

A belső rendszer tisztítása tárolás előtt

Ha a kávéfőzőt hosszabb ideig nem használja, vagy ha tárolja, javasoljuk a belső rendszer következő tisztítását.

1. Helyezzen egy csészét a cseppgyűjtő tálcára.
2. Nyomja meg az ikont a kezelőpanelen.
3. Nyomja meg a „Clean when power on/off" ikont.
4. A képernyőn megjelennek a kávéfőző belső rendszerének tisztítására vonatkozó lépésenkénti utasítások. Kövesse az utasításokat.
5. Hagyja, amíg a kávéfőző befejezi a tisztítási folyamatot. Aztán a kávéfőző kikapcsol.

A kávéfőző tisztítása tárolás előtt

Hagyja a kávéfőzőt teljesen kihűlni, húzza ki a hálózati kábelt a hálózati aljzatból, és húzza ki a tápkábel végét a kávéfőzőből. Hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Ürítse ki és tisztítsa ki a kávézacc tartályt.
2. Tisztítsa meg a gőzölőegységet és a tálcát, és törölje át a kamrát, amelyben a gőzölőegység helyet kapott.
3. Ürítse ki és tisztítsa ki a víztartályt.
4. Ürítse ki és tisztítsa ki a kávédarálót.
5. Ürítse ki és tisztítsa ki a cseppgyűjtő tálcát.
6. Törölje át a kávéfőző külső felületét.

A kávéfőző tárolása

A tiszta, száraz és teljesen kihűlt kávéfőzőt jól szellőző, száraz helyen, gyermekek és háziállatok elől elzárva tárolja. Ne tegyen a kávéfőzőre semmilyen tárgyat.

HIBAELHÁRÍTÁS

A KEZELŐPANEL HIBAÜZENETEI ÉS FIGYELMEZTETÉSEI

A kávéfőzőgép használata közben hibaüzenetek és figyelmeztetések jelenhetnek meg a kezelőpanelen. Jelentésüket és megoldásaikat az alábbi táblázat tartalmazza.

Jelentés/figyelmeztetés	Jelentés	Megoldás
Water shortage. Please add water. (Kevés víz. Kérjük, töltse fel a vizet.)	A víztartályban kevés a víz.	Töltse fel a víztartályt – lásd a „Víztartály feltöltése" című részt.
Drip tray missing (Nincs cseppgyűjtő tálca behelyezve.)	A cseppgyűjtő tálca nincs vagy nincs megfelelően behelyezve a kávéfőzőbe.	Helyezze be a cseppgyűjtő tálcát a kávéfőzőbe. Csúsztassa egészen hátra.
Brewer missing (A gőzölőegység nincs jól behelyezve.)	A gőzölőegység nincs vagy nincs megfelelően behelyezve a kávéfőzőbe.	Tegye be a gőzölőegységet a kávéfőzőbe. Kissé nyomja meg, míg egy kattanást nem hall.
Waste container missing (A kávézacc tartály nincs behelyezve.)	A kávézacc tartály nincs vagy nincs megfelelően behelyezve a kávéfőzőbe.	Tegye be a tartályt a kávéfőzőbe.
Open door (Az ajtó nyitva van.)	A kávéfőző oldalán lévő ajtó nyitva van vagy nem záródik megfelelően.	Zárja be a kávéfőző ajtaját. A megfelelő záródást kattanás jelzi.
Tube plugging (A belső cső eltömődött.)	A belső cső eltömődött.	Ellenőrizze, hogy elegendő víz van a tartályban, nyomja meg az OK gombot, és a gép újra ellenőrizni fogja. Az újonnan vásárolt kávéfőzők esetében ezt 2-3 alkalommal lehet ellenőrizni. Használt kávéfőzők esetén vízkőmentesítse.
Waste container is full (A kávézacctartály megtelt.)	A kávézacctartály megtelt.	Öntse ki a tartály tartalmát.
Coffee bean shortage (A szemeskávé tartály üres.)	A szemeskávé tartály üres.	Nyissa fel a fedelet, és szórjon bele friss kávészemeket.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára
Ha elektromos vagy elektronikus készüléket kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, a változtatások jogát fenntartjuk.

A cseh nyelvű az eredeti változat.
A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

AUTOMATYCZNY EKSPRES DO KAWY

SPIS TREŚCI

5 TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU
9 POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY EA 850
9 Opis ekspresu do kawy
11 PRZYGOTOWANIE EKSPRESU EA 850 DO UŻYCIA
11 Przed pierwszym użyciem
11 Napełnianie zbiornika na wodę
12 Napełnienie pojemnika na ziarna kawy
12 Regulacja stopnia zmielenia
13 PODSTAWOWE FUNKCJE EKSPRESU DO KAWY EA 850
13 Włączanie i wyłączanie ekspresu
13 Przygotowanie kawy (bez spieniania mleka)
14 Przygotowanie kawy (ze spienianiem mleka)
15 Przygotowanie kawy z kawy mielonej
15 Wydawanie gorącej wody
16 Nalewanie spienionego mleka
16 Nalewanie gorącego mleka
17 Jak przygotować filiżankę dobrej kawy
18 PRZEPISY NA KAWĘ
19 ULUBIONE NAPOJE
19 Zapisywanie ulubionych napojów
19 Zmiana nazw użytkowników w systemie
20 Modyfikacja parametrów napojów
21 ZAAWANSOWANE USTAWIENIA EKSPRESU DO KAWY EA 850
21 Ustawianie automatycznego czyszczenia
21 Ustawienia języka
21 Ustawianie alarmu pełnego pojemnika na fusy
21 Ustawienia twardości wody
22 Zmiana parametrów napojów kawowych
22 Ustawianie automatycznego wyłączenia
22 Przywrócenie ustawień fabrycznych
22 Licznik filiżanek
22 Ustawienia fabryczne
23 Włączanie / wyłączanie dźwięku
24 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
24 Regularne czyszczenie i konserwacja
25 Czyszczenie zbiornika wody
26 Czyszczenie młynka
26 Powierzchnia zewnętrzna ekspresu
26 Czyszczenie systemu wewnętrznego
27 Odkamienianie
28 Przechowywanie

29 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
29 Komunikaty błędów i ostrzeżenia na panelu sterowania

Gratulujemy

zakupu automatycznego ekspresu do kawy EA 850.

TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU

Wiemy, jak ważne jest bezpieczeństwo, i dlatego już od projektu początkowego do końca procesu produkcji zwracamy szczególną uwagę na bezpieczeństwo użytkownika. Mimo to prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania urządzenia i przestrzeganie poniższych zaleceń.

- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci. Urządzenie i kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych oraz posiadające niewielkie doświadczenie i wiedzę, o ile osoby są nadzorowane lub zostały pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Urządzenia nie należy używać jako zabawki dla dzieci.
- Dzieciom nie wolno przeprowadzać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Urządzenie i kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, co zapobiegnie ewentualnym zagrożeniom. Zabrania się

używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.

- Części urządzenia, które mają kontakt z żywnością, należy zawsze czyścić czystą, ciepłą wodą z dodatkiem niewielkiej ilości neutralnego płynu do mycia naczyń, następnie spłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.

PRZESTROGA: W przypadku niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko obrażeń.

- Jeżeli urządzenie będzie pozostawione bez nadzoru, przed jego montażem, demontażem i czyszczeniem należy je zawsze wyłączyć z gniazdka sieciowego.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenie służy także do osobistego użytku niekomercyjnego w miejscach takich jak:
  - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych zakładach pracy;
  - gospodarstwa rolne;
  - hotele, motele i inne formy zakwaterowania;
  - lokale zapewniające nocleg ze śniadaniem.

PRZESTROGA: Unikaj zalania wtyczki.

- Zewnętrzna powierzchnia urządzenia nagrzewa

się podczas użytkowania i może pozostać gorąca przez pewien czas po użyciu. Zachowaj szczególną ostrożność.

- Urządzenia nie wolno umieszczać w szafce, jeśli jest używane.

PRZESTROGA: Otworu napełniającego nie wolno otwierać podczas pracy urządzenia.

- Wtyczki przewodu zasilającego, kabla i samego urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani innej cieczy.

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie nominalne podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie wolno podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem. Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się używania rozgałęźników i przedłużaczy.
- Nie stawiaj urządzenia na parapetach okiennych ani na niestabilnych powierzchniach. Urządzenie umieszczaj zawsze na stabilnej, równej i suchej powierzchni.
- Urządzenia nie należy umieszczać na kuchenkach elektrycznych i gazowych, ani w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenia nie używaj nigdy bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Urządzenia używaj wyłącznie do celu, do którego jest przeznaczone.
- Urządzenia używaj zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi. Niezastosowania się do tych zaleceń może skutkować poparzeniami, uszkodzeniem urządzenia lub wystąpieniem niebezpiecznej sytuacji.
- Używaj urządzenia wyłącznie z oryginalnym wyposażeniem dostarczonym razem z nim.
- Podczas pracy wokół urządzenia i nad nim należy pozostawić wolną przestrzeń o szerokości co najmniej 15 cm, tak by zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza.
- Górna powierzchnia urządzenia służy wyłącznie do podgrzewania filiżanek. Nie należy na niej stawiać innych przedmiotów.
- Zbiornik na wodę napełniaj czystą zimną wodą. Nie wlewaj do niego podgrzanej wody i innych płynów ani nie wkładaj żadnych przedmiotów.
- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że:
  - tacka ociekowa z kratką została należycie zainstalowana na swoim miejscu;
  - zbiornik jest napełniony wystarczającą ilością wody i należycie zainstalowany na swoim miejscu.
- Poziom wody nie może przekraczać oznaczonej wartości maksymalnej.
- Podczas obsługi urządzenia zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć poparzenia gorącą wodą lub parą.

- Z funkcji gorącej wody w trybie ciągłym można korzystać maksymalnie do jednego opróżnienia całego zbiornika na wodę.
- Podczas używania urządzenia regularnie kontroluj stan wody w zbiorniku. Jeśli poziom wody spadnie poniżej wskaźnika poziomu minimalnego, uzupełnij ją. Przed dolaniem wody należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie odłączyć je od gniazdka sieciowego.
- Wbudowanego młynka do kawy używaj wyłącznie do mielenia kawy ziarnistej. Nie używaj go do mielenia innych surowców.
- Zadbaj o to, by podczas mielenia kawy do młynka nie przedostały się włosy ani inne przedmioty. Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą powinna być zawsze całkowicie zamknięta, o ile w danym momencie nie dosypujesz kawy albo nie ustawiasz grubości mielenia.
- Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny, który wyłączy ekspres, kiedy pompa pracuje bez obciążenia, tak by nie doszło do jej uszkodzenia. W przypadku zadziałania bezpiecznika odłącz przewód zasilający z gniazdka i pozostaw urządzenie na co najmniej 30 minut do ostygnięcia. Następnie możesz powrócić do użytkowania ekspresu.
- Urządzenia nie należy przenosić, gdy na kratce ociekacza lub na powierzchni do podgrzewania znajdują się filiżanki.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z gorącą powierzchnią.
- Urządzenie odłączaj z gniazdka sieciowego przez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem kabla lub gniazdka.
- Nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego i wtyczki kabla w wodzie ani innych cieczach.
- Nie dopuść do kontaktu kabla zasilającego i wtyczki z wodą lub innym płynem.

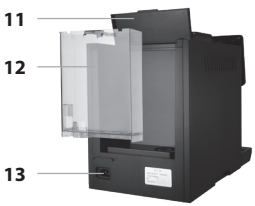
WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA ZE WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

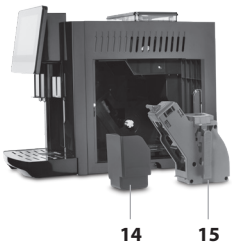
- Przed użyciem rozwiń całkowicie kabel zasilający.
- Kabla zasilającego nie należy przewieszać przez krawędź stołu i blatu roboczego. Zadbaj o to, aby kabel nie dotykał gorących powierzchni i aby nie plątał się. Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, by urządzenie podłączyć do obwodu elektrycznego oddzielonego od innych urządzeń. Do podłączenia urządzenia do gniazdka sieciowego nie używaj rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, podstawy, kabla zasilającego i wtyczki w wodzie ani innych cieczach.
- Zaleca się regularną kontrolę urządzenia. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone lub jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka. Wszelkie naprawy należy powierzyć najbliższemu autoryzowanemu serwisowi Catler.
- Każdą konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi Catler.
- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy włącznik w gniazdku) w celu zagwarantowania zwiększonej ochrony podczas użytkowania urządzenia. Zaleca się, aby w obwodzie elektrycznym, w którym urządzenie będzie użytkowane, zainstalowany był ochronnik przepięciowy (z nominalnym prądem szczątkowym maks. 30 mA). Skontaktuj się z elektrykiem w celu uzyskania specjalistycznej pomocy.

Instrukcja jest dostępna również na stronie **www.catler.eu**.

POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY EA 850

OPIS EKSPRESU DO KAWY





1. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
2. Pojemnik na ziarna kawy
3. Dotykowy panel sterowania
4. Regulowane dysze dozujące
5. Korpus ekspresu
6. Powierzchnia do podgrzewania filiżanek
7. Drzwiczki
8. Kratka tacki ociekowej
9. Ociekacz
10. Wskaźnik zapełnienia tacki ociekowej
11. Pokrywa zbiornika na wodę
12. Zbiornik na wodę
13. Gniazdo do podłączenia kabla zasilającego
14. Pojemnik na fusy
15. Jednostka zaparzająca

Bez ilustracji:

- Regulator grubości mielenia kawy (znajduje się w pojemniku na ziarna kawy)
- Otwór dozujący zmieloną kawę (znajduje się w pojemniku na ziarna kawy)
- System spieniania mleka (umieszcza się go za dyszami dozującymi, gdy chcemy spienić/ podgrzać mleko)
- Wężyk na mleko
- Tacka jednostki zaparzającej (znajduje się pod jednostką zaparzającą)
- Zdejmowany przewód zasilania

PRZYGOTOWANIE EKSPRESU EA 850 DO UŻYCIA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem zdejmij z urządzenia wszystkie elementy opakowania i naklejki/etykiety reklamowe.
Wyjmij zbiornik na wodę i tackę ociekową z kratką z urządzenia. Otwórz drzwiczki i wyjmij pojemnik na fusy oraz tackę jednostki zaparzającej.
W ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń przepłucz zbiornik na wodę, ociekacz, kratkę, pojemnik na fusy oraz tackę jednostki zaparzającej. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.
Włóż zbiornik na wodę i tackę ociekową z powrotem do ekspresu.
Pojemnik na fusy oraz tackę jednostki zaparzającej umieść w ich pierwotnym miejscu.
Przetrzyj lekko zwilżoną ściereczką powierzchnię zewnętrzną ekspresu, w tym pojemnik na ziarna kawy, i wytrzyj do sucha czystą ściereczką.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

1. Otwórz pokrywę zbiornika.
2. Złap zbiornik wody za uchwyt i pociągnij go do góry.
3. Napełnij zbiornik czystą wodą do oznaczenia maksymalnego poziomu i włóż z powrotem do urządzenia. Zamknij pokrywę. Upewnij się, że zbiornik jest prawidłowo zainstalowany na miejscu.

Woda powinna mieć temperaturę pokojową (około 25°C). Zbyt zimna woda może negatywnie wpłynąć na ostateczny smak napoju kawowego.
Nie należy pozostawiać wody w zbiorniku na dłużej niż jeden dzień. Do przygotowania wysokiej jakości kawy trzeba używać świeżej wody. Niezastosowanie się do tego zalecenia może negatywnie wpłynąć na smak powstałego napoju.

OSTRZEŻENIE!
MAKSYMALNA POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA TO 1,8 L WODY. NIE PRZEPEŁNIAJ GO. NIGDY NIE NAPEŁNIAJ ZBIORNIKA CIEPŁĄ LUB PODGRZEWANĄ WODĄ, WODĄ GAZOWANĄ LUB INNYMI PŁYNAMI, TAKIMI JAK MLEKO. MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO USZKODZENIA URZĄDZENIA. NIE NAPEŁNIAJ ZBIORNIKA WODĄ, GDY JEST ON WŁOŻONY DO EKSPRESU DO KAWY.

NAPEŁNIENIE POJEMNIKA NA ZIARNA KAWY

1. Otwórz pokrywę pojemnika na ziarna kawy.
2. Wsyp do pojemnika paloną kawę ziarnistą i załóż pokrywę. Nie zostawiaj otwartej pokrywy pojemnika, gdyż mogłoby to doprowadzić do utraty aromatu ziaren kawy.

OSTRZEŻENIE!
NIE NALEŻY NIEPOTRZEBNIE PRZEPEŁNIAĆ ZBIORNIKA. ZBIORNIKA NIE WOLNO NAPEŁNIAĆ KAWĄ MIELONĄ I ROZPUSZCZALNĄ (DLA KTÓRYCH PRZEZNACZONY JEST ODRĘBNY OTWÓR), KARMELIZOWANYMI LUB W INNY SPOSÓB SPECJALNIE ZMODYFIKOWANYMI ZIARNAMI KAWY, ZIARNAMI KAKAO ALBO INNYMI PRZEDMIOTAMI, KTÓRE MOGŁYBY USZKODZIĆ MŁYNEK.

REGULACJA STOPNIA ZMIELENIA

Pokrętło w lewej części pojemnika służy do regulacji grubości mielenia.
Aby zawsze uzyskać jednorodną i równomiernie zmieloną kawę, konieczne jest dostosowanie grubości mielenia do rodzaju i jakości ziaren. Różne ziarna kawy (w zależności od regionu, stopnia palenia, czasu od palenia itp.) mogą wymagać różnej grubości mielenia. W razie potrzeby, skontaktuj się z palarnią lub sprzedawcą kawy.
Grubość ziarna należy ustawić podczas pracy młynka. Wybrana grubość mielenia jest zwykle widoczna dopiero przy trzeciej filiżance kawy.
Obracanie pokrętłem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara powoduje ustawienie drobniejszego mielenia. Obracanie pokrętłem w kierunku zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje ustawienie grubszego mielenia.
Jeżeli kawa wypływa bardzo powoli, oznacza to, że została zmielona zbyt drobno i należy ustawić grubsze mielenie. Jeżeli natomiast kawa wycieka zbyt szybko, oznacza to, że jest zmielona zbyt grubo i trzeba ustawić drobniejsze mielenie.

PODSTAWOWE FUNKCJE EKSPRESU DO KAWY EA 850

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE EKSPRESU

Przed włączeniem ekspresu do kawy należy sprawdzić, czy:
- ekspres do kawy jest prawidłowo zmontowany i żadna część nie uległa uszkodzeniu.
- woda jest w zbiorniku, a pokrywa została zamknięta.
- zbiornik jest wypełniony ziarnami kawy, a pokrywa została założona.
- tacka ociekowa jest pusta, a kratka została prawidłowo zamocowana na tacce.

Końcówkę kabla zasilającego podłącz do gniazda w tylnej części ekspresu. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka sieciowego.
Panel sterowania się podświetli. Krótko wciśnij „Touch to start" na panelu sterowania, by uruchomić proces nagrzewania wewnętrznego systemu. Na panelu sterowania zasygnalizowana zostanie procedura podgrzewania oraz wstępnego czyszczenia przed użyciem ekspresu.
Gdy na panelu sterowania wyświetli się lista napojów kawowych, ekspres będzie gotowy do użycia.
Jeśli chcesz wyłączyć ekspres, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka sieciowego.

UWAGA:
Ekspres jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania. W razie potrzeby ustaw czas automatycznego wyłączenia. Procedury ustawień znajdziesz w dalszej części instrukcji „Zaawansowane ustawienia ekspresu do kawy EA 850".

PRZYGOTOWANIE KAWY (BEZ SPIENIANIA MLEKA)

Niniejsza część opisuje przygotowanie napoju kawowego BEZ spieniania mleka, np. espresso czy ristretto.

1. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
2. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących i dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
3. Na panelu sterowania wybierz napój kawowy, który zamierzasz przygotować. Strzałki w prawo/w lewo na brzegach panelu sterowania umożliwiają przejście do kolejnego ekranu.
4. Wciśnij ikonę wybranego napoju kawowego, by uruchomić automatyczny proces przygotowania kawy. Proces przygotowania kawy obejmuje: mielenie kawy, ubijanie kawy oraz zaparzanie kawy. Podczas procesu przygotowania usłyszysz dźwięk młynka, automatycznego tampera oraz pompy. Jest to normalne zjawisko.
5. Po zaparzeniu aktywowane zostanie nalewanie kawy do filiżanki.
6. Na panelu sterowania na pasku dolnym wyświetlany będzie przebieg procesu przygotowania i nalewania napoju kawowego.
7. Poczekaj do końca nalewania kawy. Na panelu sterowania pojawi się lista napojów kawowych.
8. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą.

Proces przygotowania i nalewania kawy można w każdej chwili anulować, naciskając ikonę (X). Jeśli naciśniesz ikonę w fazie mielenia (tj. przed nalewaniem kawy), ekspres zakończy mielenie i przesunie zmieloną kawę do pojemnika na fusy. Jeżeli ikonę naciśniesz w fazie nalewania kawy, ekspres zatrzyma nalewanie kawy.
Po zakończeniu przygotowania kawy fusy są automatycznie przesuwane do pojemnika na fusy. W tym czasie można usłyszeć stukot oznaczający, że jednostka zaparzająca przemieszcza fusy. Jest to normalne zjawisko.

PRZYGOTOWANIE KAWY (ZE SPIENIANIEM MLEKA)

Niniejsza część opisuje przygotowanie napoju kawowego ZE spienianiem mleka, np. cappuccino czy latté.

1. Do otworu z boku systemu spieniania mleka włóż końcówkę wężyka z czerwonym adapterem.
2. Za dyszami dozującymi umieść system spieniania mleka.

3. Odpowiednio schłodzone mleko pełnotłuste wlej do filiżanki, filiżankę postaw obok ekspresu. Wolny koniec wężyka umieść w mleku.
4. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
5. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących i dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
6. Na panelu sterowania wybierz napój kawowy, który zamierzasz przygotować. Strzałki w prawo/w lewo na brzegach panelu sterowania umożliwiają przejście do kolejnego ekranu.
7. Wciśnij ikonę wybranego napoju kawowego, by uruchomić automatyczny proces przygotowania kawy. Proces przygotowania kawy obejmuje: mielenie kawy, ubijanie kawy oraz zaparzanie kawy. Podczas procesu przygotowania usłyszysz dźwięk młynka, automatycznego tampera oraz pompy. Jest to normalne zjawisko.
8. Po zaparzeniu aktywowane zostanie nalewanie kawy do filiżanki.
9. Po nalaniu kawy uruchomi się proces spieniania i nalewania mleka. W tym czasie można usłyszeć dźwięk pompy. Jest to normalne zjawisko.
10. Na panelu sterowania na pasku dolnym wyświetlany będzie przebieg procesu przygotowania i nalewania napoju kawowego.
11. Poczekaj do końca nalewania mleka. Na panelu sterowania pojawi się lista napojów kawowych.
12. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą.

Proces przygotowania i nalewania kawy można w każdej chwili anulować, naciskając ikonę (X). Jeśli naciśniesz ikonę w fazie mielenia (tj. przed nalewaniem kawy), ekspres zakończy mielenie i przesunie zmieloną kawę do pojemnika na fusy. Jeżeli ikonę naciśniesz w fazie nalewania kawy, ekspres zatrzyma nalewanie kawy.
Jeżeli w trakcie nalewania kawy naciśniesz ikonę (next), zakończysz nalewanie kawy i rozpocznie się proces spieniania mleka.
Po zakończeniu przygotowania kawy fusy są automatycznie przesuwane do pojemnika na fusy. W tym czasie można usłyszeć stukot oznaczający, że jednostka zaparzająca przemieszcza fusy. Jest to normalne zjawisko.

PRZYGOTOWANIE KAWY Z KAWY MIELONEJ

Niniejsza część opisuje przygotowanie napoju ze zmielonej już kawy, tj. bez użycia młynka w ekspresie.
Ta funkcja nie obsługuje przygotowywania kawy w dwóch filiżankach, dlatego też tego typu napoje nie będą dostępne.

1. Otwórz pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą i ostrożnie wsyp zmieloną kawę do otworu. Ilość zmielonej kawy dozuj zgodnie z wybranym napojem kawowym oraz osobistymi preferencjami.

2. Zamknij pokrywę.
3. Na panelu sterowania naciśnij ikonę ◡ w prawym górnym rogu. Zmieni się ona w ikonę , co oznacza, że ekspres będzie przygotowywać napój kawowy ze zmielonej kawy.
4. Dalej postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przygotowanie kawy (bez spieniania mleka)".
5. Aby wyjść z tego trybu przygotowania kawy, naciśnij ikonę – zmieni się ona w ◡.

WYDAWANIE GORĄCEJ WODY

Niniejsza część opisuje proces nalewania gorącej wody do filiżanki/kubka, np. w celu przygotowania herbaty lub podgrzania filiżanek przed przygotowaniem kawy.

1. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
2. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących i dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.

3. Na panelu sterowania naciśnij ikonę „Hot Wate", by aktywować nalewanie gorącej wody.
4. Na panelu sterowania na pasku dolnym wyświetlany będzie przebieg procesu przygotowania nalewania gorącej wody.
5. Poczekaj do czasu zatrzymania nalewania gorącej wody. Na panelu sterowania pojawi się lista napojów kawowych.
6. Zabierz filiżankę.

Proces nalewania gorącej wody można w każdej chwili anulować, naciskając ikonę ⊗.

NALEWANIE SPIENIONEGO MLEKA

Do spieniania mleka zalecamy używanie zimnego mleka pełnotłustego.

1. Do otworu z boku systemu spieniania mleka włóż końcówkę wężyka z czerwonym adapterem.
2. Za dyszami dozującymi umieść system spieniania mleka.
3. Odpowiednio schłodzone mleko pełnotłuste wlej do filiżanki, filiżankę postaw obok ekspresu. Wolny koniec wężyka umieść w mleku.
4. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
5. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących i dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
6. Na panelu sterowania naciśnij ikonę „Hot Milk Foam", by aktywować nalewanie spienionego mleka.
7. Na panelu sterowania na pasku dolnym wyświetlany będzie przebieg procesu nalewania spienionego mleka.
8. Poczekaj do czasu zatrzymania nalewania spienionego mleka. Na panelu sterowania pojawi się lista napojów kawowych.
9. Zabierz filiżankę.

Proces nalewania spienionego mleka można w każdej chwili anulować, naciskając ikonę ⊗.

NALEWANIE GORĄCEGO MLEKA

Do przygotowania gorącego mleka zalecamy używanie zimnego mleka pełnotłustego.

1. Do otworu z boku systemu spieniania mleka włóż końcówkę wężyka z czerwonym adapterem.
2. Za dyszami dozującymi umieść system spieniania mleka.
3. Odpowiednio schłodzone mleko pełnotłuste wlej do filiżanki, filiżankę postaw obok ekspresu. Wolny koniec wężyka umieść w mleku.
4. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
5. Złap za uchwyt regulowanych dysz dozujących i dostosuj ich wysokość do wysokości filiżanki.
6. Na panelu sterowania naciśnij ikonę „Hot Milk Foam", by aktywować nalewanie gorącego mleka (bez piany).
7. Na panelu sterowania na pasku dolnym wyświetlany będzie przebieg procesu nalewania gorącego mleka.

8. Poczekaj do zatrzymania procesu nalewania gorącego mleka. Na panelu sterowania pojawi się lista napojów kawowych.
9. Zabierz filiżankę.

Proces nalewania gorącego mleka można w każdej chwili anulować, naciskając ikonę ⊗.

JAK PRZYGOTOWAĆ FILIŻANKĘ DOBREJ KAWY

– Używaj zawsze świeżo palonych ziaren kawy z aktualną datą ważności. Zalecamy kupowanie paczek świeżo palonych ziaren kawy odpowiednio do częstotliwości przygotowywania kawy.
– Ziarna kawy należy przechowywać w szczelnym pojemniku, w suchym i ciemnym miejscu.
– Używaj podgrzanej kolby, sitek i filiżanek. Kolbę, sitka i filiżanki można przechowywać na powierzchni do podgrzewania kubków lub podgrzać je gorącą wodą przed użyciem.
– Używaj świeżej wody. Regularnie wymieniaj wodę w zbiorniku. Nie pozostawiaj jej tam na dłużej niż jeden dzień.
– Regularne czyść ekspres, odkamieniaj go i przeprowadzaj inne czynności konserwacyjne.
– Do spieniania należy używać pełnotłustego i odpowiednio schłodzonego mleka.

PRZEPISY NA KAWĘ

Automatyczny ekspres Catler EA 850 wyposażono w przepisy na do przygotowywania kawy krok po kroku.

1. Na panelu sterowania naciśnij ikonę w lewym górnym rogu.
2. Wyświetli się lista plików.
3. Naciśnij nazwę wybranego przepisu.
4. Naciśnij na ikonę (next), aby wyświetlić szczegółowy opis.

System przeprowadzi Cię krok po kroku przez cały proces przygotowania kawy. Wciśnięcie ikony spowoduje powrót do poprzedniego ekranu. Ponowne wciśnięcie przycisku umożliwia powrót do ekranu głównego panelu sterowania.

ULUBIONE NAPOJE

ZAPISYWANIE ULUBIONYCH NAPOJÓW

Automatyczny ekspres do kawy Catler EA 850 pozwala na to, by aż 10 użytkowników zapisało swoje ulubione napoje. W celu zarządzania swoimi ulubionymi napojami postępuj w następujący sposób:

1. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
2. Spowoduje to wyświetlenie listy ikon użytkowników 1 do 10.
3. Naciśnij ikonę użytkownika, dla którego chcesz zmodyfikować napoje. Ikona użytkownika podświetli się na niebiesko.
4. W dolnej części panelu sterowania pokaże się lista dodanych już ulubionych napojów oraz ikony do zarządzania napojami kawowymi:
   Ikona +: umożliwia dodanie napoju. Naciśnięcie ikony + powoduje wyświetlenie listy wszystkich napojów. Na czerwono zaznaczono napoje kawowe, które już zostały dodane. Naciśnięcie ikony napoju spowoduje jego dodanie do listy, po czym napój zostanie zaznaczony na czerwono. W celu powrotu do poprzedniego ekranu naciśnij ikonę . Ponowne naciśnięcie na napój spowoduje jego usunięcie z listy.
   Ikona –: służy do usuwania napoju. Naciśnięcie ikony – powoduje wyświetlenie listy wszystkich napojów. Na czerwono zaznaczono napoje, które już dodano. Naciśnięcie na napój spowoduje jego usunięcie z listy, czerwone oznaczenie napoju zniknie. W celu powrotu do poprzedniego ekranu naciśnij ikonę . Ponowne naciśnięcie na napój spowoduje jego dodanie do listy.
   Ikony </>: umożliwiają przejście na kolejny ekran z napojami. Ikony są aktywne dopiero gdy dodamy więcej niż cztery napoje.
5. Naciśnięcie ikony napoju uruchamia jego przygotowanie.

Wciśnięcie ikony spowoduje powrót do poprzedniego ekranu. Ponowne wciśnięcie przycisku umożliwia powrót do ekranu głównego panelu sterowania.

ZMIANA NAZW UŻYTKOWNIKÓW W SYSTEMIE

W systemie ekspresu do kawy 10 użytkowników jest zapisanych pod uniwersalnymi nazwami (user1, user2 itp.). Aby zmienić nazwę użytkownika, postępuj w następujący sposób:

1. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
2. Spowoduje to wyświetlenie listy ikon użytkowników 1 do 10.
3. Naciśnij ikonę użytkownika, dla którego chcesz zmienić nazwę. Ikona użytkownika podświetli się na niebiesko.
4. Naciśnij ikonę użytkownika na pasku górnym (np. user1) – w dolnej części ekranu pojawu się klawiatura.
5. Wpisz nową nazwę użytkownika i naciśnij w celu potwierdzenia.

MODYFIKACJA PARAMETRÓW NAPOJÓW

Modyfikacja parametrów będzie miała wpływ tylko na napoje zapisane na liście ulubionych napojów u wybranego użytkownika. Aby zmienić parametry napoju, postępuj w następujący sposób:

1. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
2. Naciśnij ikonę użytkownika, a następnie ikonę przygotowania napoju.
3. Pojawi się ekran ze szczegółowymi parametrami przy wybranym napoju (ilość zmielonej kawy, temperatura, ilość nalanej kawy, ilość spienionej piany lub ilość gorącego mleka).
4. Każdy parametr ma pasek z zaznaczonym punktem. Przesunięcie punktu w lewo lub prawo powoduje zmianę parametru. Dane nad paskiem wskazują wartość cyfrową zmodyfikowanego parametru.

ZAAWANSOWANE USTAWIENIA EKSPRESU DO KAWY EA 850

Aby wejść w ustawienia zaawansowane ekspresu, postępuj w następujący sposób:

1. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
2. Tutaj wciśnij ikonę „Setting".
3. Pojawi się ekran z zaawansowanymi ustawieniami ekspresu. Strzałki w prawo/w lewo na brzegach panelu sterowania umożliwiają przejście do kolejnego ekranu.

Wciśnięcie ikony spowoduje powrót do poprzedniego ekranu. Ponowne wciśnięcie przycisku umożliwia powrót do ekranu głównego panelu sterowania.

USTAWIANIE AUTOMATYCZNEGO CZYSZCZENIA

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Automatic clean setting".
2. Pokazane zostaną parametry automatycznego czyszczenia systemu spieniania mleka oraz jednostki zaparzającej.
3. Każdy parametr ma pasek z zaznaczonym punktem. Przesunięcie punktu w lewo lub prawo powoduje zmianę wartości parametru. Dane nad paskiem wskazują wartość cyfrową zmodyfikowanego parametru.
4. Automatyczne czyszczenie systemu spieniania mleka można ustawić w przedziale od 0 do 5 minut.
5. Automatyczne czyszczenie jednostki zaparzającej można ustawić w przedziale od 0 do 500 minut.

USTAWIENIA JĘZYKA

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Language".
2. Pojawi się lista dostępnych języków.
3. Gdy naciśniesz na wybrany język, język menu zmieni się.

USTAWIANIE ALARMU PEŁNEGO POJEMNIKA NA FUSY

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Waste coffee cake warning setting".
2. Pojawi się pasek z zaznaczonym punktem. Przesunięcie punktu w lewo lub prawo powoduje zmianę ilości fusów. Ilość można ustawić w zakresie od 0 do 40. Domyślna i zalecana ilość to 8.
3. Licznik wewnętrzny zostanie dostosowany, a gdy ilość fusów w pojemniku osiągnie ustawioną wartość, na ekranie pojawi się komunikat o pełnym pojemniku.

USTAWIENIA TWARDOŚCI WODY

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Water hardness".
2. Pojawi się pasek z zaznaczonym punktem. Przesunięcie punktu w lewo lub w prawo powoduje zmianę ilości wody do późniejszego odkamieniania. Ilość wody można zmieniać w zakresie od 20 do 200 l. Zalecamy ustawienie ilości wody odpowiadającej wodzie używanej w ekspresie do kawy. I tak np. jeśli używasz miękkiej wody, ilość wody możesz ustawić na wysoką wartość i na odwrót.
3. Licznik wewnętrzny zostanie dostosowany, a gdy ilość nalanej wody osiągnie ustawioną wartość, na ekranie pojawi się komunikat o odkamienieniu.

ZMIANA PARAMETRÓW NAPOJÓW KAWOWYCH

Ta funkcja umożliwia zmianę parametrów przygotowywanego napoju z ekranu głównego panelu sterowania. Nie będzie to miało wpływu na ustawione parametry napoju zapisanego na liście ulubionych napojów wybranego użytkownika.

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Coffee Taste".
2. Pojawi się lista napojów.
3. Z listy wybierz napój, dla którego chcesz zmodyfikować parametry i naciśnij na jego ikonę.
4. Pojawi się ekran ze szczegółowymi parametrami przy wybranym napoju (ilość zmielonej kawy, temperatura, ilość nalanej kawy, ilość spienionej piany lub ilość gorącego mleka).
5. Każdy parametr ma pasek z zaznaczonym punktem. Przesunięcie punktu w lewo lub prawo powoduje zmianę wartości parametru. Dane nad paskiem wskazują wartość cyfrową zmodyfikowanego parametru.

USTAWIANIE AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Energy save setting".
2. Pojawi się pasek z zaznaczonym punktem. Przesunięcie punktu w lewo lub w prawo spowoduje zmianę czasu, po którego upływie ekspres w stanie braku aktywności (tj. od ostatniego wciśnięcia) automatycznie się wyłączy.
3. Następnie licznik wewnętrzny zostanie odpowiednio dostosowany, a gdy minie ustawiony czas braku aktywności, ekspres automatycznie się wyłączy.

PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje przywrócenie wszystkich parametrów ekspresu do wartości fabrycznych. Wszystkie wprowadzone przez ciebie ustawienia zostaną skasowane.

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Factory reset".
2. W celu potwierdzenia naciśnij ikonę OK, co spowoduje, że ekspres powróci do ustawień fabrycznych. Do anulowania służy ikona ↩.

LICZNIK FILIŻANEK

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Cup counter".
2. Pojawi się ekran z listą napojów i wartością wskazującą, ile razy dany napój był przygotowywany.

USTAWIENIA FABRYCZNE

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Factory setting".
2. Zostaniesz poproszony o wprowadzenie hasła. Hasło fabryczne to 787878. Naciśnij Log in, aby wejść w ustawienia.
3. W tym miejscu możesz zmienić hasło, możesz też sprawdzić, jak każda część ekspresu działa podczas procesu przygotowywania kawy, możesz uruchomić test mielenia (po teście zalecamy wyczyszczenie jednostki zaparzającej) itp.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU

1. Na ekranie z zaawansowanymi ustawieniami naciśnij „Sound".
2. Ikona przyciemni się. To sygnalizuje wyłączenie dźwięku. Ponowne wciśnięcie „Sound" spowoduje włączenie dźwięku. Ikona podświetli się.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem urządzenia zawsze najpierw odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw je do ostygnięcia.

OSTRZEŻENIE!
NIE MYJ URZĄDZENIA, JEGO KABLA ANI WTYCZKI POD BIEŻĄCĄ WODĄ I NIE ZANURZAJ ICH W WODZIE ANI INNEJ CIECZY.

OSTRZEŻENIE:
Do czyszczenia nie używaj ostrych przedmiotów, środków chemicznych, rozpuszczalników, benzyny ani innych podobnych substancji. W żadnym wypadku nie czyść ekspresu przy pomocy urządzeń parowych.

REGULARNE CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ekspres do kawy wymaga regularnego czyszczenia oraz konserwacji podczas codziennego użytkowania w celu wydłużenia jego żywotności i zapobiegnięcia ewentualnym usterkom. Zalecamy, by czyścić pojemnik na fusy, ociekacz, tackę oraz jednostkę zaparzającą – co dziesięć przygotowanych filiżanek kawy, przy czym ostateczna częstotliwość zależy od intensywności używania ekspresu. Jeżeli ekspres jest używany częściej w ciągu dnia, należy go czyścić codziennie.

Pojemnik na fusy

1. Otwórz drzwiczki z boku ekspresu i wyjmij pojemnik na fusy.
2. Fusy wyrzucić lub przeznacz na kompost.
3. Pojemnik umyj w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.
4. Włóż z powrotem do ekspresu i zamknij drzwiczki.

UWAGA:
W ustawieniach zaawansowanych ekspresu możesz określić ilość fusów. Gdy ilość fusów w pojemniku osiągnie ustawioną wartość, na ekranie pojawi się komunikat o pełnym pojemniku. W takiej sytuacji pojemnik należy opróżnić i wyczyścić. Bez przeprowadzenia tej czynności ekspresu nie będzie można używać.

Ociekacz
Regularnie opróżniaj i czyść tackę ociekową oraz kratkę. Taca ociekowa jest wyposażona w pływak. Gdy poziom wody na tacce ociekowej jest zbyt wysoki, pływak podniesie się ponad otwór w kratce i konieczne będzie wylanie wody, tak aby uniknąć przepełnienia tacki.

1. Ostrożnie wyjmij tackę z korpusu ekspresu do kawy.
2. Zdejmij kratkę.
3. Wylej zawartość tacki ociekowej.
4. Umyj kratkę i tackę w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, wypłucz i osusz czystą ściereczką.
5. Włóż ponownie do ekspresu.

OSTRZEŻENIE!
WODA W OCIEKACZU MOŻE BYĆ BARDZO GORĄCA. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA TACY WYPEŁNIONEJ WODĄ. ISTNIEJE RYZYKO POWAŻNYCH POPARZEŃ.

Jednostka zaparzająca i tacka
1. Otwórz drzwiczki z boku ekspresu.
2. Naciśnij przycisk nad uchwytem jednostki zaparzającej i zwolnij ją, by wyjąć jednostkę zaparzającą z komory.
3. Wyjmij tackę jednostki zaparzającej.
4. Jednostkę zaparzającą delikatnie przetrzyj wilgotną miękką ściereczką i wysusz za pomocą suchej szmatki.
5. Tackę umyj w ciepłej wodzie z odrobiną płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha.
6. Zalecamy, by komorę, w której znajduje się jednostka zaparzająca oraz pojemnik na fusy, przetrzeć delikatnie zwilżoną miękką ściereczką i wytrzeć do sucha czystą szmatką.
7. Umieść jednostkę zaparzającą w komorze i wsuń pod nią tackę.

CZYSZCZENIE ZBIORNIKA WODY
Regularnie czyść zbiornik na wodę. Nie należy pozostawiać wody w zbiorniku na dłużej niż jeden dzień.

1. Otwórz pokrywę zbiornika.
2. Złap zbiornik wody za uchwyt i pociągnij go do góry.
3. Wylej pozostałą wodę ze zbiornika.
4. Zbiornik na wodę przepłucz czystą wodą. W razie potrzeby użyj miękkiej gąbki do wytarcia wewnętrznych ścianek zbiornika. Przepłucz i wytrzyj do sucha ściereczką.

5. Włóż zbiornik z powrotem do urządzenia. Upewnij się, że zbiornik jest prawidłowo zainstalowany na miejscu.

CZYSZCZENIE MŁYNKA

Regularnie czyść młynek, aby usunąć pozostałości starej kawy. Stare ziarna kawy mogą zjełczeć, co może negatywnie wpłynąć na przygotowanie i smak kawy.
Wyjmij niezużyte ziarna kawy i umieść je w szczelnym pojemniku.
Pokrywę i obszar wewnętrzny młynka przetrzyj lekko zwilżoną ściereczką i wytrzyj suchą szmatką.

POWIERZCHNIA ZEWNĘTRZNA EKSPRESU

Regularnie czyść zewnętrzną powierzchnię ekspresu do kawy, zwłaszcza ściankę za dyszami dozującymi.
Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię ekspresu do kawy lekko zwilżoną ściereczką i wytrzyj czystą suchą szmatką.

CZYSZCZENIE SYSTEMU WEWNĘTRZNEGO

W przypadku regularnego codziennego użytkowania zalecamy czyszczenie systemu wewnętrznego raz na 14 dni.

Czyszczenie systemu spieniania mleka
System spieniania mleka należy czyścić po każdym użyciu:

1. Do otworu z boku systemu spieniania mleka włóż końcówkę wężyka z czerwonym adapterem.
2. Za dyszami dozującymi umieść system spieniania mleka.
3. Wlej czystą wodę do filiżanki, filiżankę ustaw obok ekspresu. Wolny koniec wężyka umieść w wodzie.
4. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
5. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
6. Naciśnij ikonę „Milk system clean".
7. Grafika na kolejnym ekranie informuje o konieczności umieszczenia końca wężyka w wodzie.
8. Naciśnij ikonę OK, by uruchomić automatyczne czyszczenie systemu spieniania mleka.
9. Poczekaj do zakończenia procesu czyszczenia.
10. Następnie wyjmij system spieniania mleka i odłącz wężyk.

Czyszczenie systemu jednostki zaparzającej
1. Na kratce ociekowej postaw filiżankę.
2. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
3. Naciśnij ikonę „Brewer clean".
4. Naciśnij ikonę OK, by uruchomić automatyczne czyszczenie jednostki zaparzającej.
5. Poczekaj do zakończenia procesu czyszczenia.

ODKAMIENIANIE

Ekspres do kawy jest wyposażony w system ostrzegania o konieczności odkamienienia i własny program odkamieniania, który jest łatwo uruchamiany przez użytkownika.
W ustawieniach zaawansowanych możesz wybrać twardość wody i określić, po ilu litrach wody wyświetlana będzie informacja o konieczności odkamieniania.
Zalecamy usuwanie kamienia, gdy urządzenie powiadomi o konieczności usunięcia kamienia. Jednocześnie odkamienianie może być przeprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia.
Do odkamieniania należy używać ogólnie dostępnych środków odkamieniających (tabletki lub preparaty w płynie) przeznaczonych do automatycznych ekspresów. Zalecamy, by tabletki rozpuścić w ciepłej wodzie przed ich umieszczeniem w zbiorniku. Należy zawsze przestrzegać wskazówek producenta danego środka odkamieniającego.

Odkamienianie automatyczne

Odkamienianie automatyczne odbywa się na podstawie ustawionej twardości wody oraz ustawionej ilości nalanej wody. Gdy ilość nalanej wody osiągnie ustawioną wartość, na ekranie pojawi się komunikat o odkamienieniu.

1. Na kratce ociekowej ustaw większą miskę.
2. Na ekranie wyświetlą się wskazówki pokazujące, jak krok po kroku odkamienić ekspres. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.
3. Podczas odkamieniania roztwór odkamieniający będzie wypływać na przemian z dyszy dozującej i z systemu spieniania mleka.
4. Poczekaj na zakończenie procesu odkamieniania.

Odkamienianie ręczne

Ekspres do kawy można odkamienić jeszcze zanim wyświetlone zostanie ostrzeżenie o konieczności automatycznego odkamieniania.

1. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
2. Naciśnij ikonę „Descale".
3. Na kratce ociekowej ustaw większą miskę.
4. Na ekranie wyświetlą się wskazówki pokazujące, jak krok po kroku odkamienić ekspres. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.

Odkamienianie systemu jednostki zaparzającej

Odkamienianie systemu jednostki zaparzającej zalecamy przeprowadzać po automatycznym odkamienianiu, zwłaszcza w przypadku używania twardej wody.

1. Napełnij zbiornik czystą wodą aż po wskaźnik maksymalnego poziomu.
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą i do otworu na kawę mieloną wrzuć tabletkę. Przed wsypaniem trzeba ją będzie lekko rozdrobnić.
3. Na kratce ociekowej ustaw większą miskę.
4. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
5. Naciśnij ikonę „Brewer descale".
6. Na ekranie wyświetlą się wskazówki pokazujące, jak krok po kroku odkamienić ekspres. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.
7. Poczekaj na zakończenie procesu odkamieniania.

PRZECHOWYWANIE

Czyszczenie systemu wewnętrznego przed przerwą w eksploatacji

Jeżeli ekspres nie będzie przez dłuższy czas używany, zalecamy przeprowadzenie poniższych czynności konserwacyjnych systemu wewnętrznego.

1. Na kratce ociekowej ustaw większą miskę.
2. Na panelu sterowania naciśnij ikonę .
3. Naciśnij ikonę „Clean when power on/off".
4. Na ekranie wyświetlą się wskazówki pokazujące, jak krok po kroku wyczyścić wewnętrzny system ekspresu. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.
5. Poczekaj do czasu zakończenia procesu czyszczenia przez ekspres. Następnie ekspres się wyłączy.

Czyszczenie ekspresu do kawy przed przerwą w eksploatacji

Poczekaj do całkowitego wystygnięcia ekspresu, odłącz wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka elektrycznego i końcówkę kabla od ekspresu. Wykonaj następujące kroki:

1. Opróżnij i wyczyść pojemnik na fusy.
2. Wyczyść jednostkę zaparzającą oraz tackę i wytrzyj komorę, w której przechowywana jest jednostka zaparzająca.
3. Opróżnij i wyczyść zbiornik na wodę.
4. Opróżnij i wyczyść młynek do kawy.
5. Opróżnij i wyczyść ociekacz.
6. Przetrzyj powierzchnię wewnętrzną ekspresu.

Przechowywanie ekspresu

Czysty, suchy i w pełni schłodzony ekspres umieść w dobrze wentylowanym suchym miejscu poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Na ekspresie nie umieszczaj żadnych przedmiotów.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

KOMUNIKATY BŁĘDÓW I OSTRZEŻENIA NA PANELU STEROWANIA

W trakcie używania ekspresu na panelu sterowania mogą się pojawić komunikaty błędów i ostrzeżenia. Poniższa tabela przedstawia ich znaczenie i sposób rozwiązania problemu.

Komunikat/ostrzeżenie	Znaczenie	Rozwiązanie
Water shortage. Please add water. (Niewystarczająca ilość wody. Uzupełnij wodę)	W zbiorniku jest mało wody.	Uzupełnij wodę w zbiorniku – patrz: część „Napełnianie zbiornika na wodę".
Drip tray missing (Brak tacki ociekowej)	Tacka ociekowa nie została umieszczona w ekspresie lub umieszczono ją w sposób nieprawidłowy.	Włóż tackę ociekową do ekspresu. Wsuń ją do samego końca.
Brewer missing (Brak jednostki zaparzającej)	Jednostka zaparzająca nie została umieszczona w urządzeniu lub umieszczono ją w sposób nieprawidłowy.	Umieść jednostkę zaparzającą w ekspresie do kawy. Lekko dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
Waste container missing (Brak pojemnika na fusy)	Pojemnik na fusy nie został umieszczony w ekspresie lub umieszczono go w sposób nieprawidłowy.	Umieść zbiornik w ekspresie.
Open door (Drzwiczki są otwarte)	Drzwiczki z boku ekspresu są otwarte lub niewłaściwie zamknięte.	Zamknij drzwiczki ekspresu. Na prawidłowo zamknięte drzwiczki wskazuje kliknięcie.
Tube plugging (Zatkane przewody wewnętrzne)	Przewody wewnętrzne są zatkane.	Upewnij się, czy zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody, naciśnij przycisk OK – ekspres przeprowadzi ponowną kontrolę. W nowo zakupionym ekspresie będzie to można sprawdzać 2 do 3 razy. W ekspresach używanych należy przeprowadzić odkamienianie.
Waste container is full (Pojemnik na fusy jest pełny)	Pojemnik na fusy jest pełny.	Opróżnij pojemnik.
Coffee bean shortage (Zbiornik na kawę ziarnistą jest pusty)	Zbiornik na kawę ziarnistą jest pusty.	Otwórz pokrywę i wsyp do pojemnika świeże ziarna kawy.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone do składowania odpadu przez lokalny urząd.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego produktu będącego jego odpowiednikiem. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne źródła surowców naturalnych i przeciwdziałasz ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który mógłby być wynikiem nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej
Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zwróć się po potrzebne informacje do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej
Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Aby zlikwidować ten produkt, należy uzyskać potrzebne informacje o prawidłowej utylizacji od odpowiednich urzędów lub od sprzedawcy.

CE Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.

Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian tekstu, projektu i danych technicznych produktu bez wcześniejszego informowania o nich.

Językiem oryginału jest język czeski.
Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

Catler®

ESPRESSO COFFEE MAKER

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonalování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

WWW.CATLER.EU

CUSTOMER SERVICE • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • SERWIS KLIENTA
INFO@CATLER.EU